

The Essence of Bible

This piece contains the essence of Bible, select verses as determined by Thomas Jefferson. It contains sixty-nine chapters. If you are the spiritual kind, you cannot put this book down. It has all that you have to know about Jesus Christ and His teachings. Many of His teachings are common with those found in Hindu religion. On your left hand side, there is the Jefferson Bible and on the right hand side, the NIV Bible in today's English for easier understanding. I claim no credit for this publication, since it was there already.

The Life and Morals of Jesus of Nazareth (the Jefferson Bible), by Thomas Jefferson, [1902], at sacred-texts.com The Holy Bible: King James Version	The Bible NIV
Chapter I. Joseph and Mary go to Bethlehem, Where Jesus is Born.	Chapter I. Joseph and Mary go to Bethlehem, Where Jesus is Born.
1.1.AND it came to pass in those days, that there went out a decree from Caesar Augustus, that all the world should be taxed.	1.1 In those days Caesar Augustus issued a decree that a census should be taken of the entire Roman world. Luke 1:1
1.2 (And this taxing ways first made when Cyrenius was governor of Syria.)	1.2 This was the first census that took place while Quirinius was governor of Syria.) . Luke 1:2
1.3 And all went to be taxed, every one into his own city.	1.3 And everyone went to his own town to register. . Luke 1:3
1.4 And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judaea, unto the city of David, which is called Bethlehem, (because he was of the house and lineage of David.)	1.4 So Joseph also went up from the town of Nazareth in Galilee to Judea, to Bethlehem the town of David, because he belonged to the house and line of David. Luke 1:4
1.5 To be taxed with Mary his espoused wife, being great with child.	1.5 He went there to register with Mary, who was pledged to be married to him and was expecting a child. Luke 1:5
1.6 And so it was, that, while they were there, the days were accomplished that she should be delivered.	1.6 While they were there, the time came for the baby to be born, L2:6
1.7 And she brought forth her firstborn son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger; because there was no room for them in the inn.	1.7 and she gave birth to her firstborn, a son. She wrapped him in cloths and placed him in a manger, because there was no room for them in the inn. Luke 1:7
II. He is Circumcised and Named and they Return to Nazareth.	II. He is Circumcised and Named and they Return to Nazareth.
2.1AND when eight days were accomplished for the circumcising of the child, his name was called JESUS.	2.1 On the eighth day, when it was time to circumcise him, he was named Jesus, the name the angel had given him before he had been conceived. L1:21
2.2 And when they had performed all things according to the law of the Lord, they returned into Galilee, to their own city Nazareth	2.2 When Joseph and Mary had done everything required by the Law of the Lord, they returned to Galilee to their own town of Nazareth. L1:39
III. At Twelve Years of Age He Accompanies his Parents to Jerusalem and Returns.	III. At Twelve Years of Age He Accompanies his Parents to Jerusalem and Returns.
3.1 AND the child grew, and waxed strong in spirit, filled with wisdom: and the grace of God was upon him.	3.1 And the child grew and became strong; he was filled with wisdom, and the grace of God was upon him. L1:40
3.2 And when he was twelve years old, they went up to Jerusalem after the custom of the feast.	3.2 When he was twelve years old, they went up to the Feast, according to the custom. L1:42
3.3 And when they had fulfilled the days, as they returned, the	3.3 After the Feast was over, while his parents were returning home,

child Jesus tarried behind in Jerusalem; and Joseph and his mother knew not of it.	the boy Jesus stayed behind in Jerusalem, but they were unaware of it. L1:43
3.4 But they, supposing him to have been in the company, went a day's journey; and they sought him among their kinsfolk and acquaintance.	3.4 Thinking he was in their company, they traveled on for a day. Then they began looking for him among their relatives and friends. L1:44
3.5 And when they found him not, they turned back again to Jerusalem, seeking him.	3.5 When they did not find him, they went back to Jerusalem to look for him. L1:45
3.6 And it came to pass, that after three days they found him in the temple, sitting in the midst of the doctors, both hearing them, and asking them questions.	3.6 After three days they found him in the temple courts, sitting among the teachers, listening to them and asking them questions. L1:46
3.7 And all that heard him were astonished at his understanding and answers.	3.7 Everyone who heard him was amazed at his understanding and his answers. L1:47
3.8 And when they saw him, they were amazed: and his mother said unto him, Son, why hast thou thus dealt with us? behold, thy father and I have sought thee sorrowing.	3.8 When his parents saw him, they were astonished. His mother said to him, "Son, why have you treated us like this? Your father and I have been anxiously searching for you." L1:48
3.9 And he went down with them, and came to Nazareth, and was subject unto them: but his mother kept all these sayings in her heart.	3.9 Then he went down to Nazareth with them and was obedient to them. But his mother treasured all these things in her heart. L1:51
3.10 And Jesus increased in wisdom and stature, and in favour with God and man.	3.10 And Jesus grew in wisdom and stature, and in favor with God and men. L1:52
IV. John Baptizes in Jordan.	IV. John Baptizes in Jordan.
4.1 NOW in the fifteenth year of the reign of Tiberius Caesar, Pontius Pilate being governor of Judaea, and Herod being tetrarch of Galilee, and his brother Philip tetrarch of Ituraea and of the region of Trachonitis, and Lysanias the tetrarch of Abilene,	4.1 In the fifteenth year of the reign of Tiberius Caesar—when Pontius Pilate was governor of Judea, Herod tetrarch of Galilee, his brother Philip tetrarch of Iturea and Traconitis, and Lysanias tetrarch of Abilene— L3:1
4.2 Annas and Caiaphas being the high priests, the word of God came unto John the son of Zacharias in the wilderness.	4.2 during the high priesthood of Annas and Caiaphas, the word of God came to John son of Zechariah in the desert. L3:2
4.3 John did baptize in the wilderness, and preach the baptism of repentance for the remission of sins.	4.3 And so John came, baptizing in the desert region and preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins. M1:4
4.4 And the same John had his raiment of camel's hair, and a leathern girdle about his loins; and his meat was locusts and wild honey.	4.4 John's clothes were made of camel's hair, and he had a leather belt around his waist. His food was locusts and wild honey. Mt.3:4
4.5 Then went out to him Jerusalem, and all Judaea, and all the region round about Jordan;	4.5 People went out to him from Jerusalem and all Judea and the whole region of the Jordan. Mt.3:5
4.6 And were baptized of him in Jordan, confessing their sins.	4.6 Confessing their sins, they were baptized by him in the Jordan River. Mt.3:6
V. Jesus is Baptized at 30 Years of Age.	V. Jesus is Baptized at 30 Years of Age.
5.1 THEN cometh Jesus from Galilee to Jordan unto John, to be baptized of him.	5.1 Then Jesus came from Galilee to the Jordan to be baptized by John. Mt.3:13
5.2 And Jesus himself began to be about thirty years of age, being (as was supposed) the son of Joseph, which was the son of Heli.	5.2 Now Jesus himself was about thirty years old when he began his ministry. He was the son, so it was thought, of Joseph, the son of Heli, L3:23
VI. Drives the Traders Out of the Temple.	VI. Drives the Traders Out of the Temple.
6.1 After this he went down to Capernaum, he, and his mother, and his brethren, and his disciples: and they continued there not many days.	6.1 After this he went down to Capernaum, he, and his mother, and his brethren, and his disciples: and they continued there not many days.
6.2 And the Jews' passover was at hand, and Jesus went up to Jerusalem;	6.2 When it was almost time for the Jewish Passover, Jesus went up to Jerusalem. J2:13
6.3 And found in the temple those hat sold oxen and sheep and	6.3 In the temple courts he found men selling cattle, sheep and doves, and

doves, and the changers of money sitting:	others sitting at tables exchanging money. J2:14
6.4 And when he had made a scourge of small cords, he drove them all out of the temple, and the sheep, and the oxen; and poured out the changers' money, and overthrew the tables;	6. 4So he made a whip out of cords, and drove all from the temple area, both sheep and cattle; he scattered the coins of the money changers and overturned their tables. J2:15
6.5 And said unto them that sold doves, Take these things hence; make not my Father's house an house of merchandise.	6. 5To those who sold doves he said, "Get these out of here! How dare you turn my Father's house into a market!" J2:16
VII. He Baptizes, but Retires into Galilee on the Death of John.	VII. He Baptizes, but Retires into Galilee on the Death of John.
7.1 AFTER these things came Jesus and his disciples into the land of Judaea; and there he tarried with them, and baptized.	7.1 After this, Jesus and his disciples went out into the Judean countryside, where he spent some time with them, and baptized. J3:22
7.2 Now when Jesus had heard that John was cast into prison, he departed into Galilee;	7.2 When Jesus heard that John had been put in prison, he returned to Galilee. Mt. 4:12
7.3 For Herod himself had sent forth and laid hold upon John, and bound him in prison for Herodias' sake, his brother Philip's wife: for he had married her.	7.3 For Herod himself had given orders to have John arrested, and he had him bound and put in prison. He did this because of Herodias, his brother Philip's wife, whom he had married. Mk 6:17
7.4 For John had said unto Herod, It is not lawful for thee to have thy brother's wife.	7.4 For John had been saying to Herod, "It is not lawful for you to have your brother's wife." Mk 6:18
7.5 Therefore Herodias had a quarrel against him, and would have killed him; but she could not:	7.5 So Herodias nursed a grudge against John and wanted to kill him. But she was not able to, Mk 6:19
7.6 For Herod feared John, knowing that he was a just man and an holy, and observed him; and when he heard him, he did many things, and heard him gladly.	7.6 because Herod feared John and protected him, knowing him to be a righteous and holy man. When Herod heard John, he was greatly puzzled; yet he liked to listen to him. Mk 6:20
7.7 And when a convenient day was come, that Herod on his birthday made a supper to his lords, high captains, and chief estates of Galilee;	7.7 Finally the opportune time came. On his birthday Herod gave a banquet for his high officials and military commanders and the leading men of Galilee. Mk 6:21
7.8 And when the daughter of the said Herodias came in, and danced, and pleased Herod and them that sat with him, the king said unto the damsel, Ask of me whatsoever thou wilt, and I will give it thee.	7.8 When the daughter of Herodias came in and danced, she pleased Herod and his dinner guests. The king said to the girl, "Ask me for anything you want, and I'll give it to you." Mk 6:22
7.9 And he sware unto her, Whatsoever thou shalt ask of me, I will give it thee, unto the half of my kingdom.	7.9 And he promised her with an oath, "Whatever you ask I will give you, up to half my kingdom." Mk 6:23
7.10 And she went forth, and said unto her mother, What shall I ask? And she said, The head of John the Baptist.	7.10 She went out and said to her mother, "What shall I ask for?" "The head of John the Baptist," she answered. Mk 6:24
7.11 And she came in straightway with haste unto the king, and asked, saying, I will that thou give me by and by in a charger the head of John the Baptist.	7.11 At once the girl hurried in to the king with the request: "I want you to give me right now the head of John the Baptist on a platter." Mk 6:25
7.12 And the king was exceeding sorry; yet for his oath's sake, and for their sakes which sat with him, he would not reject her.	7.12 The king was greatly distressed, but because of his oaths and his dinner guests, he did not want to refuse her. Mk 6:26
7.13 And immediately the king sent an executioner, and commanded his head to be brought: and he went and beheaded him in the prison,	7.13 So he immediately sent an executioner with orders to bring John's head. The man went, beheaded John in the prison, Mk 6:27
7.14 And brought his head in a charger, and gave it to the damsel: and the damsel gave it to her mother.	7.14 and brought back his head on a platter. He presented it to the girl, and she gave it to her mother. Mk 6:28
VIII. He Teaches in the Synagogue.	VIII. He Teaches in the Synagogue.
8.1 AND they went into Capernaum; and straightway on the sabbath day he entered into the synagogue, and taught.	8.1 They went to Capernaum, and when the Sabbath came, Jesus went into the synagogue and began to teach. Mk1:21
8.2 And they were astonished at his doctrine: for he taught them as one that had authority, and not as the scribes.	8.2 The people were amazed at his teaching, because he taught them as one who had authority, not as the teachers of the law. Mk 1:22
IX. Explains the Sabbath.	IX. Explains the Sabbath.
9.1 AT that time Jesus went on the sabbath day through the corn; and his disciples were an hungred, and began to pluck the ears of corn, and to eat.	9.1 At that time Jesus went through the grainfields on the Sabbath. His disciples were hungry and began to pick some heads of grain and eat them. Mt. 12:1
9.2 But when the Pharisees saw it, they said unto him, Behold,	9.2 When the Pharisees saw this, they said to him, "Look! Your disciples

thy disciples do that which is not lawful to do upon the sabbath day.	are doing what is unlawful on the Sabbath." Mt. 12:2
9.3 But he said unto them, Have ye not read what David did, when he was an hungred, and they that were with him;	9.3 He answered, "Haven't you read what David did when he and his companions were hungry? Mt. 12:3
9.4 How he entered into the house of God, and did eat the shewbread, which was not lawful for him to eat, neither for them which were with him, but only for the priests?	9.4 He entered the house of God, and he and his companions ate the consecrated bread—which was not lawful for them to do, but only for the priests. Mt. 12:4
9.5 Or have ye not read in the law, how that on the sabbath days the priests in the temple profane the sabbath, and are blameless?	9.5 Or haven't you read in the Law that on the Sabbath the priests in the temple desecrate the day and yet are innocent? Mt. 12:5
9.6 And when he was departed thence, he went into their synagogue:	9.6 Going on from that place, he went into their synagogue, Mt. 12:9
9.7 And, behold, there was a man which had his hand withered. And they asked him, saying, Is it lawful to heal on the sabbath days? that they might accuse him.	9.7 and a man with a shriveled hand was there. Looking for a reason to accuse Jesus, they asked him, "Is it lawful to heal on the Sabbath?" Mt. 12:10
9.8 And he said unto them, What man shall there be among you, that shall have one sheep, and if it fall into a pit on the sabbath day, will he not lay hold on it, and lift it out?	9.8 He said to them, "If any of you has a sheep and it falls into a pit on the Sabbath, will you not take hold of it and lift it out? Mt. 12:11
9.9 How much then is a man better than a sheep? Wherefore it is lawful to do well on the sabbath days.	9.9 How much more valuable is a man than a sheep! Therefore it is lawful to do good on the Sabbath." Mt. 12:12
9.10 And he said unto them, The sabbath was made for man, and not man for the Sabbath.	9.10 Then he said to them, "The Sabbath was made for man, not man for the Sabbath. Mk2:27
9.11 Then the Pharisees went out, and held a council against him, how they might destroy him.	9.11 But the Pharisees went out and plotted how they might kill Jesus. Mt. 12:14
9.12 But when Jesus knew it, he withdrew himself from thence: and great multitudes followed him, and he healed them all.	9.12 Aware of this, Jesus withdrew from that place. Many followed him, and he healed all their sick, Mt. 12:15
X. Call of His Disciples.	X. Call of His Disciples.
10.1 AND it came to pass in those days, that he went out into a mountain to pray, and continued all night in prayer to God.	10.1 One of those days Jesus went out to a mountainside to pray, and spent the night praying to God. L6:12
10.2 And when it was day, he called unto him his disciples: and of them he chose twelve, whom also he named apostles;	10.2 When morning came, he called his disciples to him and chose twelve of them, whom he also designated apostles: L6:13
10.3 Simon, (whom he also named Peter,) and Andrew his brother, James and John, Philip and Bartholomew,	10.3 Simon (whom he named Peter), his brother Andrew, James, John, Philip, Bartholomew, L6:14
10.4 Matthew and Thomas, James the son of Alphaeus, and Simon called Zelotes,	10.4 Matthew, Thomas, James son of Alphaeus, Simon who was called the Zealot, L6:15
10.5 And Judas the brother of James, and Judas Iscariot, which also was the traitor.	10.5 Judas son of James, and Judas Iscariot, who became a traitor. L6:16
10.6 And he came down with them, and stood in the plain, and the company of his disciples, and a great multitude of people out of all Judaea and Jerusalem, and from the sea coast of Tyre and Sidon, which came to hear him, and to be healed of their diseases	10.6 He went down with them and stood on a level place. A large crowd of his disciples was there and a great number of people from all over Judea, from Jerusalem, and from the coast of Tyre and Sidon, L6:17
XI. The Sermon on the Mount.	XI. The Sermon on the Mount.
11.1 AND seeing the multitudes, he went up into a mountain: and when he was set, his disciples came unto him:	11.1 Now when he saw the crowds, he went up on a mountainside and sat down. His disciples came to him, Mt. 5:1
11.2 And he opened his mouth, and taught them, saying,	11.2 and he began to teach them saying: Mt. 5:2
11.3 Blessed are the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven.	11.3 "Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven. Mt. 5:3
11.4 Blessed are they that mourn: for they shall be comforted.	11.4 Blessed are those who mourn, for they will be comforted. Mt. 5:4
11.5 Blessed are the meek: for they shall inherit the earth.	11.5 Blessed are the meek, for they will inherit the earth. Mt. 5:5
11.6 Blessed are they which do hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled.	11.6 Blessed are they which do hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled. Mt 5:6
11.7 Blessed are the merciful: for they shall obtain mercy.	11.7 Blessed are the merciful, for they will be shown mercy. Mt. 5:7

11.8 Blessed are the pure in heart: for they shall see God	11.8 Blessed are the pure in heart, for they will see God. Mt. 5:8
11.9 Blessed are the peacemakers; for they shall be called the children of God.	11.9 Blessed are the peacemakers, for they will be called children of God. Mt.5:9
11.10 Blessed are they which are persecuted for righteousness' sake: for theirs is the kingdom of heaven.	11.10 Blessed are those who are persecuted because of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven. Mt. 5.10
11.11 Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you, and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake.	11.10 "Blessed are you when people insult you, persecute you and falsely say all kinds of evil against you because of me. Mt. 5:11
11.12 Rejoice, and be exceeding glad: for great is your reward in heaven: for so persecuted they the prophets which were before you.	11.12 Rejoice and be glad, because great is your reward in heaven, for in the same way they persecuted the prophets who were before you. Mt. 5:12
11.13 But woe unto you that are rich! for ye have received your consolation.	11.13 "But woe to you who are rich, for you have already received your comfort. L6:24
11.14 Woe unto you that are full! for ye shall hunger. Woe unto you that laugh now! for ye shall mourn and weep.	11.14 Woe to you who are well fed now, for you will go hungry. Woe to you who laugh now, for you will mourn and weep. L6:25
11.15 Woe unto you, when all men shall speak well of you! for so did their fathers to the false prophets.	11.15 Woe to you when all men speak well of you, for that is how their fathers treated the false prophets. L6:26
11.16 Ye are the salt of the earth: but if the salt have lost his savour, wherewith shall it be salted?	11.16 "You are the salt of the earth. But if the salt loses its saltiness, how can it be made salty again? It is no longer good for anything, except to be thrown out and trampled by men. Mt. 5:13
11.17 Ye are the light of the world. A city that is set on an hill cannot be hid.	11.17 "You are the light of the world. A city on a hill cannot be hidden. Mt. 5:14
11.18 Neither do men light a candle, and put it under a bushel, but on a candlestick; and it giveth light unto all that are in the house.	11.18 Neither do people light a lamp and put it under a bowl. Instead they put it on its stand, and it gives light to everyone in the house. Mt. 5:15
11.19 Let your light so shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father which is in heaven.	11.19 In the same way, let your light shine before men, that they may see your good deeds and praise your Father in heaven. Mt. 5:16
11.20 Think not that I am come to destroy the law, or the prophets: I am not come to destroy, but to fulfill.	The Fulfillment of the Law 11.20 "Do not think that I have come to abolish the Law or the Prophets; I have not come to abolish them but to fulfill them. Mt. 5:17
11.21 For verily I say unto you, Till heaven and earth pass, one jot or one tittle shall in no wise pass from the law, till all be fulfilled.	11.21 I tell you the truth, until heaven and earth disappear, not the smallest letter, not the least stroke of a pen, will by any means disappear from the Law until everything is accomplished. Mt. 5:18
11.22 Whosoever therefore shall break one of these least commandments, and shall teach men so, he shall be called the least in the kingdom of heaven: but whosoever shall do and teach them, the same shall be called great in the kingdom of heaven.	11.22 Anyone who breaks one of the least of these commandments and teaches others to do the same will be called least in the kingdom of heaven, but whoever practices and teaches these commands will be called great in the kingdom of heaven. Mt. 5:19
11.23 For I say unto you, That except your righteousness shall exceed the righteousness of the scribes and Pharisees, ye shall in no case enter into the kingdom of heaven.	11.23 For I tell you that unless your righteousness surpasses that of the Pharisees and the teachers of the law, you will certainly not enter the kingdom of heaven. Mt. 5:20
11.24 Ye have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not kill; and whosoever shall kill shall be in danger of the judgment:	11.24 "You have heard that it was said to the people long ago, 'Do not murder, and anyone who murders will be subject to judgment.' Mt. 5:21
11.25 But I say unto you, That whosoever is angry with his brother without a cause shall be in danger of the judgment: and whosoever shall say to his brother, Raca, shall be in danger of the council; but whosoever shall say, Thou fool, shall be in danger of hell fire.	11.25 But I tell you that anyone who is angry with his brother will be subject to judgment. Again, anyone who says to his brother, 'Raca,' is answerable to the Sanhedrin. But anyone who says, 'You fool!' will be in danger of the fire of hell. Mt. 5:22
11.26 Therefore if thou bring thy gift to the altar, and there rememberest that thy brother hath ought against thee;	11.26 "Therefore, if you are offering your gift at the altar and there remember that your brother has something against you, Mt. 5:23
11.27 Leave there thy gift before the altar, and go thy way; first be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift.	11.27 leave your gift there in front of the altar. First go and be reconciled to your brother; then come and offer your gift. Mt. 5:24
11.28 Agree with thine adversary quickly, whiles thou art in the	11.28 "Settle matters quickly with your adversary who is taking you to

way with him; lest at any time the adversary deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and thou be cast into prison.	court. Do it while you are still with him on the way, or he may hand you over to the judge, and the judge may hand you over to the officer, and you may be thrown into prison. Mt. 5:25
11.29 Verily I say unto thee, Thou shalt by no means come out thence, till thou hast paid the uttermost farthing.	11.29 I tell you the truth, you will not get out until you have paid the last penny. Mt. 5:26
11.30 Ye have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not commit adultery:	11.30 "You have heard that it was said, 'Do not commit adultery .' Mt. 5:27
11.31 But I say unto you, That whosoever looketh on a woman to lust after her hath committed adultery with her already in his heart.	11.31 But I tell you that anyone who looks at a woman lustfully has already committed adultery with her in his heart. Mt. 5:28
11.32 And if thy right eye offend thee, pluck it out, and cast it from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not that thy whole body should be cast into hell.	11.32 If your right eye causes you to sin, gouge it out and throw it away. It is better for you to lose one part of your body than for your whole body to be thrown into hell. Mt. 5:29
11.33 And if thy right hand offend thee, cut it off, and cast it from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not that thy whole body should be cast into hell.	11.33 And if your right hand causes you to sin, cut it off and throw it away. It is better for you to lose one part of your body than for your whole body to go into hell. Mt. 5:30
11.34 It hath been said, Whosoever shall put away his wife, let him give her a writing of divorcement:	11.34 Divorce "It has been said, 'Anyone who divorces his wife must give her a certificate of divorce.' Mt. 5:31
11.35 But I say unto you, That whosoever shall put away his wife, saving for the cause of fornication, causeth her to commit adultery: and whosoever shall marry her that is divorced committeth adultery.	11.35 But I tell you that anyone who divorces his wife, except for marital unfaithfulness, causes her to become an adulteress, and anyone who marries the divorced woman commits adultery. Mt. 5:32
11.36 Again, ye have heard that it hath been said by them of old time, Thou shalt not forswear thyself, but shalt perform unto the Lord thine oaths:	11.36 "Again, you have heard that it was said to the people long ago, 'Do not break your oath, but keep the oaths you have made to the Lord.' Mt. 5:33
11.37 But I say unto you, Swear not at all; neither by heaven; for it is God's throne:	11.37 But I tell you, Do not swear at all: either by heaven, for it is God's throne; Mt. 5:34
11.38 Nor by the earth; for it is his footstool: neither by Jerusalem; for it is the city of the great King.	11.38 or by the earth, for it is his footstool; or by Jerusalem, for it is the city of the Great King. Mt. 5:35
11.39 Neither shalt thou swear by thy head, because thou canst not make one hair white or black.	11.39 And do not swear by your head, for you cannot make even one hair white or black. Mt. 5:36
11.40 But let your communication be, Yea, yea; Nay, nay: for whatsoever is more than these cometh of evil.	11.40 Simply let your 'Yes' be 'Yes,' and your 'No,' 'No'; anything beyond this comes from the evil one. Mt. 5:37
11.41 Ye have heard that it hath been said, An Oil eye for an eye, and a tooth for a tooth:	11.41 "You have heard that it was said, 'Eye for eye, and tooth for tooth.' [g] Mt. 5:38
11.42 But I say unto you, That ye resist not evil: but whosoever shall smite thee on thy right cheek, I. turn to him the other also.	11.42 But I tell you, Do not resist an evil person. If someone strikes you on the right cheek, turn to him the other also. Mt. 5:39
11.43 And if any man will sue thee at the law, and take away thy coat, let him have thy cloak also.	11.43 And if someone wants to sue you and take your tunic, let him have your cloak as well. Mt. 5:40
11.44 And whosoever shall compel thee to go a mile, go with him twain.	11.44 If someone forces you to go one mile, go with him two miles. Mt. 5:41
11.45 Give to him that asketh thee, and from him that would borrow of thee turn not thou away.	11.45 Give to the one who asks you, and do not turn away from the one who wants to borrow from you. Mt. 5:42
11.46 Ye have heard that it hath been said, Thou shalt love thy neighbour, and hate thine enemy.	11.46 "You have heard that it was said, 'Love your neighbor[h] and hate your enemy.' Mt. 5:43
11.47 But I say unto you, Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray for them which despitefully use you, and persecute you;	11.47 But I tell you: Love your enemies[i] and pray for those who persecute you, Mt. 5:44
11.48 That ye may be the children of your Father which is in heaven: for he maketh his sun to rise on the evil and on the good, and sendeth rain on the just and on the unjust.	11.48 that you may be sons of your Father in heaven. He causes his sun to rise on the evil and the good, and sends rain on the righteous and the unrighteous. Mt. 5:45
11.49 For if ye love them which love you, what reward have ye? do not even the publicans the same?	11.49 If you love those who love you, what reward will you get? Are not even the tax collectors doing that? Mt. 5:46

11.50 And if ye salute your brethren only, what do ye more than others? do not even the publicans so?	11.50 And if you greet only your brothers, what are you doing more than others? Do not even pagans do that? Mt. 5:47
11.51 And if ye lend to them of whom ye hope to receive, what thank have ye? for sinners also lend to sinners, to receive as much again.	11.51 And if you lend to those from whom you expect repayment, what credit is that to you? Even 'sinners' lend to 'sinners,' expecting to be repaid in full. L 6:34
11.52 But love ye your enemies, and do good, and lend, hoping for nothing again; and your reward shall be great, and ye shall be the children of the Highest: for he is kind unto the unthankful and to the evil.	11.52 But love your enemies, do good to them, and lend to them without expecting to get anything back. Then your reward will be great, and you will be sons of the Most High, because he is kind to the ungrateful and wicked. L 6:35
11.53 Be ye therefore merciful, as your Father also is merciful.	11.53 Be merciful, just as your Father is merciful. L 6:36
11.54 Take heed that ye do not your alms before men, to be seen of them: otherwise ye have no reward of your Father which is in heaven.	11.54 "Be careful not to do your 'acts of righteousness' before men, to be seen by them. If you do, you will have no reward from your Father in heaven. Mt. 6:1
11.55 Therefore when thou doest thine alms, do not sound a trumpet before thee, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may have glory of men. Verily I say unto you, They have their reward.	11.55 "So when you give to the needy, do not announce it with trumpets, as the hypocrites do in the synagogues and on the streets, to be honored by men. I tell you the truth, they have received their reward in full. Mt. 6:2
11.56 But when thou doest alms, let not thy left hand know what thy right hand doeth:	11.56 But when you give to the needy, do not let your left hand know what your right hand is doing, Mt. 6:3
11.57 That thine alms may be in secret: and thy Father which seeth in secret himself shall reward thee openly.	11.57 so that your giving may be in secret. Then your Father, who sees what is done in secret, will reward you. Mt. 6:4
11.58 And when thou prayest, thou shalt not be as the hypocrites are: for they love to pray standing in the synagogues and in the corners of the streets, that they may be seen of men. Verily I say unto you, They have their reward.	11.58 "And when you pray, do not be like the hypocrites, for they love to pray standing in the synagogues and on the street corners to be seen by men. I tell you the truth, they have received their reward in full. Mt. 6:5.
11.59 But thou, when thou prayest, enter into thy closet, and when thou hast shut thy door, pray to thy Father which is in secret; and thy Father which seeth in secret shall reward thee openly.	11.59 But when you pray, go into your room, close the door and pray to your Father, who is unseen. Then your Father, who sees what is done in secret, will reward you. Mt. 6:6
11.60 But when ye pray, use not vain repetitions, as the heathen do: for they think that they shall be heard for their much speaking.	11.60 And when you pray, do not keep on babbling like pagans, for they think they will be heard because of their many words. Mt. 6:7
11.61 Be not ye therefore like unto them: for your Father knoweth what things ye have need of, before ye ask him.	11.61 Do not be like them, for your Father knows what you need before you ask him. Mt. 6:8
11.62 After this manner therefore pray ye: Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name.	11.62 "This, then, is how you should pray: " 'Our Father in heaven, hallowed be your name, Mt. 6:9
11.63 Thy kingdom come. Thy will be done in earth, as it is in heaven.	11.63 your kingdom come, your will be done on earth as it is in heaven. Mt. 6:10
11.64 Give us this day our daily bread.	11.64 Give us today our daily bread. Mt. 6:11
11.65 And forgive us our debts, as we forgive our debtors.	11.65 Forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors. Mt. 6:12
11.66 And lead us not into temptation, but deliver us from evil: For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.	11.66 And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.[a]' Mt. 6:13
11.67 For if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you:	11.67 For if you forgive men when they sin against you, your heavenly Father will also forgive you. Mt. 6:14
11.68 But if ye forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.	11.68 But if you do not forgive men their sins, your Father will not forgive your sins. Mt. 6:15
11.69 Moreover when ye fast, be not, as the hypocrites, of a sad countenance: for they disfigure their faces, that they may appear unto men to fast. Verily I say unto you, They have their reward.	11.69 Fasting "When you fast, do not look somber as the hypocrites do, for they disfigure their faces to show men they are fasting. I tell you the truth, they have received their reward in full. Mt. 6:16
11.70 But thou, when thou fastest, anoint thine head, and wash thy face;	11.70 But when you fast, put oil on your head and wash your face, Mt. 6:17
11.71 That thou appear not unto men to fast, but unto thy Father	11.71 so that it will not be obvious to men that you are fasting, but only

which is in secret: and thy Father, which seeth in secret, shall reward thee openly.	to your Father, who is unseen; and your Father, who sees what is done in secret, will reward you. Mt. 6:18
11.72 Lay not up for yourselves treasures upon earth, where moth and rust doth corrupt, and where thieves break through and steal:	11.72 Treasures in Heaven "Do not store up for yourselves treasures on earth, where moth and rust destroy, and where thieves break in and steal. Mt. 6:19
11.73 But lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth corrupt, and where thieves do not break through nor steal.	11.73 But store up for yourselves treasures in heaven, where moth and rust do not destroy, and where thieves do not break in and steal. Mt. 6:20
11.74 For where your treasure is, there will your heart be also.	11.74 For where your treasure is, there your heart will be also. Mt. 6:21
11.75 The light of the body is the eye: if therefore thine eye be single, thy whole body shall be full of light.	11.75 "The eye is the lamp of the body. If your eyes are good, your whole body will be full of light. Mt. 6:22
11.76 But if thine eye be evil, thy whole body shall be full of darkness. If therefore the light that is in thee be darkness, how great is that darkness!	11.76 But if your eyes are bad, your whole body will be full of darkness. If then the light within you is darkness, how great is that darkness! Mt. 6:23
11.77 No man can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon,	11.77 " No one can serve two masters. Either he will hate the one and love the other, or he will be devoted to the one and despise the other. You cannot serve both God and Money. Mt. 6:24
11.78 Therefore I say unto you, Take no thought for your life, what ye shall eat, or what ye shall drink; nor yet for your body, what ye shall put on. Is not the life more than meat, and the body than raiment?	11.78 "Therefore I tell you, do not worry about your life, what you will eat or drink; or about your body, what you will wear. Is not life more important than food, and the body more important than clothes? Mt. 6:25
11.79 Behold the fowls of the air: for they sow not, neither do they reap, nor gather into barns; yet your heavenly Father feedeth them. Are ye not much better than they?	11.79 Look at the birds of the air; they do not sow or reap or store away in barns, and yet your heavenly Father feeds them. Are you not much more valuable than they? Mt. 6:26
11.80 Which of you by taking thought can add one cubit unto his stature?	11.80 Who of you by worrying can add a single hour to his life [b] ? Mt. 6:27
11.81 And why take ye thought for raiment? Consider the lilies of the field, how they grow; they toil not, neither do they spin:	11.81" And why do you worry about clothes? See how the lilies of the field grow. They do not labor or spin. Mt. 6:28
11.82 And yet I say unto you, That even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these.	11.82 Yet I tell you that not even Solomon in all his splendor was dressed like one of these. Mt. 6:29
11.83 Wherefore, if God so clothe the grass of the field, which today is, and tomorrow is cast into the oven, shall he not much more clothe you, O ye of little faith?	11.83 If that is how God clothes the grass of the field, which is here today and tomorrow is thrown into the fire, will he not much more clothe you, O you of little faith? Mt. 6:30
11.84 Therefore take no thought, saying, What shall we eat? or, What shall we drink? or, Wherewithal shall we be clothed?	11.84 So do not worry, saying, 'What shall we eat?' or 'What shall we drink?' or 'What shall we wear?' Mt. 6:31
11.85 (For after all these things do the Gentiles seek:) for your heavenly Father knoweth that ye have need of all these things.	11.85 For the pagans run after all these things, and your heavenly Father knows that you need them. Mt. 6:32
11.86 But seek ye first the kingdom of God, and his righteousness; and all these things shall be added unto you.	11.86 But seek first his kingdom and his righteousness, and all these things will be given to you as well. Mt. 6:33
11.87 Take therefore no thought for the morrow: for the morrow shall take thought for the things of itself. Sufficient unto the day is the evil thereof.	11.87 Therefore do not worry about tomorrow, for tomorrow will worry about itself. Each day has enough trouble of its own. Mt. 6:34
11.88 Judge not, that ye be not judged.	11.88 "Do not judge, or you too will be judged. Mt. 7:1
11.89 For with what judgment ye judge, ye shall be judged: and with what measure ye mete, it shall be measured to you again.	11.89 For in the same way you judge others, you will be judged, and with the measure you use, it will be measured to you. Mt. 7:2
11.90 Give, and it shall be given unto you; good measure, pressed down, and shaken together, and running over, shall men give into your bosom. For with the same measure that ye mete withal it shall be measured to you again.	11.90 Give, and it will be given to you. A good measure, pressed down, shaken together and running over, will be poured into your lap. For with the measure you use, it will be measured to you." L6:38
11.91 And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thine own eye?	11.91 "Why do you look at the speck of sawdust in your brother's eye and pay no attention to the plank in your own eye? Mt. 7:3
11.92 Or how wilt thou say to thy brother, Let me pull out the mote out of thine eye; and, behold, a beam is in thine own eye?	11.92 How can you say to your brother, Let me take the speck out of your eye,' when all the time there is a plank in your own eye? Mt. 7:4
11.93 Thou hypocrite, first cast out the beam out of thine own eye; and then shalt thou see clearly to cast out the mote out of	11.93 You hypocrite, first take the plank out of your own eye, and then you will see clearly to remove the speck from your brother's eye. Mt. 7:5

thy brother's eye.	
11.94 Give not that which is holy unto the dogs, neither cast ye your pearls before swine, lest they trample them under their feet, and turn again and rend you.	11.94 "Do not give dogs what is sacred; do not throw your pearls to pigs. If you do, they may trample them under their feet, and then turn and tear you to pieces. Mt. 7:6
11.95 Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you:	11.95 "Ask and it will be given to you; seek and you will find; knock and the door will be opened to you. Mt. 7: 7
11.96 For every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened.	11.96 For everyone who asks receives; he who seeks finds; and to him who knocks, the door will be opened. Mt. 7:8
11.97 Or what man is there of you, whom if his son ask bread, will he give him a stone?	11.97 "Which of you, if his son asks for bread, will give him a stone? 7:9
11.98 Or if he ask a fish, will he give him a serpent?	11.98 Or if he asks for a fish, will give him a snake? Mt. 7:10
11.99 If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children, how much more shall your Father which is in heaven give good things to them that ask him?	11.99 If you, then, though you are evil, know how to give good gifts to your children, how much more will your Father in heaven give good gifts to those who ask him! Mt. 7:11
11.100 Therefore all things whatsoever ye would that men should do to you, do ye even so to them: for this is the law and the prophets,	11.100 So in everything, do to others what you would have them do to you, for this sums up the Law and the Prophets. Mt. 7:12
11.101 Enter ye in at the strait gate; for wide is the gate, and broad is the way, that leadeth to destruction, and many there be which go in thereat:	11.101 "Enter through the narrow gate. For wide is the gate and broad is the road that leads to destruction, and many enter through it. Mt. 7:13
11.102 Because strait is the gate, and narrow is the way, which leadeth unto life, and few there be that find it.	11.102 But small is the gate and narrow the road that leads to life, and only a few find it. Mt. 7:14
11.103 Beware of false prophets, which come to you in sheep's clothing, but inwardly they are ravening wolves.	11.103 "Watch out for false prophets. They come to you in sheep's clothing, but inwardly they are ferocious wolves. Mt. 7:15
11.104 Ye shall know them by their fruits. Do men gather grapes of thorns, or figs of thistles?	11.104 By their fruit you will recognize them. Do people pick grapes from thornbushes, or figs from thistles? Mt. 7:16
11.105 Even so every good tree bringeth forth good fruit; but a corrupt tree bringeth forth evil fruit.	11.105 Likewise every good tree bears good fruit, but a bad tree bears bad fruit. Mt. 7:17
11.106 A good tree cannot bring forth evil fruit, neither can a corrupt tree bring forth good fruit.	11.106 A good tree cannot bear bad fruit, and a bad tree cannot bear good fruit. Mt. 7:18
11.107 Every tree that bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire.	11.107 Every tree that does not bear good fruit is cut down and thrown into the fire. Mt. 7:19
11.108 Wherefore by their fruits ye shall know them.	11.108 Thus, by their fruit you will recognize them. Mt. 7:20
11.109 A good man out of the good treasure of the heart bringeth forth good things: and an evil man out of the evil treasure bringeth forth evil things.	11.109 The good man brings good things out of the good stored up in him, and the evil man brings evil things out of the evil stored up in him. Mt.12:35
11.110 But I say unto you, That every idle word that men shall speak, they shall give account thereof in the day of judgment.	11.110 But I tell you that men will have to give account on the day of judgment for every careless word they have spoken. Mt.12:36
11.111 For by thy words thou shalt be justified, and by thy words thou shalt be condemned.	11.111 For by your words you will be acquitted, and by your words you will be condemned." Mt.12:37
11.112 Therefore whosoever heareth these sayings of mine, and doeth them, I will liken him unto a wise man, which built his house upon a rock:	11.112 "Therefore everyone who hears these words of mine and puts them into practice is like a wise man who built his house on the rock. Mt. 7:24
11.113 And the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house; and it fell not: for it was founded upon a rock.	11.113 The rain came down, the streams rose, and the winds blew and beat against that house; yet it did not fall, because it had its foundation on the rock. Mt. 7:25
11.114 And every one that heareth these sayings of mine, and doeth them not, shall be likened unto a foolish man, which built his house upon the sand:	11.114 But everyone who hears these words of mine and does not put them into practice is like a foolish man who built his house on sand. Mt. 7:26
11.115 And the rain descended, and the floods came, and the winds blew and beat upon that house; and it fell: and great was the fall of it.	11.115 The rain came down, the streams rose, and the winds blew and beat against that house, and it fell with a great crash." Mt. 7:27
11.116 And it came to pass, when Jesus had ended these sayings, the people were astonished at his doctrine:	11.116 When Jesus had finished saying these things, the crowds were amazed at his teaching, 7:28
11.117 For he taught them as one having authority, and not as	11.117 because he taught as one who had authority, and not as their

the scribes.	teachers of the law. Mt. 7:29
XII.Exhorts.	XII. exhorts.
12.1 WHEN he was come down from the mountain, great multitudes followed him.	12.1 When he came down from the mountainside, large crowds followed him. Mt. 8:1
12.2 And he marvelled because of their unbelief. And he went round about the villages, teaching.	12.2 : And he went round about the villages, teaching.
12.3 Come unto me, all ye that labour and are heavy laden, and I will give you rest.	12.3 "Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest. Mt.11:28
12.4 Take my yoke upon you, and learn of me; for I am meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto your souls.	12.4 Take my yoke upon you and learn from me, for I am gentle and humble in heart, and you will find rest for your souls. Mt.11:29
12.5 For my yoke is easy, and my burden is light.	12.5 For my yoke is easy and my burden is light." Mt.11:30
XIII. A Woman Anointeth Him.	XIII. Jesus Anointed by a Sinful Woman
13.1AND one of the Pharisees desired him that he would eat with him. And he went into the Pharisee's house, and sat down to meat.	13.1 Now one of the Pharisees invited Jesus to have dinner with him, so he went to the Pharisee's house and reclined at the table. L7:36
13.2 And, behold, a woman in the city, which was a sinner, when she knew that Jesus sat at meat in the Pharisee's house, brought an alabaster box of ointment,	13.2 When a woman who had lived a sinful life in that town learned that Jesus was eating at the Pharisee's house, she brought an alabaster jar of perfume, L7:37
13.3 And stood at his feet behind him weeping, and began to wash his feet with tears, and did wipe them with the hairs of her head, and kissed his feet, and anointed them with the ointment.	13.3 and as she stood behind him at his feet weeping, she began to wet his feet with her tears. Then she wiped them with her hair, kissed them and poured perfume on them. L7:38
13.4 Now when the Pharisee which had bidden him saw it, he spake within himself, saying, This man, if he were a prophet, would have known who and what manner of woman this is that toucheth him: for she is a sinner.	13.4 When the Pharisee who had invited him saw this, he said to himself, "If this man were a prophet, he would know who is touching him and what kind of woman she is—that she is a sinner." L7:39
13.5 And Jesus answering said unto him, Simon, I have somewhat to say unto thee. And he saith, Master, say on.	13.5 Jesus answered him, "Simon, I have something to tell you." "Tell me, teacher," he said. L7:40
13.6 There was a certain creditor which had two debtors: the one owed five hundred pence, and the other fifty.	13.6 "Two men owed money to a certain moneylender. One owed him five hundred denarii, ^[d] and the other fifty. L7:41
13.7 And when they had nothing to pay, he frankly forgave them both. Tell me therefore, which of them will love him most?	13.7 Neither of them had the money to pay him back, so he canceled the debts of both. Now which of them will love him more?" L7:42
13.8 Simon answered and said, I suppose that he to whom he forgave most. And he said unto him, Thou hast rightly judged.	13.8 Simon replied, "I suppose the one who had the bigger debt canceled." "You have judged correctly," Jesus said. L7:43
13.9 And he turned to the woman, and said unto Simon, Seest thou this woman? I entered into thine house, thou gavest me no water for my feet: but she hath washed my feet with tears, and wiped them with the hairs of her head.	13.9 Then he turned toward the woman and said to Simon, "Do you see this woman? I came into your house. You did not give me any water for my feet, but she wet my feet with her tears and wiped them with her hair. L7:44
13.10 Thou gavest me no kiss: but this woman since the time I came in hath not ceased to kiss my feet.	13.10 You did not give me a kiss, but this woman, from the time I entered, has not stopped kissing my feet. L4:45
13.11 My head with oil thou didst not anoint: but this woman hath anointed my feet with ointment.	13.11 You did not put oil on my head, but she has poured perfume on my feet. L7:46
13.12 Wherefore I say unto thee, Her sins, which are many, are forgiven; for she loved much: but to whom little is forgiven, the same loveth little.	13.12 Therefore, I tell you, her many sins have been forgiven—as her great love has shown. But whoever has been forgiven little loves little." L 7.47
13.13 And he said unto her, Thy sins are forgiven.	13.13 Then Jesus said to her, "Your sins are forgiven." L 7.48
13.14 And they that sat at meat with him began to say within themselves, Who is this that forgiveth sins also?	13.14 The other guests began to say among themselves, "Who is this who even forgives sins?" L 7.49
13.15 And he said to the woman, Thy faith hath saved thee; go in peace.	13.15 Jesus said to the woman, "Your faith has saved you; go in peace." L 7.50

XIV. Jesus' Mother and Brothers	XIV. Jesus' Mother and Brothers
14.1 THERE came then his brethren and his mother, and, standing without, sent unto him, calling him.	14:1 Then Jesus' mother and brothers arrived. Standing outside, they sent someone in to call him. Mk 3:31
14.2 And the multitude sat about him, and they said unto him, Behold, thy mother and thy brethren without seek for thee.	14:2 A crowd was sitting around him, and they told him, "Your mother and brothers are outside looking for you." Mk 3:32
14.3 And he answered them, saying, Who is my mother, or my brethren?	14:3 "Who are my mother and my brothers?" he asked. Mk 3:33
14.4 And he looked round about on them which sat about him, and said, Behold my mother and my brethren!	14:4 Then he looked at those seated in a circle around him and said, "Here are my mother and my brothers! Mk 3:34
14.5 For whosoever shall do the will of God, the same is my brother, and my sister, and mother.	14:5 Whoever does God's will is my brother and sister and mother." Mk 3:35
14.6 In the mean time, when there were gathered together an innumerable multitude of people, insomuch that they trade one upon another, he began to say unto his disciples first of all, Beware ye of the leaven of the Pharisees, which is hypocrisy.	14:6 Meanwhile, when a crowd of many thousands had gathered, so that they were trampling on one another, Jesus began to speak first to his disciples, saying: "Be on your guard against the yeast of the Pharisees, which is hypocrisy. L 12:1
14.7 For there is nothing covered, that shall not be revealed; neither hid, that shall not be known.	14:7 There is nothing concealed that will not be disclosed, or hidden that will not be made known. L 12:2
14.8 Therefore whatsoever ye have spoken in darkness shall be heard in the light; and that which ye have spoken in the ear in closets shall be proclaimed upon the housetops.	14:8 What you have said in the dark will be heard in the daylight, and what you have whispered in the ear in the inner rooms will be proclaimed from the roofs. L 12:3
14.9 And I say unto you my friends, Be not afraid of them that kill the body, and after that have no more that they can do.	14:9 "I tell you, my friends, do not be afraid of those who kill the body and after that can do no more. L 12:4
14.10 But I will forewarn you whom ye shall fear: Fear him, which after he hath killed hath power to cast into hell; yea, I say unto you, Fear him.	14:10 But I will show you whom you should fear: Fear him who, after the killing of the body, has power to throw you into hell. Yes, I tell you, fear him. L 12:5
14.11 Are not five sparrows sold for two farthings, and not one of them is forgotten before God?	14:11 Are not five sparrows sold for two pennies[a]? Yet not one of them is forgotten by God. L 12:6
14.12 But even the very hairs of your head are all numbered. Fear not therefore; ye are of more value than many sparrows.	14:12 Indeed, the very hairs of your head are all numbered. Don't be afraid; you are worth more than many sparrows. L 12:7
14.13 And one of the company said unto him, Master, speak to my brother, that he divide the inheritance with me.	14:13 Someone in the crowd said to him, "Teacher, tell my brother to divide the inheritance with me." L 12:13
14.14 And he said unto him, Man, who made me a judge or a divider over you?	14:14 Jesus replied, "Man, who appointed me a judge or an arbiter between you?" L12:14
14.15 And he said unto them, Take heed, and beware of covetousness: for a man's life consisteth not in the abundance of the things which he possesseth.	14:15 Then he said to them, "Watch out! Be on your guard against all kinds of greed; a man's life does not consist in the abundance of his possessions." L 12:15
XV. Parable of the Rich Man.	XV. Parble of the Rich Man
15.1 AND he spake a parable unto them, saying, The ground of a certain rich man brought forth plentifully:	15.1 And he told them this parable: "The ground of a certain rich man produced a good crop.
15.2 And he thought within himself, saying, What shall I do, because I have no room where to bestow my fruits?	15.2 He thought to himself, 'What shall I do? I have no place to store my crops.' L 12:
15.3 And he said, This will I do: I will pull down my barns, and build greater; and there will I bestow all my fruits and my goods.	15.3 "Then he said, 'This is what I'll do. I will tear down my barns and build bigger ones, and there I will store all my grain and my goods. L 12:
15.4 And I will say to my soul, Soul, thou hast much goods laid up for many years; take thine ease, eat, drink, and be merry.	15.4 And I'll say to myself, "You have plenty of good things laid up for many years. Take life easy; eat, drink and be merry." ' L 12:
15.5 But God said unto him, Thou fool, this night thy soul shall be required of thee: then whose shall those things be, which thou hast provided?	15.5 "But God said to him, 'You fool! This very night your life will be demanded from you. Then who will get what you have prepared for yourself?' L 12:
15.6 So is he that layeth up treasure for himself, and is not rich toward God.	15.6 "This is how it will be with anyone who stores up things for himself but is not rich toward God." L 12:
XVI. Precepts.	XVI. Precepts. Do not worry
16.1 AND he said unto his disciples, Therefore I say unto you,	16.1 Then Jesus said to his disciples: "Therefore I tell you, do not worry

Take no thought for your life, what ye shall eat; neither for the body, what ye shall put on.	about your life, what you will eat; or about your body, what you will wear. L 12:22
16.2 The life is more than meat, and the body is more than raiment.	16.2 Life is more than food, and the body more than clothes. L 12:23
16.3 Consider the ravens: for they neither sow nor reap; which neither have storehouse nor barn; and God feedeth them: how much more are ye better than the fowls?	16.3 Consider the ravens: They do not sow or reap, they have no storeroom or barn; yet God feeds them. And how much more valuable you are than birds! L 12:24
16.4 And which of you with taking thought can add to his stature one cubit?	16.4 Who of you by worrying can add a single hour to his life[b]? L 12:25
16.5 If ye then be not able to do that thing which is least, why take ye thought for the rest?	16.5 Since you cannot do this very little thing, why do you worry about the rest? L 12:26
16.6 Consider the lilies how they grow; they toil not, they spin not; and yet I say unto you, that Solomon in all his glory was not arrayed like one of these.	16.6 "Consider how the lilies grow. They do not labor or spin. Yet I tell you, not even Solomon in all his splendor was dressed like one of these. L 12:27
16.7 If then God so clothe the grass, which is today in the field, and tomorrow is cast into the oven; how much more will he clothe you, O ye of little faith?	16.7 If that is how God clothes the grass of the field, which is here today, and tomorrow is thrown into the fire, how much more will he clothe you, O you of little faith! L 12:28
16.8 And seek not ye what ye shall eat, or what ye shall drink, neither be ye of doubtful mind.	16.8 And do not set your heart on what you will eat or drink; do not worry about it. L 12:29
16.9 For all these things do the nations of the world seek after and your Father knoweth that ye have need of these things.	16.9 For the pagan world runs after all such things, and your Father knows that you need them. L 12:30
16.10 But rather seek ye the kingdom of God; and all these things shall be added unto you.	16.10 But seek his kingdom, and these things will be given to you as well. L 12:31
16.11 Fear not, little flock; for it is your Father's good pleasure to give you the kingdom.	16.11 "Do not be afraid, little flock, for your Father has been pleased to give you the kingdom. L 12:32
16.12 Sell that ye have, and give alms; provide yourselves bags which wax not old, a treasure in the heavens that faileth not, where no thief approacheth, neither moth corrupteth.	16.12 Sell your possessions and give to the poor. Provide purses for yourselves that will not wear out, a treasure in heaven that will not be exhausted, where no thief comes near and no moth destroys. L 12:33
16.13 For where your treasure is, there will your heart be also.	16.13 For where your treasure is, there your heart will be also. L 12:34
16.14 Let your loins be girded about, and your lights burning;	Watchfulness 16.14 "Be dressed ready for service and keep your lamps burning, L 12:35
16.15 And ye yourselves like unto men that wait for their lord, when he will return from the wedding; that when he cometh and knocketh, they may open unto him immediately.	16.15 like servants waiting for their master to return from a wedding banquet so that when he comes and knocks they can immediately open the door for him. L 12:36
16.16 Blessed are those servants, whom the lord when he cometh shall find watching; verily I say unto you, that he shall gird himself, and make them to sit down to meat, and will come forth and serve them.	16.16 It will be good for those servants whose master finds them watching when he comes. Truly I tell you he will dress himself to serve will have them recline at the table and will come and wait on them. L 12:37
16.17 And if he shall come in the second watch, or come in the third watch, and find them so, blessed are those servants.	16.17 It will be good for those servants whose master finds them ready even if he comes in the middle of the night or toward daybreak. L 12:38
16.18 And this know, that if the goodman of the house had known what hour the thief would come, he would have watched, and not have suffered his house to be broken through.	16.18 But understand this: If the owner of the house had known at what hour the thief was coming he would not have let his house be broken into. L 12:39
16.19 Be ye therefore ready also: for the Son of man cometh at an hour when ye think not.	16.19 You also must be ready because the Son of Man will come at an hour when you do not expect him." L 12:40
16.20 Then Peter said unto him, Lord, speakest thou this parable unto us, or even to all?	16.20 Peter asked, "Lord, are you telling this parable to us, or to everyone?" L12.41
16.21 And the Lord said, Who then is that faithful and wise steward, whom his lord shall make ruler over his household, to give them their portion of meat in due season?	16.21 The Lord answered, "Who then is the faithful and wise manager, whom the master puts in charge of his servants to give them their food allowance at the proper time? ." L12.42
16.22 Blessed is that servant, whom his lord when he cometh shall find so doing.	16.22 It will be good for that servant whom the master finds doing so when he returns. ." L12.43
16.23 Of a truth, I say unto you, that he will make him ruler over all that he hath.	16.23 Truly I tell you, he will put him in charge of all his possessions. ." L12.44

16.24 But and if that servant say in his heart, My lord delayeth his coming; and shall begin to beat the menservants and maidens, and to eat and drink, and to be drunken;	16.24 But suppose the servant says to himself, 'My master is taking a long time in coming,' and he then begins to beat the other servants, both men and women, and to eat and drink and get drunk. ?" L12.45
16.25 The lord of that servant will come in a day when he looketh not for him, and at an hour when he is not aware, and will cut him in sunder, and will appoint him his portion with the unbelievers.	16.25 The master of that servant will come on a day when he does not expect him and at an hour he is not aware of. He will cut him to pieces and assign him a place with the unbelievers. ?" L12.46
16.26 And that servant, which knew his lord's will, and prepared not himself, neither did according to his will, shall be beaten with many stripes.	16.26 "The servant who knows the master's will and does not get ready or does not do what the master wants will be beaten with many blows. L 12.47
16.27 But he that knew not, and did commit things worthy of stripes, shall be beaten with few stripes. For unto whomsoever much is given, of him shall be much required: and to whom men have committed much, of him they will ask the more.	16.27 But the one who does not know and does things deserving punishment will be beaten with few blows. From everyone who has been given much, much will be demanded; and from the one who has been entrusted with much, much more will be asked. L 12.48
16.28 And he said also to the people, When ye see a cloud rise out of the west, straightway ye say, There cometh a shower; and so it is.	16. 28 He said to the crowd: "When you see a cloud rising in the west, immediately you say, 'It's going to rain,' and it does. L 12.54
16.29 And when ye see the south wind blow, ye say, There will be heat; and it cometh to pass.	16.29 And when the south wind blows, you say, 'It's going to be hot,' and it is. L 12.55
16.30 Ye hypocrites, ye can discern the face of the sky and of the earth; but how is it that ye do not discern this time?	16.30 Hypocrites! You know how to interpret the appearance of the earth and the sky. How is it that you don't know how to interpret this present time? L 12.56
16.31 Yea, and why even of yourselves judge ye not what is right?	16. 31 "Why don't you judge for yourselves what is right? L 12.57
16.32 When thou goest with thine adversary to the magistrate, as thou art in the way, give diligence that thou mayest be delivered from him; lest he hale thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and the officer cast thee into prison.	16.32 As you are going with your adversary to the magistrate, try hard to be reconciled on the way, or your adversary may drag you off to the judge, and the judge turn you over to the officer, and the officer throw you into prison. L 12.58
16.33 I tell thee, thou shalt not depart thence, till thou hast paid the very last mite.	16. 33 I tell you, you will not get out until you have paid the last penny." L 12.59
16.34 There were present at that season some that told him of the Galileans, whose blood Pilate had mingled with their sacrifices.	16.34 Repent or Perish Now there were some present at that time who told Jesus about the Galileans whose blood Pilate had mixed with their sacrifices. L13.1
16.35 And Jesus answering said unto them, Suppose ye that these Galileans were sinners above all the Galileans, because they suffered such things?	16.35 Jesus answered, "Do you think that these Galileans were worse sinners than all the other Galileans because they suffered this way? L13.2
16.36 I tell you, Nay: but, except ye repent, ye shall all likewise perish.	16.36 I tell you, no! But unless you repent, you too will all perish. L13.3
16.37 Or those eighteen, upon whom the tower in Siloam fell, and slew them, think ye that they were sinners above all men that dwelt in Jerusalem?	16.37 Or those eighteen who died when the tower in Siloam fell on them—do you think they were more guilty than all the others living in Jerusalem? L13.4
XVII. Parable of the Fig Tree.	XVII. Parable of the Fig Tree.
17.1 HE spake also this parable; A certain man had a fig tree planted in his vineyard; and he came and sought fruit thereon, and found none.	17.1 Then he told this parable: "A man had a fig tree growing in his vineyard, and he went to look for fruit on it but did not find any. L13.6
17.2 Then said he unto the dresser of his vineyard, Behold, these three years I come seeking fruit on this fig tree, and find none: cut it down; why cumbereth it the ground?	17.2 So he said to the man who took care of the vineyard, 'For three years now I've been coming to look for fruit on this fig tree and haven't found any. Cut it down! Why should it use up the soil?' L13.7
17.3 And he answering said unto him, Lord, let it alone this year also, till I shall dig about it, and dung it:	17.3 " 'Sir,' the man replied, 'leave it alone for one more year, and I'll dig around it and fertilize it. L13.9
17.4 And if it bear fruit, well: and if not, then after that thou shalt cut it down.	17.4 If it bears fruit next year, fine! If not, then cut it down.' " L13.9

XVIII. Precepts.	XVIII. Precepts.
18.1 AND as he spake a certain Pharisee besought him to dine with him: and he went in, and sat down to meat.	Woes on the Pharisees and the Experts in the Law (Lawyers) 18.1 When Jesus had finished speaking, a Pharisee invited him to eat with him; so he went in and reclined at the table. L 11.37
18.2 And when the Pharisee saw it, he marvelled that he had not first washed before dinner.	18.2 But the Pharisee was surprised when he noticed that Jesus did not first wash before the meal. L 11.38
18.3 And the Lord said unto him, Now do ye Pharisees make clean the outside of the cup and the platter; but your inward part is full of ravening and wickedness.	18.3 Then the Lord said to him, "Now then, you Pharisees clean the outside of the cup and dish, but inside you are full of greed and wickedness. L 11.39
18.4 Ye fools, did not he that made that which is without make that which is within also?	18.4 You foolish people! Did not the one who made the outside make the inside also? L 11.40
18.5 But rather give alms of such things as ye have; and, behold, all things are clean unto you.	18.5 But now as for what is inside you—be generous to the poor, and everything will be clean for you. L 11.41
18.6 But woe unto you, Pharisees! for ye tithe mint and rue and all manner of herbs, and pass over judgment and the love of God: these ought ye to have done, and not to leave the other undone.	18.6 "Woe to you Pharisees, because you give God a tenth of your mint, rue and all other kinds of garden herbs, but you neglect justice and the love of God. You should have practiced the latter without leaving the former undone. L 11.42
18.7 Woe unto you, Pharisees! for ye love the uppermost seats in the synagogues, and greetings in the markets.	18.7 "Woe to you Pharisees, because you love the most important seats in the synagogues and respectful greetings in the marketplaces. L 11.43
18.8 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye are as graves which appear not, and the men that walk over them are not aware of them.	18.8 "Woe to you, because you are like unmarked graves, which people walk over without knowing it." L 11.44
18.9 Then answered one of the lawyers, and said unto him, Master, thus saying thou reproachest us also.	18.9 One of the experts in the law answered him, "Teacher, when you say these things, you insult us also." L 11.45
18.10 And he said, Woe unto you also, ye lawyers! for ye lade men with burdens grievous to be borne, and ye yourselves touch not the burdens with one of your fingers.	18.10 Jesus replied, "And you experts in the law, woe to you, because you load people down with burdens they can hardly carry, and you yourselves will not lift one finger to help them. L 11.46
18.11 Woe unto you, lawyers! for ye have taken away the key of knowledge: ye entered not in yourselves, and them that were entering in ye hindered.	18.11 "Woe to you experts in the law, because you have taken away the key to knowledge. You yourselves have not entered, and you have hindered those who were entering." L 11.52
18.12 And as he said these things unto them, the scribes and the Pharisees began to urge him vehemently, and to provoke him to speak of many things:	18.12 When Jesus went outside, the Pharisees and the teachers of the law began to oppose him fiercely and to besiege him with questions, L11.53
18.13 Laying wait for him, and seeking to catch something out of his mouth, that they might accuse him.	18.13 waiting to catch him in something he might say. L 11.54
XIX. Parable of the Sower.	XIX. Parable of the Sower.
19.1: The same day went Jesus out of the house, and sat by the sea side.	19.1 the parable of the sower that same day Jesus went out of the house and sat by the lake. Mt 13.1
19.2: And great multitudes were gathered together unto him, so that he went into a ship, and sat; and the whole multitude stood on the shore.	19.2 such large crowds gathered around him that he got into a boat and sat in it, while all the people stood on the shore. Mt 13.2
19.3: And he spake many things unto them in parables, saying, Behold, a sower went forth to sow;	19.3 then he told them many things in parables, saying: "a farmer went out to sow his seed. Mt 13.3
19.4: And when he sowed, some seeds fell by the way side, and the fowls came and devoured them up:	19.4 as he was scattering the seed, some fell along the path, and the birds came and ate it up. Mt 13.4
19.5: Some fell upon stony places, where they had not much earth: and forthwith they sprung up, because they had no deepness of earth:	19.5 some fell on rocky places, where it did not have much soil. it sprang up quickly, because the soil was shallow. Mt 13.5
19.6: And when the sun was up, they were scorched; and because they had no root, they withered away.	19.6 but when the sun came up, the plants were scorched, and they withered because they had no root. Mt 13.6
19.7: And some fell among thorns; and the thorns sprung up, and choked them:	19.7 other seed fell among thorns, which grew up and choked the plants. Mt 13.7
19.8: But other fell into good ground, and brought forth fruit, some an hundredfold, some sixtyfold, some thirtyfold.	19.8 still other seed fell on good soil, where it produced a crop—a hundred, sixty or thirty times what was sown. Mt 13.8

19. 9: Who hath ears to hear, let him hear.	19.9 whoever has ears, let them hear." Mt 13. 9
19. 10 And when he was alone, they that were about him with the twelve asked of him the parable.	19.10 When he was alone, the Twelve and the others around him asked him about the parables.Mk 4.10
19. 11 Hear ye therefore the parable of the sower.	19.11 "Listen then to what the parable of the sower means: Mt 13.18
19. 12 When any one heareth the word of the kingdom, and understandeth it not, then cometh the wicked one, and catcheth away that which was sown in his heart. This is he which received seed by the way side.	19.12 When people hear the message about the kingdom and do not understand it, the evil one comes and snatches away what was sown in their hearts. This is the seed sown along the path. Mt 13.19
19. 13 But he that received the seed into stony places, the same is he that heareth the word, and anon with joy receiveth it;	19.13 The seed falling on rocky ground refers to people who hear the word and at once receive it with joy. Mt 13.20
19. 14 Yet hath he not root in himself, but dureth for a while; for when tribulation or persecution ariseth because of the word, by and by he is offended.	19.14 But since they have no root, they last only a short time. When trouble or persecution comes because of the word, they quickly fall away. Mt 13.21
19. 15 He also that received seed among the thorns is he that heareth the word; and the care of this world, and the deceitfulness of riches choke the word, and he becometh unfruitful.	19.15 The seed falling among the thorns refers to people who hear the word, but the worries of this life and the deceitfulness of wealth choke the word, making it unfruitful. Mt 13.22
19. 16 But he that received seed into the good ground is he that heareth the word, and understandeth it; which also beareth fruit, and bringeth forth, some an hundredfold, some sixty, some thirty.	19.16 But the seed falling on good soil refers to people who hear the word and understand it. They produce a crop, yielding a hundred, sixty or thirty times what was sown." Mt 13.23
XX. precepts A Lamp on a Stand	XX. precepts A Lamp on a Stand
20.1 AND he said unto them, Is a candle brought to be put under a bushel, or under a bed? and not to be set on a candlestick?	20.1 He said to them, "Do you bring in a lamp to put it under a bowl or a bed? Instead, don't you put it on its stand? Mk 4:21
20.2 For there is nothing hid, which shall not be manifested; neither was any thing kept secret, but that it should come abroad.	20.2 For whatever is hidden is meant to be disclosed, and whatever is concealed is meant to be brought out into the open. Mk 4:22
20.3 If any man have ears to hear, let him hear.	20.3 If anyone has ears to hear, let them hear." Mk 4:23
XXI. Parable of the Tares.	XXI. Parable of the Tares (weeds)
21.1 ANOTHER parable put he forth unto them, saying, The kingdom of heaven is likened unto a man which sowed good seed in his field.	21.1 Jesus told them another parable: "The kingdom of heaven is like a man who sowed good seed in his field. Mt 13:24
21.2 But while men slept, his enemy came and sowed tares among the wheat, and went his way.	21.2 But while everyone was sleeping, his enemy came and sowed weeds among the wheat, and went away. Mt 13:25
21.3 But when the blade was sprung up, and brought forth fruit, then appeared the tares also.	21.3 When the wheat sprouted and formed heads, then the weeds also appeared. Mt 13:26
21.4 So the servants of the householder came and said unto him, Sir, didst not thou sow good seed in thy field? from whence then hath it tares?	21. 4 "The owner's servants came to him and said, 'Sir, didn't you sow good seed in your field? Where then did the weeds come from?' Mt 13:27
21.5 He said unto them, An enemy hath done this. The servants said unto him, Wilt thou then that we go and gather them up?	21. 5 " 'An enemy did this,' he replied. "The servants asked him, 'Do you want us to go and pull them up?'" Mt 13:28
21.6 But he said, Nay; lest while ye gather up the tares, ye root up also the wheat with them.	21. 6 " 'No,' he answered, 'because while you are pulling the weeds, you may uproot the wheat with them. Mt 13:29
21.7 Let both grow together until the harvest: and in the time of harvest I will say to the reapers, Gather ye together first the tares, and bind them in bundles to burn them: but gather the wheat into my barn.	21.7 Let both grow together until the harvest. At that time I will tell the harvesters: First collect the weeds and tie them in bundles to be burned; then gather the wheat and bring it into my barn. " Mt 13:30
21.8 if Then Jesus sent the multitude away, and went into the house: and his disciples came unto him, saying, Declare unto us the parable of the tares of the field.	21.8 The Parable of the Weeds Explained 36 Then he left the crowd and went into the house. His disciples came to him and said, "Explain to us the parable of the weeds in the field." Mt 13.36
21.9 He answered and said unto them, He that soweth the good seed is the Son of man;	21.9 He answered, "The one who sowed the good seed is the Son of Man. Mt 13.37

21.10 The field is the world; the good seed are the children of the kingdom; but the tares are the children of the wicked one;	21.10 The field is the world, and the good seed stands for the people of the kingdom. The weeds are the people of the evil one, Mt 13.38
21.11 The enemy that sowed them is the devil; the harvest is the end of the world; and the reapers are the angels.	21.11 and the enemy who sows them is the devil. The harvest is the end of the age, and the harvesters are angels. Mt 13.39
21.12 As therefore the tares are gathered and burned in the fire; so shall it be in the end of this world.	21.12 "As the weeds are pulled up and burned in the fire, so it will be at the end of the age. Mt 13.40
21.13 The Son of man shall send forth his angels, and they shall gather out of his kingdom all things that offend, and them which do iniquity.	21.13 The Son of Man will send out his angels, and they will weed out of his kingdom everything that causes sin and all who do evil. Mt 13.41
21.14 And shall cast them into a furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth.	21.14 They will throw them into the blazing furnace, where there will be weeping and gnashing of teeth. Mt 13.42
21.15 Then shall the righteous shine forth as the sun in the kingdom of their Father. Who hath ears to hear, let him hear.	21.15 Then the righteous will shine like the sun in the kingdom of their Father. Whoever has ears, let them hear. Mt 13.43
21.16 Again, the kingdom of heaven is like unto treasure hid in a field; the which when a man hath found, he hideth, and for joy thereof goeth and selleth all that he hath, and buyeth that field.	21.16 The Parables of the Hidden Treasure and the Pearl 44 "The kingdom of heaven is like treasure hidden in a field. When a man found it, he hid it again, and then in his joy went and sold all he had and bought that field. Mt 13.44
21.17 Again, the kingdom of heaven is like unto a merchant man, seeking goodly pearls:	21.17 "Again, the kingdom of heaven is like a merchant looking for fine pearls. Mt 13.45
21.18 Who, when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had, and bought it,	21.18 When he found one of great value, he went away and sold everything he had and bought it. Mt 13.46
21.19 Again, the kingdom of heaven is like unto a net, that was cast into the sea, and gathered of every kind:	21.19 The Parable of the Net 47 "Once again, the kingdom of heaven is like a net that was let down into the lake and caught all kinds of fish. Mt 13.47
21.20 Which, when it was full, they drew to shore, and sat down, and gathered the good into vessels, but cast the bad away.	21.48 When it was full, the fishermen pulled it up on the shore. Then they sat down and collected the good fish in baskets, but threw the bad away. Mt 13.48
21.21 So shall it be at the end of the world: the angels shall come forth, and sever the wicked from among the just,	21.20 This is how it will be at the end of the age. The angels will come and separate the wicked from the righteous Mt 13.49
21.22 And shall cast them into the furnace of fire: there shall be wailing and gnashing of teeth.	21.21 and throw them into the blazing furnace, where there will be weeping and gnashing of teeth. Mt 13.50
21.23 Jesus saith unto them, Have ye understood all these things? They say unto him, Yea, Lord.	21. 22 "Have you understood all these things?" Jesus asked. "Yes," they replied. Mt 13.51
21.24 Then said he unto them, Therefore every scribe which is instructed unto the kingdom of heaven is like unto a man that is an householder, which bringeth forth out of his treasure things new and old.	21. 23 He said to them, "Therefore every teacher of the law who has been instructed about the kingdom of heaven is like the owner of a house who brings out of his storeroom new treasures as well as old." Mt 13.52
XXII. Precepts. The parable of seeds	XXII. Precepts. The parable of the seeds
22.1 AND he said, So is the kingdom of God, as if a man should cast seed into the ground;	22.1 The Parable of the Growing Seed. He also said, "This is what the kingdom of God is like. A man scatters seed on the ground. Mk 4.26
22.2 And should sleep, and rise night and day, and the seed should spring and grow up, he knoweth not how.	22.2 Night and day, whether he sleeps or gets up, the seed sprouts and grows, though he does not know how. Mk 4.27
22.3 For the earth bringeth forth fruit of herself; first the blade, then the ear, after that the full corn in the ear.	22.3 All by itself the soil produces grain—first the stalk, then the head, then the full kernel in the head. Mk 4.28
22.4 But when the fruit is brought forth, immediately he putteth in the sickle, because the harvest is come.	22.4 As soon as the grain is ripe, he puts the sickle to it, because the harvest has come." Mk 4.29
22.5 And he said, Whereunto shall we liken the kingdom of God? or with what comparison shall we compare it?	22.5 The Parable of the Mustard Seed. Again he said, "What shall we say the kingdom of God is like, or what parable shall we use to describe it? Mk 4.30
22.6 It is like a grain of mustard seed, which, when it is sown in the earth, is less than all the seeds that be in the earth:	22.6 It is like a mustard seed, which is the smallest of all seeds on earth. Mk 4.31
22.7 But when it is sown, it groweth up, and becometh greater than all herbs, and shooteth out great branches; so that the fowls of the air may lodge under the shadow of it.	22.7 Yet when planted, it grows and becomes the largest of all garden plants, with such big branches that the birds can perch in its shade." Mk 4.32
22.8 And with many such parables spake he the word unto them,	22.8 With many similar parables Jesus spoke the word to them, as much

as they were able to hear it.	as they could understand. Mk 4.33
22.9 But without a parable spake he not unto them; and when they were alone, he expounded all things to his disciples.	22.9 He did not say anything to them without using a parable. But when he was alone with his own disciples, he explained everything. Mk 4.34
22.10 And it came to pass, that, as they went in the way, a certain man said unto him, Lord, I will follow thee whithersoever thou goest.	22.10 The Cost of Following Jesus As they were walking along the road, a man said to him, "I will follow you wherever you go." L9:57
22.11 And Jesus said unto him, Foxes have holes, and birds of the air have nests; but the Son of man hath not where to lay his head.	22.11 Jesus replied, "Foxes have holes and birds have nests, but the Son of Man has no place to lay his head." L9:58
22.12 And he said unto another, Follow me. But he said, Lord, suffer me first to go and bury my father.	22. 12 He said to another man, "Follow me." But he replied, "Lord, first let me go and bury my father." L9:59
22.13 Jesus said unto him, Let the dead bury their dead: but go thou and preach the kingdom of God.	22.13 Jesus said to him, "Let the dead bury their own dead, but you go and proclaim the kingdom of God." L9:60
22.14 And another also said, Lord, I will follow thee; but let me first go bid them farewell, which are at home at my house.	22.141 Still another said, "I will follow you, Lord; but first let me go back and say good-bye to my family." L9:61
22.15 And Jesus said unto him, No man, having put his hand to the plough and looking back, is fit for the kingdom of God.	22.15 Jesus replied, "No one who puts a hand to the plow and looks back is fit for service in the kingdom of God." L9:62
22.16 And after these things he went forth, and saw a publican named Levi, sitting at the receipt of custom: and he said unto him, Follow me.	22.16 Jesus Calls Levi and Eats With Sinners. After this, Jesus went out and saw a tax collector by the name of Levi sitting at his tax booth. "Follow me," Jesus said to him, L 5:27
22.17 And he left all, rose up, and followed him.	22.17 and Levi got up, left everything and followed him. L 5:28
22.18 And Levi made him a great feast in his own house; and it came to pass, that, as Jesus sat at meat in his house, many publicans and sinners sat also together with Jesus and his disciples: for there were many, and they followed him.	22.18 Then Levi held a great banquet for Jesus at his house, and a large crowd of tax collectors and others were eating with them. L 5:29
22.19 And when the scribes and Pharisees saw him eat with publicans and sinners, they said unto his disciples, How is it that he eateth and drinketh with publicans and sinners?	22.19 While Jesus was having dinner at Levi's house, many tax collectors and sinners were eating with him and his disciples, for there were many who followed him. Mk. 2:15
	22.20 When the teachers of the law who were Pharisees saw him eating with the sinners and tax collectors, they asked his disciples: "Why does he eat with tax collectors and sinners?" Mk. 2:16
22.20 When Jesus heard it, he saith unto them, They that are whole have no need of the physician, but they that are sick: I came not to call the righteous, but sinners to repentance.	22.21 On hearing this, Jesus said to them, "It is not the healthy who need a doctor, but the sick. I have not come to call the righteous, but sinners." Mk. 2:17
XXIII. Parable of New Wine in Old Bottles.	XXIII. Parable of New Wine in Old Bottles.
23.1 AND he spake also a parable unto them; No man putteth a piece of a new garment upon an old; if otherwise, then both the new maketh a rent, and the piece that was taken out of the new agreeth not with the old.	23.1. He told them this parable: "No one tears a piece out of a new garment to patch an old one. If they do, they will have torn the new garment, and the patch from the new will not match the old. L 5:36
23.2 And no man putteth new wine into old bottles; else the new wine will burst the bottles, and be spilled and the bottles shall perish.	23.2 And people do not pour new wine into old wineskins. If they do, the new wine will burst the skins; the wine will run out and the wineskins will be ruined. L 5:37
23.3 But new wine must be put into new bottles; and both are preserved.	23.3 No, new wine must be poured into new wineskins. L 5:38
23.4 No man also having drunk old wine straightway desireth new: for he saith, The old is better.	23.4 And none of you, after drinking old wine, wants the new, for you say, 'The old is better.' " L 5:38
XXIV. A Prophet Hath no Honor in his Own Country.	XXIV. A Prophet Hath no Honor in his Own Country.
24.1 AND it came to pass, that when Jesus had finished these parables, he departed thence.	24.1 A Prophet Without Honor 53 When Jesus had finished these parables, he moved on from there. Mt 13:53
24.2 And when he was come into his own country, he taught them in their synagogue, insomuch that they were astonished	14.2 Coming to his hometown, he began teaching the people in their synagogue, and they were amazed. "Where did this man get this wisdom

and said, Whence hath this man this wisdom, and these mighty works?	and these miraculous powers?" they asked. Mt 13:54
24.3 Is not this the carpenter's son? is not his mother called Mary? and his brethren James, and Joses, and Simon, and Judas?	14.3 "Isn't this the carpenter's son? Isn't his mother's name Mary, and aren't his brothers James, Joseph, Simon and Judas? Mt 13:55
24.4 And his sisters, are they not all with us? Whence then hath this man all these things?	14.4 Aren't all his sisters with us? Where then did this man get all these things?" Mt 13:56
24.5. And they were offended in him. But Jesus said unto them, A prophet is not without honour, save in his own country, and in his own house.	14.5 And they took offense at him. But Jesus said to them, "Only in their own towns and in their own homes are prophets without honor." Mt 13:57
XXV. Mission Instructions, Return of Apostles.	
25.1 BUT when he saw the multitudes, he was moved with compassion on them, because they fainted and were scattered abroad, as sheep having no shepherd.	25.1 When he saw the crowds, he had compassion on them, because they were harassed and helpless, like sheep without a shepherd.
25.2 And he called unto him the twelve, and began to send them forth by two and two; and gave them power over unclean spirits;	25.2 Calling the Twelve to him, he began to send them out two by two and gave them authority over evil spirits. Mk 6:7
25.3 These twelve Jesus sent forth, and commanded them, saying, Go not into the way of the Gentiles, and into any city of the Samaritans enter ye not:	25.3 These twelve Jesus sent out with the following instructions: "Do not go among the Gentiles or enter any town of the Samaritans. Mt 10:5
25.4 But go rather to the lost sheep of the house of Israel.	25.4 Go rather to the lost sheep of Israel. Mt 10:6
25.5 Provide neither gold, nor silver, nor brass in your purses,	25. "Do not get any gold or silver or copper to take with you in your belts— Mt. 10:9
25.6 Nor scrip for your journey, neither two coats, neither shoes, nor yet staves: for the workman is worthy of his meat.	25.6 no bag for the journey or extra shirt or sandals or a staff, for workers are worth their keep. — Mt. 10:10
25.7 And into whatsoever city or town ye shall enter, enquire who in it is worthy; and there abide till ye go thence.	25.7 Whatever town or village you enter, search for some worthy person there and stay at that person's house until you leave. — Mt. 10:11
25.8 And when you come into an house, salute it.	25.8 As you enter the home, give it your greeting. — Mt. 10:12
25.9 And if the house be worthy, let your peace come upon it: but if it be not worthy, let your peace return to you.	25.9 If the home is deserving, let your peace rest on it; if it is not, let your peace return to you. — Mt. 10:13
25.10 And whosoever shall not receive you, nor hear your words, when ye depart out of that house or city, shake off the dust of your feet.	25.10 If anyone will not welcome you or listen to your words, shake the dust off your feet when you leave that home or town. — Mt. 10:14
25.11 Verily I say unto you, It shall be more tolerable for the land of Sodom and Gomorrah in the day of judgment, than for that city.	25.11 Truly I tell you, it will be more bearable for Sodom and Gomorrah on the day of judgment than for that town. — Mt. 10:15
25.12 Behold, I send you forth as sheep in the midst of wolves: be ye therefore wise as serpents, and harmless as doves.	25.12 "I am sending you out like sheep among wolves. Therefore be as shrewd as snakes and as innocent as doves. — Mt. 10:16
25.13 But beware of men: for they will deliver you up to the councils, and they will scourge you in their synagogues;	25.13 Be on your guard; you will be handed over to the local councils and be flogged in the synagogues. — Mt. 10:17
25.14 And ye shall be brought before governors and kings for my sake, for a testimony against them and the Gentiles.	25.14 On my account you will be brought before governors and kings as witnesses to them and to the Gentiles. — Mt. 10:18
25.15 But when they persecute you in this city, flee ye into another: for verily I say unto you, Ye shall not have gone over the cities of Israel, till the Son of man be come.	25.15 When you are persecuted in one place, flee to another. Truly I tell you, you will not finish going through the towns of Israel before the Son of Man comes. Mt 10:23
25.16 Fear them not therefore: for there is nothing covered, that shall not be revealed; and hid, that shall not be known.	25.16 "So do not be afraid of them. There is nothing concealed that will not be disclosed, or hidden that will not be made known. Mt 10:26
25.17 What I tell you in darkness, that speak ye in light: and what ye hear in the ear, that preach ye upon the housetops.	25.17 What I tell you in the dark, speak in the daylight; what is whispered in your ear, proclaim from the roofs. Mt 10:27
25.18 And fear not them which kill the body, but are not able to kill the soul: but rather fear him which is able to destroy both soul and body in hell.	25.18 Do not be afraid of those who kill the body but cannot kill the soul. Rather, be afraid of the One who can destroy both soul and body in hell. Mt 10:28
25.19 Are not two sparrows sold for a farthing? and one of them shall not fall on the ground without your Father.	25.19 Are not two sparrows sold for a penny? Yet not one of them will fall to the ground outside your Father's care. Mt 10:29
25.20 But the very hairs of your head are all numbered.	25.20 And even the very hairs of your head are all numbered. Mt 10:30
25.21 Fear ye not therefore, ye are of more value than many sparrows.	25.21 So don't be afraid; you are worth more than many sparrows. Mt 10:31

25.22 And they went out, and preached that men should repent.	25.22 They went out and preached that people should repent. Mk 6:12
25.23 And the apostles gathered themselves together unto Jesus, and told him all things, both what they had done, and what they had taught.	25.23 The apostles gathered around Jesus and reported to him all they had done and taught. Mk 6:30
XXVI precepts	XXVI precepts
26.1 AFTER these things Jesus walked in Galilee: for he would not walk in Jewry, because the Jews sought to kill him.	26. ¹ After this, Jesus went around in Galilee. He did not want to go about in Judea because the Jewish leaders there were looking for a way to kill him. J 7:1
26.2 Then came together unto him the Pharisees, and certain of the scribes, which came from Jerusalem.	26.2 The Pharisees and some of the teachers of the law who had come from Jerusalem gathered around Jesus Mk 7:1
26.3 And when they saw some of his disciples eat bread with defiled, that is to say, with unwashen, hands, they found fault.	26.3 and saw some of his disciples eating food with hands that were defiled, that is, unwashed. Mk 7:2
26.4 For the Pharisees, and all the Jews, except they wash their hands oft, eat not, holding the tradition of the elders.	26.4 The Pharisees and all the Jews do not eat unless they give their hands a ceremonial washing, holding to the tradition of the elders. Mk 7:3
26.5 And when they come from the market, except they wash, they eat not. And many other things there be, which they have received to hold, as the washing of cups and pots, brazen vessels, and of tables.	26.5 When they come from the marketplace they do not eat unless they wash. And they observe many other traditions, such as the washing of cups, pitchers and kettles. [a) Mk 7:4
26.6 Then the Pharisees and scribes asked him, Why walk not thy disciples according to the tradition of the elders, but eat bread with unwashen hands?	26.6 So the Pharisees and teachers of the law asked Jesus, "Why don't your disciples live according to the tradition of the elders instead of eating their food with defiled hands?" Mk 7:5
26.7 And when he had called all the people unto him, he said unto them, Hearken unto me every one of you, and understand:	26.6 Again Jesus called the crowd to him and said, "Listen to me, everyone, and understand this. Mk 7:14
26.8 There is nothing from without a man, that entering into him can defile him: but the things which come out of him, those are they that defile the man.	26.7 Nothing outside you can defile you by going into you. Rather, it is what comes out of you that defiles you." Mk7:15
26.9 If any man have ears to hear let him hear.	
26.10 And when he was entered into the house from the people, his disciples asked him concerning the parable.	26.10 After he had left the crowd and entered the house, his disciples asked him about this parable. Mk 7:17
26.11 And he saith unto them, Are ye so without understanding also? Do ye not perceive, that whatsoever thing from without entereth into the man, it cannot defile him;	26.11 "Are you so dull?" he asked. "Don't you see that nothing that enters you from the outside can defile you? . Mk 7:18
26.12 Because it entereth not into his heart, but into the belly, and goeth out into the draught, purging all meats?	26.12 For it doesn't go into your heart but into your stomach, and then out of your body." (In saying this, Jesus declared all foods clean.) . Mk 7:19
26.13 And he said, That which cometh out of the man, that defileth the man.	26.13 He went on: "What comes out of you is what defiles you. . Mk 7:20
26.14 For from within, out of the heart of men, proceed evil thoughts, adulteries, fornications, murders,	26.14 For from within, out of your hearts, come evil thoughts, sexual immorality, theft, murder, . Mk 7:21
26.15 Thefts, covetousness, wickedness, deceit, lasciviousness, an evil eye, blasphemy, pride, foolishness:	26.15 adultery, greed, malice, deceit, lewdness, envy, slander, arrogance and folly. . Mk 7:22
26.10 All these evil things come from within, and defile the man.	26.16 All these evils come from inside and defile you." . Mk 7:23
26.17 And from thence he arose, and went into the borders of Tyre and Sidon, and entered into an house, and would have no man know it: but he could not be hid.	26.17 Jesus Honors a Syrophenician Woman's Faith. Jesus left that place and went to the vicinity of Tyre. He entered a house and did not want anyone to know it; yet he could not keep his presence secret. . Mk 7:24
26.18 At the same time came the disciples unto Jesus, saying, Who is the greatest in the kingdom of heaven?	26.19 At that time the disciples came to Jesus and asked, "Who, then, is the greatest in the kingdom of heaven?" Mt 18:1
26.19 And Jesus called a little child unto him, and set him in the midst of them, [p. 75]	26.20 He called a little child, whom he placed among them. Mt 18:2
26.20 And said, Verily I say unto you, Except ye be converted, and become as little children, ye shall not enter into the kingdom of heaven.	26.21 And he said: "Truly I tell you, unless you change and become like little children, you will never enter the kingdom of heaven. Mt 18:3

26.21 Whosoever therefore shall humble himself as this little child, the same is greatest in the kingdom of heaven.	26.21 Therefore, whoever takes a humble place—becoming like this child—is the greatest in the kingdom of heaven. Mt 18:4
26.22 Woe unto the world because of offences! for it must needs be that offences come; but woe to that man by whom the offence cometh!	26.22 Woe to the world because of the things that cause people to stumble! Such things must come, but woe to the person through whom they come! Mt 18:7
26.23 Wherefore if thy hand or thy foot offend thee, cut them off, and cast them from thee: it is better for thee to enter into life halt or maimed, rather than having two hands or two feet to be cast into everlasting fire.	26.23 If your hand or your foot causes you to stumble, cut it off and throw it away. It is better for you to enter life maimed or crippled than to have two hands or two feet and be thrown into eternal fire. Mt 18:8
26.24 And if thine eye offend thee, pluck it out, and cast it from thee: it is better for thee to enter into life with one eye, rather than having two eyes to be cast into hell fire.	26.24 And if your eye causes you to stumble, gouge it out and throw it away. It is better for you to enter life with one eye than to have two eyes and be thrown into the fire of hell. Mt 18:9
26.25 How think ye? if a man have an hundred sheep, and one of them be gone astray, Both he not leave the ninety and nine, and goeth into the mountains, and seeketh that which is gone astray?	26.25 "What do you think? If a man owns a hundred sheep, and one of them wanders away, will he not leave the ninety-nine on the hills and go to look for the one that wandered off? Mt 18:12
26.26 And if so be that he find it, verily I say unto you, he rejoiceth more of that sheep, than of the ninety and nine which went not astray.[p. 76]	26.26 And if he finds it, truly I tell you, he is happier about that one sheep than about the ninety-nine that did not wander off. Mt 18:13
26.27 Even so it is not the will of your Father which is in heaven, that one of these little ones should perish.	26.27 In the same way your Father in heaven is not willing that any of these little ones should perish. Mt 18:14
26.28 Moreover if thy brother shall trespass against thee, go and tell him his fault between thee and him alone: if he shall hear thee, thou hast gained thy brother.	26.28 Dealing With Sin in the Church "If a brother or sister sins, [a] go and point out the fault, just between the two of you. If they listen to you, you have won them over. Mt 18:15
26.29 But if he will not hear thee, then take with thee one or two more, that in the mouth of two or three witnesses every word may be established.	26.29 But if they will not listen, take one or two others along, so that 'every matter may be established by the testimony of two or three witnesses.' [b] Mt 18:16
26.30 And if he shall neglect to hear them, tell it unto the church: but if he neglect to hear the church, let him be unto thee as an heathen man and a publican.	26.30 If they still refuse to listen, tell it to the church; and if they refuse to listen even to the church, treat them as you would a pagan or a tax collector. Mt 18:17
26.31 Then came Peter to him, and said, Lord, how oft shall my brother sin against me, and I forgive him? till seven times?	21 The Parable of the Unmerciful Servant Then Peter came to Jesus and asked, "Lord, how many times shall I forgive someone who sins against me? Up to seven times?" Mt 18:21
26.32 Jesus saith unto him, I say not unto thee, Until seven times: but, Until seventy times seven.	22 Jesus answered, "I tell you, not seven times, but seventy-seven times. Mt 18:22
XXVII.Parable of the Wicked Servant.	XXVII.Parable of the Wicked Servant.
27.1THEREFORE is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which would take account of his servants.	27.1 "Therefore, the kingdom of heaven is like a king who wanted to settle accounts with his servants. Mt 18:23
27.2 And when he had begun to reckon, one was brought unto him, which owed him ten thousand talents.	27.2 As he began the settlement, a man who owed him ten thousand bags of gold [f] was brought to him. Mt 18:24
27.3 But forasmuch as he had not to pay, his lord commanded him to be sold, and his wife, and children, and all that he had, and payment to be made.	27.3 Since he was not able to pay, the master ordered that he and his wife and his children and all that he had be sold to repay the debt. Mt 18:25
27.4 The servant therefore fell down, and worshipped him, saying, Lord, have patience with me, and I will pay thee all.	27.4 "The servant fell on his knees before him. 'Be patient with me,' he begged, 'and I will pay back everything.' Mt 18:26
27.5 Then the lord of that servant was moved with compassion, and loosed him, and forgave him the debt.	27.5 The servant's master took pity on him, canceled the debt and let him go. Mt 18:27
27.6 But the same servant went out, and found one of his fellow-servants, which owed him an hundred pence: and he laid hands on him, and took him by the throat, saying, Pay me that thou owest.	27.6 "But when that servant went out, he found one of his fellow servants who owed him a hundred silver coins. [g] He grabbed him and began to choke him. 'Pay back what you owe me!' he demanded. Mt 18:28
27.7 And his fellow-servant fell down at his feet, and besought him, saying, Have patience with me, and I will pay thee all.	27.7 "His fellow servant fell to his knees and begged him, 'Be patient with me, and I will pay you back.' Mt 18:29

27.8 And he would not: but went and cast him into prison, till he should pay the debt.	27.8 "But he refused. Instead, he went off and had the man thrown into prison until he could pay the debt. Mt 18:30
27.9 So when his fellow-servants saw what was done, they were very sorry, and came and told unto their lord all that was done.	27.9 When the other servants saw what had happened, they were greatly distressed and went and told their master everything that had happened. Mt 18:31
27.10 Then his lord, after that he had called him, said unto him, O thou wicked servant, I forgave thee all that debt, because thou desiredst me;	27.10 "Then the master called the servant in. 'You wicked servant,' he said, 'I canceled all that debt of yours because you begged me to. Mt 18:32
27.11 Shouldest not thou also have had compassion on thy fellow-servant, even as I had pity on thee?	27.11 Shouldn't you have had mercy on your fellow servant just as I had on you?' Mt 18:33
27.12 And his lord was wroth, and delivered him to the tormentors, till he should pay all that was due unto him.	27.12 In anger his master handed him over to the jailers to be tortured, until he should pay back all he owed. Mt 18:34
27.13 So likewise shall my heavenly Father do also unto you, if ye from your hearts forgive not every one his brother their trespasses.	27.13 "This is how my heavenly Father will treat each of you unless you forgive a brother or sister from your heart." Mt 18:35
XXVIII.Mission of the Seventy.	XXVIII.Mission of the Seventy.
28.1 AFTER these things the Lord appointed other seventy also, and sent them two and two before his face into every city and place, whither he himself would come.	28.Jesus Sends Out the Seventy-Two 1 After this the Lord appointed seventy-two others and sent them two by two ahead of him to every town and place where he was about to go. L 10:1
28.2 Therefore said he unto them, The harvest truly is great, but the labourers are few: pray ye therefore the Lord of the harvest, that he would send forth labourers into his harvest.	28.2 He told them, "The harvest is plentiful, but the workers are few. Ask the Lord of the harvest, therefore, to send out workers into his harvest field. L 10:2
28.3 Go your ways: behold, I send you forth as lambs among wolves.	28.3 Go! I am sending you out like lambs among wolves. L 10:3
28.4 Carry neither purse, nor scrip, nor shoes: and salute no man by the way.	28.4 Do not take a purse or bag or sandals; and do not greet anyone on the road. L 10:4
28.5 And into whatsoever house ye enter, first say, Peace be to this house.	28.5 "When you enter a house, first say, 'Peace to this house.' L 10:5
28.6 And if the son of peace be there, your peace shall rest upon it: if not, it shall turn to you again.	28.6 If the head of the house loves peace, your peace will rest on that house; if not, it will return to you. L 10:6
28.7 And in the same house remain, eating and drinking such things as they give: for the labourer is worthy of his hire. Go not from house to house.	28.7 Stay there, eating and drinking whatever they give you, for workers deserve their wages. Do not move around from house to house. L 10:7
28.8 And into whatsoever city ye enter, and they receive you, eat such things as are set before you:	28.8 "When you enter a town and are welcomed, eat what is set before you L 10:8
28.9 But into whatsoever city ye enter, and they receive you not, go your ways out into the streets of the same, and say,	28.9 But when you enter a town and are not welcomed, go into its streets and say, L10:10
28.10 Even the very dust of your city, which cleaveth on us, we do wipe off against you: notwithstanding be ye sure of this, that the kingdom of God is come nigh unto you.	28.10 'Even the dust of your town we wipe from our feet as a warning to you. Yet be sure of this: The kingdom of God has come near.' L10:11
28.11 But I say unto you, that it shall be more tolerable in that day for Sodom, than for that city.	28.11 I tell you, it will be more bearable on that day for Sodom than for that town. L 10:12
XXIX.. The Feast of the Tabernacles.	
29.1. NOW the Jews' feast of tabernacles was at hand.	29.1 But when the Jewish Festival of Tabernacles was near, J 7:2
29.2 His brethren therefore said unto him, Depart hence, and go into Judea, that thy disciples also may see the works that thou doest.	29.2 Jesus' brothers said to him, "Leave Galilee and go to Judea, so that your disciples there may see the works you do. J 7:3
29.3 For there is no man that doeth any thing in secret and he himself seeketh to be known openly. If thou do these things, shew thyself to the world.	29.3 No one who wants to become a public figure acts in secret. Since you are doing these things, show yourself to the world." J 7:4
29.4 For neither did his brethren believe in him.	29.4 For even his own brothers did not believe in him. J 7:5
29.5 Then Jesus said unto them, My time is not yet come: but your time is always ready.	29.5 Therefore Jesus told them, "My time is not yet here; for you any time will do. J 7:6
29.6 The world cannot hate you; but me it hateth, because I	29.6 The world cannot hate you, but it hates me because I testify that its

testify of it, that the works thereof are evil.	works are evil. J 7:7
29.7 Go ye up unto this feast: I go not up yet unto this feast; for my time is not yet full come.	29.7 You go to the Festival. I am not [b] going up to this Festival, because my time has not yet fully come." J 7:8
29.8 When he had said these words unto them, he abode still in Galilee.	29.8 Having said this, he stayed in Galilee. J 7:9
29.9 But when his brethren were gone up, then, went he also up unto the feast, not openly, but as it were in secret.	29.9 However, after his brothers had left for the Festival, he went also, not publicly, but in secret. J 7:10
29.10 Then the Jews sought him at the feast, and said, Where is he?	29.10 Now at the Festival the Jewish leaders were watching for Jesus and asking, "Where is he?" J 7:11
29.11 And there was much murmuring among the people concerning him: for some said, He is a good man: others said, Nay; but he deceiveth the people.	29.11 Among the crowds there was widespread whispering about him. Some said, "He is a good man." Others replied, "No, he deceives the people." J 7:12
29.12 Howbeit no man spake openly of him for fear of the Jews.	29.12 But no one would say anything publicly about him for fear of the leaders. J 7:13
29.13 Now about the midst of the feast Jesus went up into the temple, and taught.	29.13 Jesus Teaches at the Festival . Not until halfway through the Festival did Jesus go up to the temple courts and begin to teach. J 7:14
29.14 And the Jews marveled, saying, How knoweth this man letters, having never learned?	29.14 The Jews there were amazed and asked, "How did this man get such learning without having been taught?" J 7:15
29.15 Jesus answered them, and said, My doctrine is not mine, but his that sent me.	29.15 Jesus answered, "My teaching is not my own. It comes from the one who sent me. J 7:16
29.16 Did not Moses give you the law, and yet none of you keepeth the law? Why go ye about to kill me?	29.16 Has not Moses given you the law? Yet not one of you keeps the law. Why are you trying to kill me?" J 7:19
29.17 The people answered and said, Thou hast a devil: who goeth about to kill thee?	29.17 "You are demon-possessed," the crowd answered. "Who is trying to kill you?" J 7:20
29.18 Jesus answered and said unto them, I have done one work, and ye all marvel.	29.18 Jesus said to them, "I did one miracle, and you are all amazed. J 7:21
29.19 Moses therefore gave unto you circumcision; (not because it is of Moses, but of the fathers;) and ye on the sabbath day circumcise a man.	29.19 Yet, because Moses gave you circumcision (though actually it did not come from Moses, but from the patriarchs), you circumcise a boy on the Sabbath. J 7:22
29.20 If a man on the sabbath day receive circumcision, that the law of Moses should not be broken; are ye angry at me, because I have made a man every whit whole on the sabbath day?	29.20 Now if a boy can be circumcised on the Sabbath so that the law of Moses may not be broken, why are you angry with me for healing a man's whole body on the Sabbath? J 7:23
29.21 Judge not according to the appearance, but judge righteous judgment.	29.21 Stop judging by mere appearances, but instead judge correctly." J 7:24
29.22 Then said some of them of Jerusalem, Is not this he, whom they seek to kill?	29.22 Division Over Who Jesus Is. At that point some of the people of Jerusalem began to ask, "Isn't this the man they are trying to kill? J 7:25
29.23 But, lo, he speaketh boldly, and they say nothing unto him. Do the rulers know indeed that this is the very Christ?	29.23 Here he is, speaking publicly, and they are not saying a word to him. Have the authorities really concluded that he is the Messiah? J 7:26
29.24 The Pharisees heard that the people murmured such things concerning him; and the Pharisees and the chief priests sent officers to take him.	29.24 The Pharisees heard the crowd whispering such things about him. Then the chief priests and the Pharisees sent temple guards to arrest him. J 7:32
29.25 So there was a division among the people because of him.	29.25 Thus the people were divided because of Jesus. J.7:43
29.26 And some of them would have taken him; but no man laid hands on him.	29.26 Some wanted to seize him, but no one laid a hand on him. J.7:44
29.27 Then came the officers to the chief priests and Pharisees; and they said unto them, Why have ye not brought him?	29.27 Unbelief of the Jewish Leaders. Finally the temple guards went back to the chief priests and the Pharisees, who asked them, "Why didn't you bring him in?" J.7:45
29.28 The officers answered, Never man spake like this man.	29.28 "No one ever spoke the way this man does," the guards replied. J.7:46
29.29 Then answered them the Pharisees, Are ye also deceived?	29.29 "You mean he has deceived you also?" the Pharisees retorted. J.7:47
29.30 Have any of the rulers or of the Pharisees believed on him?	29.30 "Have any of the rulers or of the Pharisees believed in him? J.7:48
29.31 But this people who knoweth not the law are cursed.	29.31 No! But this mob that knows nothing of the law—there is a curse on them." J.7:49

29.32 Nicodemus saith unto them, (he that came to Jesus by night, being one of them,)	29.32 Nicodemus, who had gone to Jesus earlier and who was one of their own number, asked, J.7:50
29.33 Doth our law judge any man, before it hear him, and know what he doeth?	29.33 "Does our law condemn a man without first hearing him to find out what he has been doing?" J.7:51
29.34 They answered and said unto him, Art thou also of Galilee? Search, and look: for out of Galilee ariseth no prophet.	29.34 They replied, "Are you from Galilee, too? Look into it, and you will find that a prophet does not come out of Galilee." J.7:52
29.35 And every man went unto his own house.	29.35 Then they all went home, J.7:53
XXX. The Woman Taken in Adultery.	XXX. The Woman Taken in Adultery.
30.1 JESUS went unto the mount of Olives.	30.1 but Jesus went to the Mount of Olives. J. 8:1
30.2 And early in the morning he came again into the temple, and all the people came unto him; and he sat down, and taught them.	30.2 At dawn he appeared again in the temple courts, where all the people gathered around him, and he sat down to teach them. J. 8:2
30.3 And the scribes and Pharisees brought unto him a woman taken in adultery; and when they had set her in the midst,	30.3 The teachers of the law and the Pharisees brought in a woman caught in adultery. They made her stand before the group J. 8:3
30.4 They say unto him, Master, this woman was taken in adultery, in the very act.	30.4 and said to Jesus, "Teacher, this woman was caught in the act of adultery. J. 8:4
30.5 Now Moses in the law commanded us, that such should be stoned; but what sayest thou?	30.5 In the Law Moses commanded us to stone such women. Now what do you say?" J. 8:5
30.6 This they said, tempting him, that they might have to accuse him. But Jesus stooped down, and with his finger wrote on the ground, as though he heard them not.	30.6 They were using this question as a trap, in order to have a basis for accusing him. But Jesus bent down and started to write on the ground with his finger. J. 8:6
30.7 So when they continued asking him, he lifted up himself, and said unto them, He that is without sin among you, let him first cast a stone at her.	30.7 When they kept on questioning him, he straightened up and said to them, "Let any one of you who is without sin be the first to throw a stone at her." J. 8:7
30.8 And again he stooped down, and wrote on the ground.	30.8 Again he stooped down and wrote on the ground. J. 8:8
30.9 And they which heard it, being convicted by their own conscience, went out one by one beginning at the eldest, even unto the last: and Jesus was left alone, and the woman standing in the midst.	30.9 At this, those who heard began to go away one at a time, the older ones first, until only Jesus was left, with the woman still standing there. J. 8:9
30.10 When Jesus had lifted up himself, and saw none but the woman, he said unto her, Woman, where are those thine accusers? hath no man condemned thee?	30.10 Jesus straightened up and asked her, "Woman, where are they? Has no one condemned you?" J. 8:10
30.11 She said, No man, Lord. And Jesus said unto her, Neither do I condemn thee; go, and sin no more.	30.11 "No one, sir," she said. "Then neither do I condemn you," Jesus declared. "Go now and leave your life of sin." J. 8:11
XXXI. To be Born Blind No Proof of Sin.	XXXI. To be Born Blind No Proof of Sin.
31.1 AND as Jesus passed by, he saw a man which was blind from his birth.	31.1 As he went along, he saw a man blind from birth. J. 9:1
31.2 And his disciples asked him, saying, Master, who did sin, this man, or his parents, that he was born blind?	31.2 His disciples asked him, "Rabbi, who sinned, this man or his parents, that he was born blind?" J. 9:2
31.3 Jesus answered, Neither hath this man sinned, nor his parents: but that the works of God should be made manifest in him.	31.3 "Neither this man nor his parents sinned," said Jesus, "but this happened so that the works of God might be displayed in him. J. 9:3
XXXII. The Good Shepherd.	XXXII. The Good Shepherd.
32.1 VERILY, verily, I say unto you, He that entereth not by the door into the sheepfold, but climbeth up some other way, the same is a thief and a robber.	32.1 The Good Shepherd and His Sheep 1 "Very truly I tell you Pharisees, anyone who does not enter the sheep pen by the gate, but climbs in by some other way, is a thief and a robber. J. 9:1
32.2 But he that entereth in by the door is the shepherd of the sheep.	32.2 The one who enters by the gate is the shepherd of the sheep. J. 9:2
32.3 To him the porter openeth; and the sheep hear his voice: and he calleth his own sheep by name, and leadeth them out.	32.3 The gatekeeper opens the gate for him, and the sheep listen to his voice. He calls his own sheep by name and leads them out. J. 9:3
32.4 And when he putteth forth his own sheep, he goeth before them, and the sheep follow him; for they know his voice.	32.4 When he has brought out all his own, he goes on ahead of them, and his sheep follow him because they know his voice. J. 9:4

32.5 And a stranger will they not follow, but will flee from him: for they know not the voice of strangers.	32.5 But they will never follow a stranger; in fact, they will run away from him because they do not recognize a stranger's voice." J. 9:5
32.6 I am the good shepherd: the good shepherd giveth his life for the sheep.	32.6 "I am the good shepherd. The good shepherd lays down his life for the sheep. J. 10.11
32.7 But he that is an hireling, and not the shepherd, whose own the sheep are not, seeth the wolf coming, and leaveth the sheep, and fleeth: and the wolf catcheth them, and scattereth the sheep.	32.7 The hired hand is not the shepherd and does not own the sheep. So when he sees the wolf coming, he abandons the sheep and runs away. Then the wolf attacks the flock and scatters it. J. 10.12
32.8 The hireling fleeth, because he is an hireling, and careth not for the sheep.	32.8 The man runs away because he is a hired hand and cares nothing for the sheep. J. 10.13
32.9 I am the good shepherd, and know my sheep, and am known of mine.	32.9 "I am the good shepherd; I know my sheep and my sheep know me— J. 10.14
32.10 And other sheep I have, which are not of this fold: them also I must bring, and they shall hear my voice; and there shall be one fold, and one shepherd.	32.10 I have other sheep that are not of this sheep pen. I must bring them also. They too will listen to my voice, and there shall be one flock and one shepherd. J.10.16
XXXIII. Love God and Thy Neighbour; Parable of the Samaritan.	XXXIII. Love God and Thy Neighbour; Parable of the Samaritan.
33.1 AND, behold, a certain lawyer stood up, and tempted him, saying, Master, what shall I do to inherit eternal life?	33.1 On one occasion an expert in the law stood up to test Jesus. "Teacher," he asked, "what must I do to inherit eternal life?" L. 10.25
33.2 He said unto him, What is written in the law? how readeest thou?	33.2 "What is written in the Law?" he replied. "How do you read it?" L. 10.26
33.3 And he answering said, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy strength, and with all thy mind; and thy neighbour as thyself.	33.3 He answered, " 'Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your strength and with all your mind' ; and, 'Love your neighbor as yourself.'" L. 10.27
33.4 And he said unto him, Thou hast answered right: this do, and thou shalt live.	33.4 "You have answered correctly," Jesus replied. "Do this and you will live." L. 10.28
33.5 But he, willing to justify himself, said unto Jesus, And who is my neighbour?	33.5 But he wanted to justify himself, so he asked Jesus, "And who is my neighbor?" L. 10.29
33.6 And Jesus answering said, A certain man went down from Jerusalem to Jericho, and fell among thieves, which stripped him of his raiment, and wounded him, and departed, leaving him half dead.	33.6 In reply Jesus said: "A man was going down from Jerusalem to Jericho, when he fell into the hands of robbers. They stripped him of his clothes, beat him and went away, leaving him half dead. L. 10.30
33.7 And by chance there came down a certain priest that way: and when he saw him he passed by on the other side.	33.7 A priest happened to be going down the same road, and when he saw the man, he passed by on the other side. L. 10.31
33.8 And likewise a Levite, when he was at the place, came and looked on him, and passed by on the other side.	33.8 So too, a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. L. 10.32
33.9 But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was: and when he saw him, he had compassion on him,	33.9 But a Samaritan, as he traveled, came where the man was; and when he saw him, he took pity on him. L. 10.33
33.10 And went to him, and bound up his wounds, pouring in oil and wine, and set him on his own beast, and brought him to an inn, and took care of him.	33.10 He went to him and bandaged his wounds, pouring on oil and wine. Then he put the man on his own donkey, brought him to an inn and took care of him. L. 10.34
33.11 And on the morrow when he departed, he took out two pence, and gave them to the host, and said unto him, Take care of him; and whatsoever thou spendest more, when I come again, I will repay thee.	33.11 The next day he took out two denarii and gave them to the innkeeper. 'Look after him,' he said, 'and when I return, I will reimburse you for any extra expense you may have.' L. 10.35
33.12 Which now of these three, thinkest thou, was neighbour unto him that fell among the thieves?	33.12 "Which of these three do you think was a neighbor to the man who fell into the hands of robbers?" L. 10.36
33.13 And he said, He that shewed mercy on him. Then said Jesus unto him, Go, and do thou likewise.	33.13 The expert in the law replied, "The one who had mercy on him." Jesus told him, "Go and do likewise." L. 10.37
XXXIV. Form of Prayer.	XXXIV. Form of Prayer.
34.1 AND it came to pass, that, as he was praying in a certain place, when he ceased, one of his disciples said unto him, Lord, teach us to pray, as John also taught his disciples.	34.1 One day Jesus was praying in a certain place. When he finished, one of his disciples said to him, "Lord, teach us to pray, just as John taught his disciples." L. 11.1

34.2 And he said unto them, When ye pray, say, Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so in earth.	34.2 He said to them, "When you pray, say: " 'Father, hallowed be your name, your kingdom come. L. 11.
34.3 Give us day by day our daily bread.	34.3 Give us each day our daily bread. L. 11.3
34.4 And forgive us our sins; for we also forgive every one that is indebted to us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil.	34.4 Forgive us our sins, for we also forgive everyone who sins against us. And lead us not into temptation. " L. 11.4
34.5 And he said unto them, Which of you shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and say unto him, Friend, lend me three loaves;	34.5 Then Jesus said to them, "Suppose you have a friend, and you go to him at midnight and say, 'Friend, lend me three loaves of bread; L. 11.5
34.6 For a friend of mine in his journey is come to me, and I have nothing to set before him?	34.6 a friend of mine on a journey has come to me, and I have nothing to set before him.' L. 11.6
34.7 And he from within shall answer and say, Trouble me not: the door is now shut; and my children are with me in bed; I cannot rise and give thee.	34.7 And suppose the one inside answers, 'Don't bother me. The door is already locked, and my children and I are in bed. I can't get up and give you anything.' L. 11.7
34.8 I say unto you, Though he will not rise and give him because he is his friend, yet because of his importunity he will rise and give him as many as he needeth.	34.8 I tell you, even though he will not get up and give you the bread because of friendship, yet because of your shameless audacity he will surely get up and give you as much as you need. L. 11.8
34.9 And I say unto you, Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you.	34.9 "So I say to you: Ask and it will be given to you; seek and you will find; knock and the door will be opened to you. L. 11.9
34.10 For every one that asketh receiveth; and be that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened.	34.10 For everyone who asks receives; those who seek find; and to those who knock, the door will be opened. L. 11.10
34.11 If a son shall ask bread of any of you that is a father, will he give him a stone? or if he ask a fish, will he for a fish give him a serpent?	34.11 "Which of you fathers, if your son asks for [f] a fish, will give him a snake instead? L. 11.11
34.12 Or if he shall ask an egg, will he offer him a scorpion?	34.12 Or if he asks for an egg, will give him a scorpion? L. 11.12
34.13 If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children: how much more shall your heavenly Father give the Holy Spirit to them that ask him?	34.13 If you then, though you are evil, know how to give good gifts to your children, how much more will your Father in heaven give the Holy Spirit to those who ask him!" L. 11.13
XXXV. The Sabbath	XXXV. The Sabbath.
35.1 AND it came to pass, as he went into the house of one of the chief Pharisees to eat bread on the sabbath day, that they watched him. L. 14.1	35.7 AND it came to pass, as he went into the house of one of the chief Pharisees to eat bread on the sabbath day, that they watched him. L. 14.1
35.2 There in front of him was a man suffering from abnormal swelling of his body. L. 14.2	35.2 And, behold, there was a certain man before him which had the dropsy. L. 14.2
35.3 Jesus asked the Pharisees and experts in the law, "Is it lawful to heal on the Sabbath or not?" L. 14.3	35.3 And Jesus answering spake unto the lawyers and Pharisees, saying, Is it lawful to heal on the sabbath day? L. 14.3
35.4 But they remained silent. So taking hold of the man, he healed him and sent him on his way. L. 14.4	35.4 And they held their peace. And he took him, and healed him, and let him go; L. 14.4
35.5 Then he asked them, "If one of you has a child or an ox that falls into a well on the Sabbath day, will you not immediately pull it out?" L. 14.5	35.5 And answered them, saying, Which of you shall have an ass or an ox fallen into a pit, and will not straightway pull him out on the sabbath day? L. 14.5
35.6 And they had nothing to say. L. 14.6	35.6 And they could not answer him again to these things. L. 14.6
XXXVI. The Bidden to a Feast.	XXXVI. The Bidden to a Feast.
36.1 AND he put forth a parable to those which were bidden, when he marked how they chose out the chief rooms; saying unto them, L. 14.7	36.1 When he noticed how the guests picked the places of honor at the table, he told them this parable: L. 14.7
36.2 When thou art bidden of any man to a wedding, sit not down in the highest room; lest a more honourable man than thou be bidden of him; L. 14.8	36.2 "When someone invites you to a wedding feast, do not take the place of honor, for a person more distinguished than you may have been invited. L. 14.8
36.3 And he that bade thee and him come and say to thee, Give	36.3 If so, the host who invited both of you will come and say to you,

<p>this man place; and thou begin with shame to take the lowest room. L. 14.9</p>	<p>'Give this person your seat.' Then, humiliated, you will have to take the least important place. L. 14.9</p>
<p>36.4 But when thou art bidden, go and sit down in the lowest room; that when he that bade thee cometh, he may say unto thee, Friend, go up higher: then shalt thou have worship in the presence of them that sit at meat with thee. L. 14.10</p>	<p>36.4 But when you are invited, take the lowest place, so that when your host comes, he will say to you, 'Friend, move up to a better place.' Then you will be honored in the presence of all the other guests. L. 14.10</p>
<p>36.5 For whosoever exalteth himself shall be abased; and he that humbleth himself shall be exalted. L. 14.11</p>	<p>36.5 For all those who exalt themselves will be humbled, and those who humble themselves will be exalted." L. 14.11</p>
<p>36.6 [Then said he also to him that bade him, When thou makest a dinner or a supper, call not thy friends, nor thy brethren, neither thy kinsmen, nor thy rich neighbours; lest they also bid thee again, and a recompense be made thee. L. 14.12</p>	<p>36.6 Then Jesus said to his host, "When you give a luncheon or dinner, do not invite your friends, your brothers or sisters, your relatives, or your rich neighbors; if you do, they may invite you back and so you will be repaid. L. 14.12</p>
<p>36.7 But when thou makest a feast, call the poor, the maimed, the lame, the blind: L. 14.13</p>	<p>36.7 But when you give a banquet, invite the poor, the crippled, the lame, the blind, L. 14.13</p>
<p>36.8 And thou shalt be blessed; for they cannot recompense thee: for thou shalt be recompensed at the resurrection of the just. L. 14.14</p>	<p>36.8 and you will be blessed. Although they cannot repay you, you will be repaid at the resurrection of the righteous." L. 14.14</p>
<p>36.9 And when one of them that sat at meat with him heard these things, he said unto him, Blessed is he that shall eat bread in the kingdom of God.</p>	<p>36.9 When one of those at the table with him heard this, he said to Jesus, "Blessed are those who will eat at the feast in the kingdom of God." L. 14:15</p>
<p>36.10 Then said he unto him, A certain man made a great supper, and bade many:</p>	<p>36.10 Jesus replied: "A certain man was preparing a great banquet and invited many guests. L. 14:16</p>
<p>36.11 And sent his servant at supper time to say to them that were bidden, Come; for all things are now ready.</p>	<p>36.17 At the time of the banquet he sent his servant to tell those who had been invited, 'Come, for everything is now ready.' L. 14:17</p>
<p>36.12 And they all with one consent began to make excuse. The first said unto him, I have bought a piece of ground, and I must needs go and see it: I pray thee have me excused.</p>	<p>36.18 "But they all alike began to make excuses. The first said, 'I have just bought a field, and I must go and see it. Please excuse me.' L. 14:18</p>
<p>36.13 And another said, I have bought five yoke of oxen, and I go to prove them: I pray thee have me excused.</p>	<p>36.19 "Another said, 'I have just bought five yoke of oxen, and I'm on my way to try them out. Please excuse me.' L. 14:19</p>
<p>36.14 And another said, I have married a wife, and therefore I cannot come.</p>	<p>36.20 "Still another said, 'I just got married, so I can't come.' L. 14:20</p>
<p>36.15 So that servant came, and shewed his lord these things. Then the master of the house being angry said to his servant, Go out quickly into the streets and lanes of the city, and bring in hither the poor, and the maimed, and the halt, and the blind.</p>	<p>36.21 "The servant came back and reported this to his master. Then the owner of the house became angry and ordered his servant, 'Go out quickly into the streets and alleys of the town and bring in the poor, the crippled, the blind and the lame.' L. 14:21</p>
<p>36.16 And the servant said, Lord it is done as thou hast commanded, and yet there is room.</p>	<p>36.22 " 'Sir,' the servant said, 'what you ordered has been done, but there is still room.' L. 14:22</p>
<p>36.17 And the lord said unto the servant, Go out into the highways and hedges, and compel them to come in, that my house may be filled.</p>	<p>36.23 "Then the master told his servant, 'Go out to the roads and country lanes and compel them to come in, so that my house will be full. L. 14:23</p>
<p>36.18 For I say unto you, That none of those men which were bidden shall taste of my supper.</p>	<p>36.24 I tell you, not one of those who were invited will get a taste of my banquet.' " L. 14:24</p>
<p>XXXVII. Precepts.</p>	<p>XXXVII. Precepts.</p>
<p>37.1.FOR which of you, intending to build a tower, sitteth not down first, and counteth the cost, whether he have sufficient to finish it?</p>	<p>37.1 "Suppose one of you wants to build a tower. Won't you first sit down and estimate the cost to see if you have enough money to complete it? L. 14:28</p>
<p>37.2 Lest haply, after he hath laid the foundation, and is not able to finish it, all that behold it begin to mock him,</p>	<p>37.2 For if you lay the foundation and are not able to finish it, everyone who sees it will ridicule you, L. 14:29</p>
<p>37.3 Saying, This man began to build, and was not able to finish.</p>	<p>37.3 saying, 'This person began to build and wasn't able to finish.' L. 14:30</p>
<p>37.4 Or what king, going to make war against another king, sitteth not down first, and consulseth whether he be able with ten thousand to meet him that cometh against him with twenty thousand?</p>	<p>37.4 "Or suppose a king is about to go to war against another king. Won't he first sit down and consider whether he is able with ten thousand men to oppose the one coming against him with twenty thousand? L. 14:32</p>

37.5 Or else, while the other is yet a great way off, he sendeth an ambassage, and desireth conditions of peace.	37.5 If he is not able, he will send a delegation while the other is still a long way off and will ask for terms of peace. L. 14:32
XXXVIII. Parables of the Lost Sheep and Prodigal Son.	XXXVIII. Parables of the Lost Sheep and Prodigal Son.
38.1 THEN drew near unto him all the publicans and sinners for to hear him.	39.1 Now the tax collectors and sinners were all gathering around to hear Jesus. L. 15:1
38.2 And the Pharisees and scribes murmured, saying, This man receiveth sinners, and eateth with them.	39.2 But the Pharisees and the teachers of the law muttered, "This man welcomes sinners and eats with them." L. 15:2
38.3 And he spake this parable unto them, saying,	39.3 Then Jesus told them this parable: L. 15:3
38.4 What man of you, having an hundred sheep, if he lose one of them, doth not leave the ninety and nine in the wilderness, and go after that which is lost, until he find it?	39.4 "Suppose one of you has a hundred sheep and loses one of them. Doesn't he leave the ninety-nine in the open country and go after the lost sheep until he finds it? L. 15:4
38.5 And when he hath found it, he layeth it on his shoulders, rejoicing.	39.5 And when he finds it, he joyfully puts it on his shoulders L. 15:5
38.6 And when he cometh home, he calleth together his friends and neighbours, saying unto them, Rejoice with me; for I have found my sheep which was lost.	39.6 and goes home. Then he calls his friends and neighbors together and says, 'Rejoice with me; I have found my lost sheep.' L. 15:6
38.7 I say unto you, that likewise joy shall be in heaven over one sinner that repenteth, more than over ninety and nine just persons, which need no repentance.	39.7 I tell you that in the same way there will be more rejoicing in heaven over one sinner who repents than over ninety-nine righteous persons who do not need to repent. L. 15:7
38.8 Either what woman having ten pieces of silver, if she lose one piece, doth not light a candle, and sweep the house, and seek diligently till she find it?	39.8 The Parable of the Lost Coin 8 "Or suppose a woman has ten silver coins and loses one. Doesn't she light a lamp, sweep the house and search carefully until she finds it? L. 15:8
38.9 And when she hath found it, she calleth her friends and her neighbours together, saying, Rejoice with me; for I have found the piece which I had lost.	39.9 And when she finds it, she calls her friends and neighbors together and says, 'Rejoice with me; I have found my lost coin.' L. 15:9
38.10 Likewise, I say unto you, there is joy in the presence of the angels of God over one sinner that repenteth.	39.10 In the same way, I tell you, there is rejoicing in the presence of the angels of God over one sinner who repents." L. 15:10
38.11 And he said, A certain man had two sons:	39.11 The Parable of the Lost Son 11 Jesus continued: "There was a man who had two sons. L. 15:11
38.12 And the younger of them said to his father, Father, give me the portion of goods that falleth to me. And he divided unto them his living.	39.12 The younger one said to his father, 'Father, give me my share of the estate.' So he divided his property between them. L. 15:12
38.13 And not many days after the younger son gathered all together and took his journey into a far country, and there wasted his substance with riotous living.	39.13 "Not long after that, the younger son got together all he had, set off for a distant country and there squandered his wealth in wild living. L. 15:13
38.14 And when he had spent all, there arose a mighty famine in that land; and he began to be in want.	39.14 After he had spent everything, there was a severe famine in that whole country, and he began to be in need. L. 15:14
38.15 And he went and joined himself to a citizen of that country; and he sent him into his fields to feed swine.	39.15 So he went and hired himself out to a citizen of that country, who sent him to his fields to feed pigs. L. 15:15
38.16 And he would fain have filled his belly with the husks that the swine did eat: and no man gave unto him.	39.16 He longed to fill his stomach with the pods that the pigs were eating, but no one gave him anything. L. 15:16
38.17 And when he came to himself, he said, How many hired servants of my father's have bread enough and to spare, and I perish with hunger!	39.17 "When he came to his senses, he said, 'How many of my father's hired servants have food to spare, and here I am starving to death! L. 15:17
38.18 I will arise and go to my father, and will say unto him, Father, I have sinned against heaven, and before thee,	39.18 I will set out and go back to my father and say to him: Father, I have sinned against heaven and against you. L. 15:18
38.19 And am no more worthy to be called thy son: make me as one of thy hired servants.	39.19 I am no longer worthy to be called your son; make me like one of your hired servants.' L. 15:19
38.20 And he arose, and came to his father. But when he was yet a great way off, his father saw him, and had compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed him.	39.20 So he got up and went to his father. "But while he was still a long way off, his father saw him and was filled with compassion for him; he ran to his son, threw his arms around him and kissed him. L. 15:20
38.21 And the son said unto him, Father, I have sinned against heaven, and in thy sight, and am no more worthy to be called thy son.	39.21 "The son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and against you. I am no longer worthy to be called your son.' L. 15:21

38.22 But the father said to his servants, Bring forth the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet:	39.22 "But the father said to his servants, 'Quick! Bring the best robe and put it on him. Put a ring on his finger and sandals on his feet. L. 15:22
38.23 And bring hither the fatted calf, and kill it; and let us eat, and be merry:	39.23 Bring the fattened calf and kill it. Let's have a feast and celebrate. L. 15:23
38.24 For this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found. And they began to be merry.	39.24 For this son of mine was dead and is alive again; he was lost and is found.' So they began to celebrate. L. 15:24
38.25 Now his elder son was in the field; and as he came and drew nigh to the house, he heard music and dancing.	39.25 "Meanwhile, the older son was in the field. When he came near the house, he heard music and dancing. L. 15:25
38.26 And he called one of the servants, and asked what these things meant.	39.26 So he called one of the servants and asked him what was going on. L. 15:26
38.27 And he said unto him, Thy brother is come; and thy father hath killed the fatted calf, because he hath received him safe and sound.	39.27 'Your brother has come,' he replied, 'and your father has killed the fattened calf because he has him back safe and sound.' L. 15:27
38.28 And he was angry, and would not go in: therefore came his father out, and intreated him.	39.28 "The older brother became angry and refused to go in. So his father went out and pleaded with him. L. 15:28
38.29 And he answering said to his father, Lo, these many years do I serve thee, neither transgressed I at any time thy commandment: and yet thou never gavest me a kid, that I might make merry with my friends:	39.29 But he answered his father, 'Look! All these years I've been slaving for you and never disobeyed your orders. Yet you never gave me even a young goat so I could celebrate with my friends. L. 15:29
38.30 But as soon as this thy son was come, which hath devoured thy living with harlots, thou hast killed for him the fatted calf.	39.30 But when this son of yours who has squandered your property with prostitutes comes home, you kill the fattened calf for him!' L. 15:30
38.31 And he said unto him, Son, thou art ever with me, and all that I have is thine.	39.31 " 'My son,' the father said, 'you are always with me, and everything I have is yours. L. 15:31
38.32 It was meet that we should make merry, and be glad; for this thy brother was dead, and is alive again; and was lost, and is found.	39.32 But we had to celebrate and be glad, because this brother of yours was dead and is alive again; he was lost and is found.' " L. 15:32
XXXIX. Parable of the Unjust Steward.	XXXIX. Parable of the Unjust Steward.
39.1 AND he said also unto his disciples, There was a certain rich man, which had a steward; and the same was accused unto him that he had wasted his goods.	39.1 The Parable of the Shrewd Manager. 1 Jesus told his disciples: "There was a rich man whose manager was accused of wasting his possessions. L. 16:1
39.2 And he called him, and said unto him, How is it that I hear this of thee? give an account of thy stewardship; for thou mayest be no longer steward.	39.2 So he called him in and asked him, 'What is this I hear about you? Give an account of your management, because you cannot be manager any longer.' L. 16:2
39.3 Then the steward said within himself, What shall I do? for my lord taketh away from me the stewardship: I cannot dig; to beg I am ashamed.	39.3 "The manager said to himself, 'What shall I do now? My master is taking away my job. I'm not strong enough to dig, and I'm ashamed to beg— L. 16:3
39.4 I am resolved what to do, that, when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses.	39.4 I know what I'll do so that, when I lose my job here, people will welcome me into their houses.' L. 16:4
39.5 So he called every one of his lord's debtors unto him, and said unto the first, How much owest thou unto my lord?	39.5 "So he called in each one of his master's debtors. He asked the first, 'How much do you owe my master?' L. 16:5
39.6 And he said, An hundred measures of oil. And he said unto him, Take thy bill, and sit down quickly, and write fifty.	39.6 " 'Nine hundred gallons [a] of olive oil,' he replied. "The manager told him, 'Take your bill, sit down quickly, and make it four hundred and fifty.' L. 16:6
39.7 Then said he to another, And how much owest thou? And he said, An hundred measures of wheat. And he said unto him, Take thy bill, and write fourscore.	39.7 "Then he asked the second, 'And how much do you owe?' " 'A thousand bushels [b] of wheat,' he replied. "He told him, 'Take your bill and make it eight hundred.' L. 16:7
39.8 And the lord commended the unjust steward, because he had done wisely; for the children of this world are in their generation wiser than the children of light.	39.8 "The master commended the dishonest manager because he had acted shrewdly. For the people of this world are more shrewd in dealing with their own kind than are the people of the light. L. 16:8
39.9 And I say unto you, Make to yourselves friends of the mammon of unrighteousness; that, when ye fail, they may receive you into everlasting habitations.	39.9 I tell you, use worldly wealth to gain friends for yourselves, so that when it is gone, you will be welcomed into eternal dwellings. L. 16:9

39.10 He that is faithful in that which is least is faithful also in much: and he that is unjust in the least is unjust also in much.	39.10 "Whoever can be trusted with very little can also be trusted with much, and whoever is dishonest with very little will also be dishonest with much. L. 16:10
39.11 If therefore ye have not been faithful in the unrighteous mammon, who will commit to your trust the true riches?	39.11 So if you have not been trustworthy in handling worldly wealth, who will trust you with true riches? L. 16:11
39.12 And if ye have not been faithful in that which is another man's, who shall give you that which is your own?	39.12 And if you have not been trustworthy with someone else's property, who will give you property of your own? L. 16:12
39.13 No servant can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon.	39.13 "No one can serve two masters. Either you will hate the one and love the other, or you will be devoted to the one and despise the other. You cannot serve both God and Money. " L. 16:13
39.14 And the Pharisees also, who were covetous, heard all these things: and they derided him.	39.14 The Pharisees, who loved money, heard all this and were sneering at Jesus. L. 16:14
39.15 And he said unto them, Ye are they which justify yourselves before men; but God knoweth your hearts: for that which is highly esteemed among men is abomination in the sight of God. L. 16:15	39.15 He said to them, "You are the ones who justify yourselves in the eyes of others, but God knows your hearts. What people value highly is detestable in God's sight. L. 16:15
XL. Parable of Lazarus.	XL. Parable of Lazarus.
40.2 THERE was a certain rich man, which was clothed in purple and fine linen and fared sumptuously every day:	40.2 The Rich Man and Lazarus "There was a rich man who was dressed in purple and fine linen and lived in luxury every day. L. 16:19
40.3 And there was a certain beggar named Lazarus, which was laid at his gate, full of sores,	40.3 At his gate was laid a beggar named Lazarus, covered with sores L. 16:20
40.4 And desiring to be fed with the crumbs which fell from the rich man's table: moreover the dogs came and licked his sores.	40.4 and longing to eat what fell from the rich man's table. Even the dogs came and licked his sores. L. 16:21
40.5 And it came to pass, that the beggar died, and was carried by the angels into Abraham's bosom: the rich man also died, and was buried;	40.5 "The time came when the beggar died and the angels carried him to Abraham's side. The rich man also died and was buried. L. 16:22
40.6 And in hell he lift up his eyes, being in torments and seeth Abraham afar off, and Lazarus in his bosom.	40.6 In Hades, where he was in torment, he looked up and saw Abraham far away, with Lazarus by his side. L. 16:23
40.7 And he cried and said, Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus, that he may dip the tip of his finger in water, and cool my tongue; for I am tormented in this flame.	40.7 So he called to him, 'Father Abraham, have pity on me and send Lazarus to dip the tip of his finger in water and cool my tongue, because I am in agony in this fire.' L. 16:24
40.8 But Abraham said, Son, remember that thou in thy lifetime receivedst thy good things, and likewise Lazarus evil things: but now he is comforted, and thou art tormented.	40.8 "But Abraham replied, 'Son, remember that in your lifetime you received your good things, while Lazarus received bad things, but now he is comforted here and you are in agony. L. 16:25
40.9 And beside all this, between us and you there is a great gulf fixed: so that they which would pass from hence to you cannot; neither can they pass to us, that would come from thence.	40.9 And besides all this, between us and you a great chasm has been set in place, so that those who want to go from here to you cannot, nor can anyone cross over from there to us.' L. 16:26
40.10 Then he said, I pray thee therefore, father, that thou wouldest send him to my father's house:	40.10 "He answered, 'Then I beg you, father, send Lazarus to my family, L. 16:27
40.11 For I have five brethren; that he may testify unto them, lest they also come into this place of torment.	40.11 for I have five brothers. Let him warn them, so that they will not also come to this place of torment.' L. 16:28
40.12. Abraham saith unto him, They have Moses and the prophets; let them hear them.	40.12 "Abraham replied, 'They have Moses and the Prophets; let them listen to them.' L. 16:29
40.13 And he said, Nay, father Abraham: but if one went unto them from the dead, they will repent.	40.13 " 'No, father Abraham,' he said, 'but if someone from the dead goes to them, they will repent.' L. 16:30
40.14 And he said unto him, If they hear not Moses and the prophets, neither will they be persuaded, though one rose from the dead.	40.14 "He said to him, 'If they do not listen to Moses and the Prophets, they will not be convinced even if someone rises from the dead.' " L. 16:31
XLI. Precepts to be Always Ready.	XLI. Precepts to be Always Ready.
41.1 THEN said he unto the disciples, it is impossible but that offences will come: but woe unto him, through whom they come!	41.1 Sin, Faith, Duty. Jesus said to his disciples: "Things that cause people to stumble are bound to come, but woe to anyone through whom they come. L. 17:1
41.2 It were better for him that a millstone were hanged about	41.2 It would be better for you to be thrown into the sea with a millstone

his neck, and he cast into the sea, than that he should offend one of these little ones.	tied around your neck than for you to cause one of these little ones to stumble. L. 17:2
41.3 Take heed to yourselves: If thy brother trespass against thee, rebuke him; and if he repent, forgive him.	41.3 So watch yourselves. "If a brother or sister sins against you, rebuke them; and if they repent, forgive them. L. 17:3
41.4 And if he trespass against thee seven times in a day, and seven times in a day turn again to thee. saying, T repent; thou shalt forgive him.	41.4 Even if they sin against you seven times in a day and seven times come back to you saying 'I repent,' you must forgive them." L. 17:4
41.5 But which of you, having a servant plowing or feeding cattle, will say unto him by and by, when he is come from the field, Go and sit down to meat?	41.5 "Suppose one of you has a servant plowing or looking after the sheep. Will he say to the servant when he comes in from the field, 'Come along now and sit down to eat'? L. 17:7
41.6 And will not rather say unto him, Make ready wherewith I may sup, and gird thyself, and serve me, till I have eaten and drunken; and afterward thou shalt eat and drink?	41.6 Won't he rather say, 'Prepare my supper, get yourself ready and wait on me while I eat and drink; after that you may eat and drink'? L. 17:8
41.7 Doth he thank that servant because he did the things that were commanded him? I trow not.	41.7 Will he thank the servant because he did what he was told to do? L. 17:9
41.8 So likewise ye, when ye shall have done all those things which are commanded you, say, We are unprofitable servants: we have done that which was our duty to do.	41.8 So you also, when you have done everything you were told to do, should say, 'We are unworthy servants; we have only done our duty.'" L. 17:10
41.9 And when he was demanded of the Pharisees, when the kingdom of God should come, he answered them and said, The Kingdom of God cometh not with observation.	41.9 Once, having been asked by the Pharisees when the kingdom of God would come, Jesus replied, "The coming of the kingdom of God is not something that can be observed, L. 17:20
41.10 And as it was in the days of Noe, so shall it be also in the days of the Son of man.	41.10 "Just as it was in the days of Noah, so also will it be in the days of the Son of Man. L. 17:26
41.11 They did eat, they drank, they married wives, they were given in marriage, until the day that Noe entered into the ark, and the flood came, and destroyed them all.	41.11 People were eating, drinking, marrying and being given in marriage up to the day Noah entered the ark. Then the flood came and destroyed them all. L. 17:27
41.12 Likewise also as it was in the days of Lot; they did eat, they drank, they bought, they sold, they planted, they builded;	41.12 "It was the same in the days of Lot. People were eating and drinking, buying and selling, planting and building. L. 17:28
41.13 But the same day that Lot went out of Sodom it rained fire and brimstone from heaven, and destroyed them all.	41.13 But the day Lot left Sodom, fire and sulfur rained down from heaven and destroyed them all. L. 17:29
41.14 Even thus shall it be in the day when the Son of man is revealed.	41.14 "It will be just like this on the day the Son of Man is revealed. L. 17:30
41.15 In that day, he which shall be upon the housetop, and his staff in the house, let him not come down to take it away: and he that is in the field, let him likewise not return back.	41.15 On that day no one who is on the housetop, with possessions inside, should go down to get them. Likewise, no one in the field should go back for anything. L. 17:31
41.16 Remember Lot's wife.	41.16 Remember Lot's wife! L. 17:32
41.17 Whosoever shall seek to save his life shall lose it; and whosoever shall lose his life shall preserve it.	41.17 Whoever tries to keep their life will lose it, and whoever loses their life will preserve it. L. 17:33
41.18 I tell you, in that night there shall be two men in one bed; the one shall be taken, and the other shall be left.	41.18 I tell you, on that night two people will be in one bed; one will be taken and the other left. L. 17:34
41.19 Two women shall be grinding together; the one shall be taken, and the other left.	41.19 Two women will be grinding grain together; one will be taken and the other left." L. 17:35
41.20 Two men shall be in the field; the one shall be taken, and the other left.	41.19 Two men shall be in the field; one will be taken and the other left. L. 17:36
XLII. Parables of the Widow and Judge, the Pharisee and Publican.	XLII. Parables of the Widow and Judge, the Pharisee and Publican.
42.1.AND he spake a parable unto them to this end, that men ought always to pray, and not to faint;	42.1 The Parable of the Persistent Widow Then Jesus told his disciples a parable to show them that they should always pray and not give up. L. 18:1
42.2 Saying, There was in a city a judge, which feared not God, neither regarded man:	42.2 He said: "In a certain town there was a judge who neither feared God nor cared what people thought. L. 18:2
42.3 And there was a widow in that city; and she came unto him, saying, Avenge me of mine adversary.	42.3 And there was a widow in that town who kept coming to him with the plea, 'Grant me justice against my adversary.' L. 18:3
42.4 And he would not for a while: but afterward he said within	42.4 "For some time he refused. But finally he said to himself, 'Even

himself, Though I fear not God, nor regard man,	though I don't fear God or care what people think, L. 18:4
42.5 Yet because this widow troubleth me, I will avenge her, lest by her continual coming she weary me.	42.5 yet because this widow keeps bothering me, I will see that she gets justice, so that she won't eventually come and attack me!" L. 18:5
42.6 And the Lord said, Hear what the unjust judge saith.	42.6 And the Lord said, "Listen to what the unjust judge says. L. 18:6
42.7 And shall not God avenge his own elect, which cry day and night unto him, though he bear long with them?	42.7 And will not God bring about justice for his chosen ones, who cry out to him day and night? Will he keep putting them off? L. 18:7
42.8 I tell you that he will avenge them speedily. Nevertheless when the Son of man cometh, shall he find faith on the earth?	42.8 I tell you, he will see that they get justice, and quickly. However, when the Son of Man comes, will he find faith on the earth?" L. 18: 8
42.9 And he spake this parable unto certain which trusted in themselves that they were righteous, and despised others:	42.9 The Parable of the Pharisee and the Tax Collector To some who were confident of their own righteousness and looked down on everyone else, Jesus told this parable: L. 18:9
42.10 Two men went up into the temple to pray; the one a Pharisee, and the other a publican.	42.10 "Two men went up to the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. L. 18:10
42.11 The Pharisee stood and prayed thus with himself, God, I thank thee that I am not as other men are, extortioners, unjust, adulterers, or even as this publican.	42.11 The Pharisee stood by himself and prayed: 'God, I thank you that I am not like other people—robbers, evildoers, adulterers—or even like this tax collector. L. 18:11
42.12 I fast twice in the week, I give tithes of all that I possess.	42.12 I fast twice a week and give a tenth of all I get.' L. 18:12
42.13 And the publican, standing afar off, would not lift up so much as his eyes unto heaven, but smote upon his breast, saying, God be merciful to me a sinner.	42.13 "But the tax collector stood at a distance. He would not even look up to heaven, but beat his breast and said, 'God, have mercy on me, a sinner.' L. 18:13
42.14 I tell you, this man went down to his house justified rather than the other: for every one that exalteth himself shall be abased; and he that humbleth himself shall be exalted.	42.14 "I tell you that this man, rather than the other, went home justified before God. For all those who exalt themselves will be humbled, and those who humble themselves will be exalted." L. 18:14
XLIII. Precepts.	XLIII. Precepts.
43.1 NOW it came to pass, as they went, that he entered into a certain village: and a certain woman named Martha received him into her house.	43.1 At the Home of Martha and Mary As Jesus and his disciples were on their way, he came to a village where a woman named Martha opened her home to him. L. 10:38
43.2 And she had a sister called Mary, which also sat at Jesus' feet, and heard his word.	43.2 She had a sister called Mary, who sat at the Lord's feet listening to what he said. L. 10:39
43.3 But Martha was cumbered about much serving, and came to him, and said, Lord, dost thou not care that my sister hath left me to serve alone? bid her therefore that she help me.	43.3 But Martha was distracted by all the preparations that had to be made. She came to him and asked, "Lord, don't you care that my sister has left me to do the work by myself? Tell her to help me!" L. 10:40
43.4 And Jesus answered and said unto her, Martha, Martha, thou art careful and troubled about many things:	43.4 "Martha, Martha," the Lord answered, "you are worried and upset about many things, L. 10:41
43.5 But one thing is needful: and Mary hath chosen that good part, which shall not be taken away from her.	43.5 but few things are needed—or indeed only one. Mary has chosen what is better, and it will not be taken away from her." L. 10:42
43.6 And it came to pass, that when Jesus had finished these sayings, he departed from Galilee, and came into the coasts of Judea beyond Jordan;	43:6 Divorce When Jesus had finished saying these things, he left Galilee and went into the region of Judea to the other side of the Jordan. Mt. 19:1
43.7 And great multitudes followed him; and he healed them there.	43:7 Large crowds followed him, and he healed them there. Mt. 19:2
43.8 The Pharisees also came unto him, tempting him, and saying unto him, Is it lawful for a man to put away his wife for every cause?	43:8 Some Pharisees came to him to test him. They asked, "Is it lawful for a man to divorce his wife for any and every reason?" Mt. 19:3
43.9 And he answered and said unto them, Have ye not read, that he which made them at the beginning made them male and female,	43:9 "Haven't you read," he replied, "that at the beginning the Creator 'made them male and female,' Mt. 19:4
43.10 And said, For this cause shall a man leave father and mother, and shall cleave to his wife: and they twain shall be one flesh?	43:10 and said, 'For this reason a man will leave his father and mother and be united to his wife, and the two will become one flesh' ? Mt. 19:5
43.11 Wherefore they are no more twain, but one flesh. What therefore God hath joined together, let not man put asunder.	43:11 So they are no longer two, but one. Therefore what God has joined together, let no one separate." Mt. 19:6
43.12 They say unto him, Why did Moses then command to give a writing of divorcement, and to put her away?	43:12 "Why then," they asked, "did Moses command that a man give his wife a certificate of divorce and send her away?" Mt. 19:7

43.13 He saith unto them, Moses because of the hardness of your hearts suffered you to put away your wives: but from the beginning it was not so.	43:13 Jesus replied, "Moses permitted you to divorce your wives because your hearts were hard. But it was not this way from the beginning. Mt. 19:8
43.14 And I say unto you, Whosoever shall put away his wife, except it be for fornication, and shall marry another, committeth adultery: and whoso marrieth her which is put away doth commit adultery.	43:14 I tell you that anyone who divorces his wife, except for sexual immorality, and marries another woman commits adultery." Mt. 19:9
43.15 His disciples say unto him, If the case of the man be so with his wife, it is not good to marry.	43:15 The disciples said to him, "If this is the situation between a husband and wife, it is better not to marry." Mt. 19:10
43.16 But he said unto them, All men cannot receive this saying, save they to whom it is given.	43:16 Jesus replied, "Not everyone can accept this word, but only those to whom it has been given. Mt. 19:11
43.17 For there are some eunuchs, which were so born from their mother's womb: and there are some eunuchs, which were made eunuchs of men; and there be eunuchs, which have made themselves eunuchs for the kingdom of heaven's sake. He that is able to receive it, let him receive it.	43:17 For some are eunuchs because they were born that way; others have been made eunuchs; and others have renounced marriage because of the kingdom of heaven. The one who can accept this should accept it." Mt. 19:12
43.18 Then were there brought unto him little children, that he should put his hands on them, and pray: and the disciples rebuked them.	43:18 The Little Children and Jesus Then people brought little children to Jesus for him to place his hands on them and pray for them. But the disciples rebuked them. Mt. 19:13
43.19 But Jesus said, Suffer little children, and forbid them not, to come unto me: for of such is the kingdom of heaven.	43:19 Jesus said, " Let the little children come to me, and do not hinder them, for the kingdom of heaven belongs to such as these. " Mt. 19:14
43.20 And he laid his hands on them, and departed thence.	43:20 When he had placed his hands on them, he went on from there. Mt. 19:15
43.21 And, behold, one came and said unto him, Good Master, what good thing shall I do, that I may have eternal life?	43:21 The Rich and the Kingdom of God Just then a man came up to Jesus and asked, "Teacher, what good thing must I do to get eternal life?" Mt. 19:16
43.22 And he said unto him, Why callest thou me good? there is none good but one, that is, God: but if thou wilt enter into life, keep the commandments.	43:22 "Why do you ask me about what is good?" Jesus replied. "There is only One who is good. If you want to enter life, keep the commandments." Mt. 19:17
43.23 He saith unto him, Which? Jesus said, Thou shalt do no murder, Thou shalt not commit adultery, Thou shalt not steal, Thou shalt not bear false witness,	43:23 "Which ones?" he inquired. Jesus replied, " You shall not murder, you shall not commit adultery, you shall not steal, you shall not give false testimony Mt. 19:18
43.24 Honour thy father and thy mother: and, Thou shalt love thy neighbour as thyself.	43:24 honor your father and mother,' and 'love your neighbor as yourself.' Mt. 19:19
43.25 The young man saith unto him, All these things have I kept from my youth up: what lack I yet?	43:25 "All these I have kept," the young man said. "What do I still lack?" Mt. 19:20
43.26 Jesus said unto him, If thou wilt be perfect, go and sell that thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven: and come and follow me.	43:26 Jesus answered, "If you want to be perfect, go, sell your possessions and give to the poor, and you will have treasure in heaven. Then come, follow me." Mt. 19:21
43.27 But when the young man heard that saying, he went away sorrowful: for he had great possessions.	43:27 When the young man heard this, he went away sad, because he had great wealth. Mt. 19:22
43.28 Then said Jesus unto his disciples, Verily I say unto you, That a rich man shall hardly enter into the kingdom of heaven.	43:28 Then Jesus said to his disciples, "Truly I tell you, it is hard for the rich to enter the kingdom of heaven. Mt. 19:23
43.29 And again I say unto you, It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God.	43:29 Again I tell you, it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for the rich to enter the kingdom of God." Mt. 19:24
43.30 When his disciples heard it, they were exceedingly amazed, saying, Who then can be saved?	43:30 When the disciples heard this, they were greatly astonished and asked, "Who then can be saved?" Mt. 19:25
43.31 But Jesus beheld them, and said unto them, With men this is impossible; but with God all things are possible.	43:31 Jesus looked at them and said, "With human beings this is impossible, but with God all things are possible." Mt. 19:26
XLIV. Parable of the Labourers in the Vineyard.	XLIV. Parable of the Labourers in the Vineyard.
44.1 FOR the kingdom of heaven is like unto a man that is an householder, which went out early in the morning to hire labourers into his vineyard.	44.1 The Parable of the Workers in the Vineyard "For the kingdom of heaven is like a landowner who went out early in the morning to hire workers for his vineyard. Mt. 20:1

44.2 And when he had agreed with the labourers for a penny a day, he sent them into his vineyard.	44.2 He agreed to pay them a denarius for the day and sent them into his vineyard. Mt. 20:2
44.3 And he went out about the third hour, and saw others standing idle in the marketplace,	44.3 "About nine in the morning he went out and saw others standing in the marketplace doing nothing. Mt. 20:3
44.4 And said unto them: Go ye also into the vineyard, and whatsoever is right I will give you. And they went their way.	44.4 He told them, 'You also go and work in my vineyard, and I will pay you whatever is right.' Mt. 20:4
44.5 Again he went out about the sixth and ninth hour, and did likewise.	44.5 So they went. "He went out again about noon and about three in the afternoon and did the same thing. Mt. 20:5
44.6 And about the eleventh hour he went out, and found others standing idle, and saith unto them, Why stand ye here all the day idle?	44.6 About five in the afternoon he went out and found still others standing around. He asked them, 'Why have you been standing here all day long doing nothing?' Mt. 20:6
44.7 They say unto him, Because no man hath hired us. He saith unto them, Go ye also into the vineyard; and whatsoever is right, that shall ye receive.	44.7 " 'Because no one has hired us,' they answered. "He said to them, 'You also go and work in my vineyard.' Mt. 20:7
44.8 So when even was come, the lord of the vineyard saith unto his steward, Call the labourers, and give them their hire, beginning from the last unto the first.	44.8 "When evening came, the owner of the vineyard said to his supervisor, 'Call the workers and pay them their wages, beginning with the last ones hired and going on to the first.' Mt. 20:8
44.9 And when they came that were hired about the eleventh hour, they received every man a penny.	44.9 "The workers who were hired about five in the afternoon came and each received a denarius. Mt. 20:9
44.10 But when the first came, they supposed that they should have received more; and they likewise received every man a penny.	44.10 So when those came who were hired first, they expected to receive more. But each one of them also received a denarius. Mt. 20:10
44.11 And when they had received it, they murmured against the goodman of the house,	44.11 When they received it, they began to grumble against the landowner. Mt. 20:11
44.12 Saying, These last have wrought but one hour, and thou hast made them equal unto us, which have borne the burden and heat of the day.	44.12 'These men who were hired last worked only one hour,' they said, 'and you have made them equal to us who have borne the burden of the work and the heat of the day.' Mt. 20:12
44.13 But he answered one of them, and said, Friend, I do thee no wrong; didst thou not agree with me for a penny?	44.13 "But he answered one of them, 'Friend, I am not being unfair to you. Didn't you agree to work for a denarius? Mt. 20:13
44.14 Take that thine is and go thy way: I will give unto this last, even as unto thee.	44.14 Take your pay and go. I want to give the one who was hired last the same as I gave you. Mt. 20:14
44.15 Is it not lawful for me to do what I will with mine own? Is thine eye evil, because I am good?	44.15 Don't I have the right to do what I want with my own money? Or are you envious because I am generous?' Mt. 20:15
44.16 So the last shall be first, and the first last: for many be called, but few chosen.	44.16 "So the last will be first, and the first will be last." Mt. 20:16
XLV. Zacchaeus, and the Parable of the Talents.	XLV. Zacchaeus, and the Parable of the Talents.
45.1 AND Jesus entered and passed through Jericho.	45.1 Zacchaeus the Tax Collector 1 Jesus entered Jericho and was passing through. L. 19:1
45.2. And, behold, there was a man named Zacchaeus, which was the chief among the publicans, and he was rich.	45.2 A man was there by the name of Zacchaeus; he was a chief tax collector and was wealthy. L. 19:2
45.3 And he sought to see Jesus who he was; and could not for the press, because he was little of stature.	45.3 He wanted to see who Jesus was, but because he was short he could not see over the crowd. L. 19:3
45.4 And he ran before, and climbed up into a sycamore tree to see him: for he was to pass that way.	45.4 So he ran ahead and climbed a sycamore-fig tree to see him, since Jesus was coming that way. L. 19:4
45.5 And when Jesus came to the place, he looked up, and saw him, and said unto him, Zacchaeus, make haste, and come down; for today I must abide at thy house.	45.5 When Jesus reached the spot, he looked up and said to him, "Zacchaeus, come down immediately. I must stay at your house today." L. 19:5
45.6 And he made haste, and came down, and received him joyfully.	45.6 So he came down at once and welcomed him gladly. L. 19:6
45.7 And when they saw it, they all murmured, saying, That he was gone to be guest with a man that is a sinner.	45.7 All the people saw this and began to mutter, "He has gone to be the guest of a sinner." L. 19:7
45.8 And Zacchaeus stood, and said unto the Lord; Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have taken anything from any man by false accusation, I restore him	45.8 But Zacchaeus stood up and said to the Lord, "Look, Lord! Here and now I give half of my possessions to the poor, and if I have cheated anybody out of anything, I will pay back four times the amount." L. 19:8

fourfold.	
45.9 And Jesus said unto him, This day is salvation come to this house, forsomuch as he also is a son of Abraham.	45.9 Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, because this man, too, is a son of Abraham. L. 19:9
45.10 For the Son of man is come to seek and to save that which was lost.	45.10 For the Son of Man came to seek and to save what was lost." L. 19:10
45.11 And as they heard these things, he added and spake a parable, because he was nigh to Jerusalem, and because they thought that the kingdom of God should immediately appear.	45.11 The Parable of the Ten Minas While they were listening to this, he went on to tell them a parable, because he was near Jerusalem and the people thought that the kingdom of God was going to appear at once. L. 19:11
45.12 He said therefore, A certain nobleman went into a far country to receive for himself a kingdom, and to return.	45.12 He said: "A man of noble birth went to a distant country to have himself appointed king and then to return. L. 19:12
45.13 And he called his ten servants, and delivered them ten pounds, and said unto them, Occupy till I come.	45.13 So he called ten of his servants and gave them ten minas. [a] 'Put this money to work,' he said, 'until I come back.' L. 19:13
45.14 But his citizens hated him, and sent a message after him, saying, We will not have this man to reign over us.	45.14 "But his subjects hated him and sent a delegation after him to say, 'We don't want this man to be our king.' L. 19:14
45.15 And it came to pass, that when he was returned, having received the kingdom, then he commanded these servants to be called unto him, to whom he had given the money, that he might know how much every man had gained by trading.	45.15 "He was made king, however, and returned home. Then he sent for the servants to whom he had given the money, in order to find out what they had gained with it. L. 19:15
45.16 Then came the first, saying, Lord, thy pound hath gained ten pounds.	45.16 "The first one came and said, 'Sir, your mina has earned ten more.' L. 19:16
45.17 And he said unto him, Well, thou good servant: because thou hast been faithful in a very little, have thou authority over ten cities.	45.17 " 'Well done, my good servant!' his master replied. 'Because you have been trustworthy in a very small matter, take charge of ten cities.' L. 19:17
45.18 And the second came, saying, Lord, thy pound hath gained five pounds.	45.18 "The second came and said, 'Sir, your mina has earned five more.' L. 19:18
45.19 And he said likewise to him, Be thou also over five cities.	45.19 "His master answered, 'You take charge of five cities.' L. 19:19
45.20 And another came, saying, Lord, behold, here is thy pound, which I have kept laid up in a napkin:	45.20 "Then another servant came and said, 'Sir, here is your mina; I have kept it laid away in a piece of cloth. L. 19:20
45.21 For I feared thee, because thou art an austere man: thou takest up that thou layedst not down, and reapest that thou didst not sow.	45.21 I was afraid of you, because you are a hard man. You take out what you did not put in and reap what you did not sow.' L. 19:21
45.22 And he saith unto him, Out of thine own mouth will I judge thee, thou wicked servant. Thou knewest that I was an austere man, taking up that I laid not down, and reaping that I did not sow:	45.22 "His master replied, 'I will judge you by your own words, you wicked servant! You knew, did you, that I am a hard man, taking out what I did not put in, and reaping what I did not sow? L. 19:22
45.23 Wherefore then gavest not thou my money into the bank, that at my coming I might have required mine own with usury?	45.23 Why then didn't you put my money on deposit, so that when I came back, I could have collected it with interest?' L. 19:23
45.24 And he said unto them that stood by, Take from him the pound, and give it to him that hath ten pounds.	45.24 "Then he said to those standing by, 'Take his mina away from him and give it to the one who has ten minas.' L. 19:24
45.25 (And they said unto him, Lord, he hath ten pounds.)	45.25 " 'Sir,' they said, 'he already has ten!' L. 19:25
26 For I say unto you, That unto every one which hath shall be given; and from him that hath not, even that he hath shall be taken away from him.	45.26 "He replied, 'I tell you that to everyone who has, more will be given, but as for those who have nothing, even what they have will be taken away. L. 19:26
45.27 But those mine enemies which would not that I should reign over them, bring hither, and slay them before me.	45.27 But those enemies of mine who did not want me to be king over them—bring them here and kill them in front of me.' " L. 19:27
45.28 And when he had thus spoken, he went before, ascending up to Jerusalem.	45.28 Jesus Comes to Jerusalem as King After Jesus had said this, he went on ahead, going up to Jerusalem. L. 19:28
XLVI. Goes to Jerusalem and Bethany.	XLVI. Goes to Jerusalem and Bethany.
46.1 AND when they drew nigh unto Jerusalem, and were come to Bethphage, unto the mount of Olives, then sent Jesus two disciples,	46.1 As they approached Jerusalem and came to Bethphage on the Mount of Olives, Jesus sent two disciples, Mt. 21.1
46.2 Saying unto them, Go into the village over against you, and straightway ye shall find an ass tied, and a colt with her: loose	46.2 saying to them, "Go to the village ahead of you, and at once you will find a donkey tied there, with her colt by her. Untie them and bring them

them, and bring them unto me.	to me. Mt. 21.4
46.3 And if any man say ought unto you, ye shall say, The Lord hath need of them; and straightway he will send them.	46.3 If anyone says anything to you, say that the Lord needs them, and he will send them right away." Mt. 21.3
46.4 And the disciples went, and did as Jesus commanded them,	46.4 The disciples went and did as Jesus had instructed them. Mt. 21:6
46.5 And brought the ass, and the colt, and put on them their clothes, and they set him thereon.	46.5 They brought the donkey and the colt and placed their cloaks on them for Jesus to sit on. Mt. 21:7
46.6 And a very great multitude spread their garments in the way; others cut down branches from the trees, and strawed them in the way.	46.6 A very large crowd spread their cloaks on the road, while others cut branches from the trees and spread them on the road. Mt. 21:8
46.7 And when he was come into Jerusalem, all the city was moved, saying, Who is this?	46.7 When Jesus entered Jerusalem, the whole city was stirred and asked, "Who is this?" Mt. 21:10
46.8 The Pharisees therefore said among themselves, Perceive ye how ye prevail nothing? behold, the world is gone after him.	46.8 So the Pharisees said to one another, "See, this is getting us nowhere. Look how the whole world has gone after him!" J. 12:19
46.9 And there were certain Greeks among them that came up to worship at the feast:	46.9 Jesus Predicts His Death. Now there were some Greeks among those who went up to worship at the Festival. J. 12:20
46.10 The same came therefore to Philip, which was of Bethsaida of Galilee, and desired him, saying, Sir, we would see Jesus.	46.10 They came to Philip, who was from Bethsaida in Galilee, with a request. "Sir," they said, "we would like to see Jesus." J. 12:21
46.11 Philip cometh and telleth Andrew: and again Andrew and Philip tell Jesus.	46.11 Philip went to tell Andrew; Andrew and Philip in turn told Jesus. J. 12:22
46.12 And Jesus answered them, saying, The hour is come, that the Son of man should be glorified.	46.12 Jesus replied, "The hour has come for the Son of Man to be glorified. J. 12:23
46.13 Verily, verily, I say unto you, Except a corn of wheat fall into the ground and die, it abideth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit.	46.13 Very truly I tell you, unless a kernel of wheat falls to the ground and dies, it remains only a single seed. But if it dies, it produces many seeds. J. 12:24
46.14 And he left them, and went out of the city into Bethany; and he lodged there.	46.14 And he left them and went out of the city to Bethany, where he spent the night. Mt. 21.17
XLVII. The Traders Cast Out from the Temple.	XLVII. The Traders Cast Out from the Temple.
47.1 AND on the morrow, when they were come from Bethany, he was hungry:	47.1 The next day as they were leaving Bethany, Jesus was hungry. Mk. 11:12
47.2 And they came to Jerusalem: and Jesus went into the temple, and began to cast out them that sold and bought in the temple, and overthrew the tables of the money changers, and the seats of them that sold doves;	47.2 On reaching Jerusalem, Jesus entered the temple courts and began driving out those who were buying and selling there. He overturned the tables of the money changers and the benches of those selling doves, Mk.11:15
47.3 And would not suffer that any man should carry any vessel through the temple.	47.3 and would not allow anyone to carry merchandise through the temple courts. Mk.11:16
47.4 And he taught, saying unto them, Is it not written, My house shall be called of all nations the house of prayer? but ye have made it a den of thieves.	47.4 And as he taught them, he said, "Is it not written: 'My house will be called a house of prayer for all nations'? But you have made it 'a den of robbers.'" Mk.11:17
47.5 And the scribes and chief priests heard it, and sought how they might destroy him: for they feared him, because all the people was astonished at his doctrine.	47.5 The chief priests and the teachers of the law heard this and began looking for a way to kill him, for they feared him, because the whole crowd was amazed at his teaching. Mk.11:18
47.6 And when even was come, he went out of the city.	47.6 When evening came, Jesus and his disciples went out of the city. Mk.11:19
XLVIII. Parable of the Two Sons.	XLVIII. Parable of the Two Sons.
48.1 AND they came again to Jerusalem: and as he was walking in the temple, there came to him the chief priests, and the scribes, and the elders,	48.1 The Authority of Jesus Questioned. They arrived again in Jerusalem, and while Jesus was walking in the temple courts, the chief priests, the teachers of the law and the elders came to him. Mk. 11:27
48.2 But what think ye? A certain man had two sons; and he came to the first, and said, Son, go work today in my vineyard.	48.2 The Parable of the Two Sons "What do you think? There was a man who had two sons. He went to the first and said, 'Son, go and work today

	in the vineyard.' Mt. 21:28
48.3 He answered and said, I will not: but afterward he repented, and went.	48.3 " 'I will not,' he answered, but later he changed his mind and went. Mt. 21:29
48.4 And he came to the second, and said likewise. And he answered and said I go, sir: and went not.	48.4 "Then the father went to the other son and said the same thing. He answered, 'I will, sir,' but he did not go. Mt. 21:30
48.5 Whether of them twain did the will of his father? They say unto him, The first Jesus saith unto them, Verily I say unto you, That the publicans and the harlots go into the kingdom of God before you	48.5 "Which of the two did what his father wanted?" "The first," they answered. Jesus said to them, "Truly I tell you, the tax collectors and the prostitutes are entering the kingdom of God ahead of you. Mt. 21:31
XLIX. Parable of the Vineyard and Husbandmen.	XLIX. Parable of the Vineyard and Husbandmen.
49.1 HEAR another parable: There was a certain householder, which planted a vineyard, and hedged it round about, and digged a wine-press in it, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country:	49.1 The Parable of the Tenants Jesus then began to speak to them in parables: "A man planted a vineyard. He put a wall around it, dug a pit for the winepress and built a watchtower. Then he rented the vineyard to some farmers and moved to another place. Mk. 12:1
49.2 And at the season he sent to the husbandmen a servant, that he might receive from the husband-men of the fruit of the vineyard.	49.2 At harvest time he sent a servant to the tenants to collect from them some of the fruit of the vineyard. Mk. 12:2
49.3 And they caught him, and beat him, and sent him away empty.	49.3 But they seized him, beat him and sent him away empty-handed. Mk. 12:3
49.4 And again he sent unto them another servant; and at him they cast stones, and wounded him in the head, and sent him away shamefully handled.	49.4 Then he sent another servant to them; they struck this man on the head and treated him shamefully. Mk. 12:4
49.5 And again he sent another; and him they killed, and many others; beating some, and killing some.	49.5 He sent still another, and that one they killed. He sent many others; some of them they beat, others they killed. Mk. 12:5
49.6 Having yet therefore one son, his well-beloved, he sent him also last unto them, saying, They will reverence my son.	49.6 "He had one left to send, a son, whom he loved. He sent him last of all, saying, 'They will respect my son.' Mk. 12:6
49.7 But those husbandmen said among themselves, This is the heir; come, let us kill him, and the inheritance shall be ours.	49.7 "But the tenants said to one another, 'This is the heir. Come, let's kill him, and the inheritance will be ours.' Mk. 12:7
49.8 And they took him, and killed him and cast him out of the vineyard.	49.8 So they took him and killed him, and threw him out of the vineyard. Mk. 12:8
49.9 What shall therefore the lord of the vineyard do? he will come and destroy the husbandmen, and will give the vineyard unto others.	49.9 "What then will the owner of the vineyard do? He will come and kill those tenants and give the vineyard to others. Mk. 12:9
49.10 And when the chief priests and Pharisees had heard his parables, they perceived that he spake of them.	45 When the chief priests and the Pharisees heard Jesus' parables, they knew he was talking about them. Mt. 21:45
49.11 But when they sought to lay hands on him, they feared the multitude, because they took him for a prophet.	46 They looked for a way to arrest him, but they were afraid of the crowd because the people held that he was a prophet. Mt. 21:46
L. Parable of the King and the Wedding.	L. Parable of the King and the Wedding.
50.1 AND Jesus answered and spake unto them again by parables, and said,	50.1 The Parable of the Wedding Banquet 1 Jesus spoke to them again in parables, saying: Mt. 22:1
50.2 The kingdom of heaven is like unto a certain king, which made a marriage for his son;	50.2 "The kingdom of heaven is like a king who prepared a wedding banquet for his son. Mt. 22:2
50.3 And sent forth his servants to call them that were bidden to the wedding; and they would not come.	50.3 He sent his servants to those who had been invited to the banquet to tell them to come, but they refused to come. Mt. 22:3
50.4 Again, he sent forth other servants, saying, Tell them which are bidden, Behold, I have prepared my dinner; my oxen and my fatlings are killed, and all things are ready: come unto the marriage.	50.4 "Then he sent some more servants and said, 'Tell those who have been invited that I have prepared my dinner: My oxen and fattened cattle have been butchered, and everything is ready. Come to the wedding banquet.' Mt. 22:4
50.5 But they made light of it, and went their ways, one to his farm, another to his merchandise:	50.5 "But they paid no attention and went off—one to his field, another to his business. Mt. 22:5
50.6 And the remnant took his servants, and entreated them spitefully, and slew them.	50.6 The rest seized his servants, mistreated them and killed them. Mt. 22:6

50.7 But when the king heard thereof, he was wroth: and he sent forth his armies, and destroyed those murderers, and burned up their city.	50.7 The king was enraged. He sent his army and destroyed those murderers and burned their city. Mt. 22:7
50.8 Then saith he to his servants, The wedding is ready, but they which were bidden were not worthy.	50.8 "Then he said to his servants, "The wedding banquet is ready, but those I invited did not deserve to come. Mt. 22:8
50.9 Go ye therefore into the highways, and as many as ye shall find, bid to the marriage.	50.9 Go to the street corners and invite to the banquet anyone you find.' Mt. 22:9
50.10 So those servants went out into the highways, and gathered together all as many as they found, both bad and good; and the wedding was furnished with guests.	50.10 So the servants went out into the streets and gathered all the people they could find, the bad as well as the good, and the wedding hall was filled with guests. Mt. 22:10
50.11 And when the king came in to see the guests, he saw there a man which had not on a wedding garment:	50.11 "But when the king came in to see the guests, he noticed a man there who was not wearing wedding clothes. Mt. 22:11
50.12 And he saith unto him, Friend, how earnest thou in hither not having a wedding garment? And he was speechless.	50.12 'Friend,' he asked, 'how did you get in here without wedding clothes?' The man was speechless. Mt. 22:12
50.13 Then the king said to the servants, Bind him hand and foot, and take him away and cast him into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth.	50.13 "Then the king told the attendants, 'Tie him hand and foot, and throw him outside, into the darkness, where there will be weeping and gnashing of teeth.' Mt. 22:13
50.14 For many are called, but few are chosen.	50.14 14 For many are called, but few are chosen. ." Mt. 22:14
LI. Tribute, Marriage, Resurrection.	LI. Tribute, Marriage, Resurrection.
51.1 THEN went the Pharisees, and took counsel how they might entangle him in his talk.	51.1 Paying the Imperial Tax to Caesar 15 Then the Pharisees went out and laid plans to trap him in his words. Mt. 22:15
51.2 And they sent out unto him their disciples with the Herodians, saying, Master, we know that thou art true, and teachest the way of God in truth, neither carest thou for any man: for thou regardest not the person of men.	51.2 They sent their disciples to him along with the Herodians. "Teacher," they said, "we know that you are a man of integrity and that you teach the way of God in accordance with the truth. You aren't swayed by others, because you pay no attention to who they are. Mt. 22:16
51.3 Tell us therefore, What thinkest thou? Is it lawful to give tribute unto Caesar, or not?	51.3 Tell us then, what is your opinion? Is it right to pay the imperial tax to Caesar or not?" Mt. 22:17
51.4 But Jesus perceived their wickedness, and said, Why tempt ye me, ye hypocrites?	51.4 But Jesus, knowing their evil intent, said, "You hypocrites, why are you trying to trap me? Mt. 22:18
51.5 Shew me the tribute money. And they brought unto him a penny.	51.5 Show me the coin used for paying the tax." They brought him a denarius, Mt. 22:19
51.6 And he saith unto them, Whose is this image and superscription?	51.6 and he asked them, "Whose image is this? And whose inscription?" Mt. 22:20
51.7 They say unto him, Caesar's. Then saith he unto them, Render therefore unto Caesar the things which are Caesar's; and unto God the things that are God's.	51.7 "Caesar's," they replied. Then he said to them, "Give back to Caesar what is Caesar's, and to God what is God's." Mt. 22:21
51.8 When they had heard these words, they marvelled, and left him and went their way.	51.8 When they heard this, they were amazed. So they left him and went away. Mt. 22:22
51.9 The same day came to him the Sadducees, which say that there is no resurrection, and asked him,	51.9 Marriage at the Resurrection That same day the Sadducees, who say there is no resurrection, came to him with a question. Mt. 22:23
51.10 Saying, Master, Moses said, If a man die, having no children, his brother shall marry his wife, and raise up seed unto his brother.	51.10 "Teacher," they said, "Moses told us that if a man dies without having children, his brother must marry the widow and raise up offspring for him. Mt. 22:24
51.11 Now there were with us seven brethren: and the first, when he had married a wife, deceased, and, having no issue, left his wife unto his brother:	51.11 Now there were seven brothers among us. The first one married and died, and since he had no children, he left his wife to his brother. Mt. 22:25
51.12 Likewise the second also, and the third, unto the seventh.	51.12 The same thing happened to the second and third brother, right on down to the seventh. Mt. 22:26
51.13 And last of all the woman died also.	51.13 Finally, the woman died. Mt. 22:27
51.14 Therefore in the resurrection whose wife shall she be of the seven? for they all had her.	51.14 Now then, at the resurrection, whose wife will she be of the seven, since all of them were married to her?" Mt. 22:28
51.15 Jesus answered and said unto them, Ye do err, not knowing the scriptures, nor the power of God.	51.15 Jesus replied, "You are in error because you do not know the Scriptures or the power of God. Mt. 22:29

51.16 For in the resurrection they neither marry, nor are given in marriage, but are as the angels of God in heaven.	51.16 At the resurrection people will neither marry nor be given in marriage; they will be like the angels in heaven. Mt. 22:30
51.17 But as touching the resurrection of the dead, have ye not read that which was spoken unto you by God, saying,	51.17 But about the resurrection of the dead—have you not read what God said to you, Mt. 22:31
51.18 I am the God of Abraham, and the God of Isaac and the God of Jacob? God is not the God of the dead, but of the living.	51.18 'I am the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob' ? He is not the God of the dead but of the living." Mt. 22:32
51.19 And when the multitude heard this, they were astonished at his doctrine.	51.19 When the crowds heard this, they were astonished at his teaching. Mt. 22:33
LII. The Two Commandments.	LII. The Two Commandments.
52.1 AND one of the scribes came, and having heard them reasoning together, and perceiving that he had answered them well, asked him, Which is the first commandment of all?	52.1 The Greatest Commandment One of the teachers of the law came and heard them debating. Noticing that Jesus had given them a good answer, he asked him, "Of all the commandments, which is the most important?" Mk.12:28
52.2 And Jesus answered him, The first of all the commandments is, Hear, O Israel; The Lord our God is one Lord:	52.2 "The most important one," answered Jesus, "is this: 'Hear, O Israel: The Lord our God, the Lord is one. Mk.12:29
52.3 And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength: this is the first commandment.	52.3 Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind and with all your strength.' Mk.12:30
52.4 And the second is like, namely this, Thou shalt love thy neighbour as thyself. There is none other commandment greater than these.	52.4 The second is this: 'Love your neighbor as yourself.' There is no commandment greater than these." Mk.12:31
52.5 On these two commandments hang all the law and the prophets.	52.5 All the Law and the Prophets hang on these two commandments." Mt. 22:40
52.6 And the scribe said unto him, Well, Master, thou hast said the truth: for there is one God; and there is none other but he:	52.6 "Well said, teacher," the man replied. "You are right in saying that God is one and there is no other but him. Mk.12:32
52.7 And to love him with all the heart, and with all the understanding, and with all the soul, and with all the strength, and to love his neighbour as himself, is more than all whole burnt offerings and sacrifices.	52.7 To love him with all your heart, with all your understanding and with all your strength, and to love your neighbor as yourself is more important than all burnt offerings and sacrifices." Mk.12:33
LIIL. Precepts, Pride, Hypocrisy, Swearing.	LIIL. Precepts, Pride, Hypocrisy, Swearing.
53.1 THEN spake Jesus to the multitude, and to his disciples,	53.1 A Warning Against Hypocrisy ¶ Then Jesus said to the crowds and to his disciples: Mt. 23:1
53.2 Saying, The scribes and the Pharisees sit in Moses' seat:	53.2 "The teachers of the law and the Pharisees sit in Moses' seat. Mt. 23:2
53.3 All therefore whatsoever they bid you observe, that observe and do; but do not ye after their works: for they say, and do not.	53.3 So you must be careful to do everything they tell you. But do not do what they do, for they do not practice what they preach. Mt. 23:3
53.4 For they bind heavy burdens and grievous to be borne, and lay them on men's shoulders; but they themselves will not move them with one of their fingers.	53.4 They tie up heavy, cumbersome loads and put them on other people's shoulders, but they themselves are not willing to lift a finger to move them. Mt. 23:4
53.5 But all their works they do for to be seen of men: they make broad their phylacteries, and enlarge the borders of their garments,	53.5 "Everything they do is done for people to see: They make their phylacteries [a] wide and the tassels on their garments long; Mt. 23:5
53.6 And love the uppermost rooms at feasts, and the chief seats in the synagogues,	53.6 they love the place of honor at banquets and the most important seats in the synagogues; Mt. 23:6
53.7 And greetings in the markets, and to be called of men, Rabbi, Rabbi.	53.7 they love to be greeted with respect in the marketplaces and to have people call them 'Rabbi.' Mt. 23:7
53.8 But be not ye called Rabbi: for one is your Master, even Christ; and all ye are brethren.	53.8 "But you are not to be called 'Rabbi,' for you have only one Master and you are all brothers. Mt. 23:8
53.9 And call no man your father upon the earth; for one is your Father, which is in heaven.	53.9 And do not call anyone on earth 'father,' for you have one Father, and he is in heaven. Mt. 23:9
53.10 Neither be ye called masters: for one is your Master, even	53.10 Nor are you to be called 'teacher,' for you have one Teacher, the

Christ.	Messiah. Mt. 23:10
53.11 But he that is greatest among you shall be your servant.	53.11 The greatest among you will be your servant. Mt. 23:11
53.12 And whosoever shall exalt himself shall be abased; and he that shall humble himself shall be exalted.	53.12 For those who exalt themselves will be humbled, and those who humble themselves will be exalted. Mt. 23:12
53.13 But woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye shut up the kingdom of heaven against men: for ye neither go in yourselves, neither suffer ye them that are entering to go in.	53.13 Seven Woes on the Teachers of the Law and the Pharisees "Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You shut the door of the kingdom of heaven in people's faces. You yourselves do not enter, nor will you let those enter who are trying to. Mt. 23:13
53.14 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye devour widows' houses, and for a pretence make long prayer: therefore ye shall receive the greater damnation.	53.14 Woe to you, lawyers (teachers of law) and Pharisees, hypocrites! for 14 you devour widows' houses, and for a pretense make long prayer: therefore you shall receive the greater damnation. Mt. 23:14
53.15 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye compass sea and land to make one proselyte, and when he is made, ye make him twofold more the child of hell than yourselves.	53.15 "Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You travel over land and sea to win a single convert, and then you make that convert twice as much a child of hell as you are. Matthew 23:15
53.16 Woe unto you, ye blind guides, which say, Whosoever shall swear by the temple, it is nothing; but whosoever shall swear by the gold of the temple, he is a debtor!	53.16 "Woe to you, blind guides! You say, 'If anyone swears by the temple, it means nothing; but whoever swears by the gold of the temple is bound by the oath.' Mt. 23:16
53.17 Ye fools and blind: for whether is greater, the gold, or the temple that sanctifieth the gold?	53.17 You blind fools! Which is greater: the gold, or the temple that makes the gold sacred? Mt. 23:17
53.18 And, Whosoever shall swear by the altar, it is nothing; but whosoever sweareth by the gift that is upon it, he is guilty.	53.18 You also say, 'If anyone swears by the altar, it means nothing; but whoever swears by the gift on the altar is bound by the oath.'
53.19 Ye fools and blind: for whether is greater, the gift, or the altar that sanctifieth the gift?	53.19 You blind men! Which is greater: the gift, or the altar that makes the gift sacred? Mt. 23:19
53.20 Whoso therefore shall swear by the altar, sweareth by it, and by all things thereon.	53.20 Therefore, anyone who swears by the altar swears by it and by everything on it. Mt. 23:20
53.21 And whoso shall swear by the temple, sweareth by it, and by him that dwelleth therein.	53.21 And anyone who swears by the temple swears by it and by the one who dwells in it. Mt. 23:21
53.22 And he that shall swear by heaven, sweareth by the throne of God, and by him that sitteth thereon.	53.22 And anyone who swears by heaven swears by God's throne and by the one who sits on it. Mt. 23:22
53.23 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye pay tithes of mint and anise and cummin, and have omitted the weightier matters of the law, judgment, mercy, and faith: these ought ye to have done, and not to leave the other undone.	53.23 "Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You give a tenth of your spices—mint, dill and cumin. But you have neglected the more important matters of the law—justice, mercy and faithfulness. You should have practiced the latter, without neglecting the former. Mt. 23:23
53.24 Ye blind guides, which strain at a gnat, and swallow a camel.	53.24 You blind guides! You strain out a gnat but swallow a camel. Mt. 23:24
53.25 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye make clean the outside of the cup and of the platter, but within they are full of extortion and excess.	53.25 "Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You clean the outside of the cup and dish, but inside they are full of greed and self-indulgence. Mt. 23:25
53.26 Thou blind Pharisee, cleanse first that which is within the cup and platter, that the outside of them may be clean also.	53.26 Blind Pharisee! First clean the inside of the cup and dish, and then the outside also will be clean. Mt. 23:26
53.27 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! for ye are like unto whited sepulchres, which indeed appear beautiful outward, but are within full of dead men's bones, and of all uncleanness.	53.27 "Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You are like whitewashed tombs, which look beautiful on the outside but on the inside are full of the bones of the dead and everything unclean. Mt. 23:27
53.28 Even so ye also outwardly appear righteous unto men, but within ye are full of hypocrisy and iniquity.	53.28 In the same way, on the outside you appear to people as righteous but on the inside you are full of hypocrisy and wickedness. Mt. 23:28
53.29 Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites! because ye build the tombs of the prophets, and garnish the sepulchres of the righteous,	53.29 "Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You build tombs for the prophets and decorate the graves of the righteous. Mt. 23:29
53.30 And say, If we had been in the days of our fathers, we would not have been partakers with them in the blood of the prophets.	53.30 And you say, 'If we had lived in the days of our ancestors, we would not have taken part with them in shedding the blood of the prophets.' Mt. 23:30
53.31 Wherefore ye be witnesses unto yourselves, that ye are the	53.31 So you testify against yourselves that you are the descendants of

children of them which killed the prophets.	those who murdered the prophets. Mt. 23:31
53.32 Fill ye up then the measure of your fathers.	53.32 Fill up, then, the measure of the sin of your ancestors! Mt. 23:32
53.33 Ye serpents, ye generation of vipers, how can ye escape the damnation of hell?	53.33 "You snakes! You brood of vipers! How will you escape being condemned to hell? Mt. 23:33
LIV. The Widow's Mite.	LIV. The Widow's Mite.
54.1 AND Jesus sat over against the treasury, and beheld how the people cast money into the treasury: and many that were rich cast in much.	54.1 The Widow's Offering Jesus sat down opposite the place where the offerings were put and watched the crowd putting their money into the temple treasury. Many rich people threw in large amounts. Mk.12:41
54.2 And there came a certain poor widow, and she threw in two mites, which make a farthing.	54.2 But a poor widow came and put in two very small copper coins, worth only a fraction of a penny. Mk.12:42
54.3 And he called unto him his disciples, and saith unto them, Verily I say unto you, That this poor widow hath cast more in, than all they which have cast into the treasury:	54.3 Calling his disciples to him, Jesus said, "Truly I tell you, this poor widow has put more into the treasury than all the others. Mk.12:43
54.4 For all they did cast in of their abundance; but she of her want did cast in all that she had, even all her living.	54.4 They all gave out of their wealth; but she, out of her poverty, put in everything—all she had to live on." Mk.12:44
LV. Jerusalem and the Day of Judgment.	LV. Jerusalem and the Day of Judgment.
55:1 AND ND Jesus went out, and departed from the temple: and his disciples came to him for to shew him the buildings of the temple.	55.1 The Destruction of the Temple and Signs of the End Times. Jesus left the temple and was walking away when his disciples came up to him to call his attention to its buildings. Mt. 24:1
55:2 And Jesus said unto them, See ye not all these things? verily I say unto you, There shall not be left here one stone upon another, that shall not be thrown down.	55.2 "Do you see all these things?" he asked. "Truly I tell you, not one stone here will be left on another; every one will be thrown down." Mt. 24:2
55:3 Then let them which be in Judea flee into the mountains:	55.3 then let those who are in Judea flee to the mountains. Mt. 24:16
55:4 Let him which is on the housetop not come down to take any thing out of his house:	55.4 Let no one on the housetop go down to take anything out of the house. Mt. 24:17
55:5 Neither let him which is in the field return back to take his clothes.	55.5 Let no one in the field go back to get their cloak. Mt. 24:18
55:6 And woe unto them that are with child, and to them that give suck in those days!	55.6 How dreadful it will be in those days for pregnant women and nursing mothers! Mt. 24:19
55:7 But pray ye that your flight be not in the winter, neither on the sabbath day:	55.7 Pray that your flight will not take place in winter or on the Sabbath. Mt. 24:20
55:8 For then shall be great tribulation, such as was not since the beginning of the world to this time, no, nor ever shall be.	55.8 For then there will be great distress, unequalled from the beginning of the world until now—and never to be equaled again. Mt. 24:21
55:9 Now learn a parable of the fig tree; When his branch is yet tender, and putteth forth leaves, ye know that summer is nigh:	55.9 "Now learn this lesson from the fig tree: As soon as its twigs get tender and its leaves come out, you know that summer is near.
55:10 So likewise ye, when ye shall see all these things, know that it is near even at the doors.	55.10 Even so, when you see all these things, you know that it is near, right at the door.
55:11 But of that day and hour knoweth no man, no, not the angels of heaven, but my Father only.	55:11 The Day and Hour Unknown But about that day or hour no one knows, not even the angels in heaven, nor the Son, but only the Father.
55:12 But as the days of Noe were, so shall also the coming of the Son of man be.	55.12 As it was in the days of Noah, so it will be at the coming of the Son of Man.
55:13 For as in the days that were before the flood they were eating and drinking, marrying and giving in marriage until the day that Noe entered into the ark,	55.13 For in the days before the flood, people were eating and drinking, marrying and giving in marriage, up to the day Noah entered the ark;
55:14 And knew not until the flood came, and took them all away; so shall also the coming of the Son of man be.	55.14 and they knew nothing about what would happen until the flood came and took them all away. That is how it will be at the coming of the Son of Man.
55:15 Then shall two be in the field; the one shall be taken, and the other left.	55.15 Two men will be in the field; one will be taken and the other left.
55:16 Two women shall be grinding at the mill; the one shall be taken, and the other left.	55.16 Two women will be grinding with a hand mill; one will be taken and the other left.

55:17 Watch therefore: for ye know not what hour your Lord doth come.	55:17 "Therefore keep watch, because you do not know on what day your Lord will come.
55:18 But know this, that if the goodman of the house had known in what watch the thief would come, he would have watched, and would not have suffered his house to be broken up.	55:18 But understand this: If the owner of the house had known at what time of night the thief was coming, he would have kept watch and would not have let his house be broken into.
55:19 Therefore be ye also ready: for in such an hour as ye think not the Son of man cometh.	55:19 So you also must be ready, because the Son of Man will come at an hour when you do not expect him.
LVI. The Faithful and Wise Servant.	LVI. The Faithful and Wise Servant.
56:1 WHO then is a faithful and wise servant, whom his lord hath made ruler over his household, to give them meat in due season?	56.1 "Who then is the faithful and wise servant, whom the master has put in charge of the servants in his household to give them their food at the proper time?
56:2 Blessed is that servant, whom his lord when he cometh shall find so doing.	56.2 It will be good for that servant whose master finds him doing so when he returns.
56:3 Verily I say unto you, That he shall make him ruler over all his goods.	56.3 Truly I tell you, he will put him in charge of all his possessions.
56:4 But and if that evil servant shall say in his heart, My lord delayeth his coming;	56.4 But suppose that servant is wicked and says to himself, 'My master is staying away a long time,'
56:5 And shall begin to smite his fellow-servants, and to eat and drink with the drunken;	56.5 and he then begins to beat his fellow servants and to eat and drink with drunkards.
56:6 The lord of that servant shall come in a day when he looketh not for him, and in an hour that he is not aware of,	56.6 The master of that servant will come on a day when he does not expect him and at an hour he is not aware of.
56:7 And shall cut him asunder, and appoint him his portion with the hypocrites: there shall be weeping and gnashing of teeth.	56.7 He will cut him to pieces and assign him a place with the hypocrites, where there will be weeping and gnashing of teeth.
LVII. Parable of the Ten Virgins.	LVII. Parable of the Ten Virgins.
57.1 THEN shall the kingdom of heaven be likened unto ten virgins, which took their lamps, and went forth to meet the bridegroom. Mt. 25:1	57.1 The Parable of the Ten Virgins 1 "At that time the kingdom of heaven will be like ten virgins who took their lamps and went out to meet the bridegroom. Mt. 25:1
57.2 And five of them were wise, and five were foolish. Mt. 25:2	57.2 Five of them were foolish and five were wise. Mt. 25:2
57.3 They that were foolish took their lamps, and took no oil with them: Mt. 25:3	57.3 The foolish ones took their lamps but did not take any oil with them. Mt. 25:3
57.4 But the wise took oil in their vessels with their lamps. Mt. 25:4	57.4 The wise, however, took oil in jars along with their lamps. Mt. 25:4
57.5 While the bridegroom tarried, they all slumbered and slept. Mt. 25:5	57.5 The bridegroom was a long time in coming, and they all became drowsy and fell asleep. Mt. 25:5
57.6 And at midnight there was a cry made, Behold, the bridegroom cometh; go ye out to meet him. Mt. 25:6	57.6 "At midnight the cry rang out: 'Here's the bridegroom! Come out to meet him!' Mt. 25:6
57.7 Then all those virgins arose, and trimmed their lamps. Mt. 25:7	57.7 "Then all the virgins woke up and trimmed their lamps. Mt. 25:7
57.8 And the foolish said unto the wise, Give us of your oil; for our lamps are gone out. Mt. 25:8	57.8 The foolish ones said to the wise, 'Give us some of your oil; our lamps are going out.' Mt. 25:8
57.9 But the wise answered, saying, Not so; lest there be not enough for us and you: but go ye rather to them that sell, and buy for yourselves. Mt. 25:9	57.9 " 'No,' they replied, 'there may not be enough for both us and you. Instead, go to those who sell oil and buy some for yourselves.' Mt. 25:9
57.10 And while they went to buy, the bridegroom came; and they that were ready went in with him to the marriage: and the door was shut. Mt. 25:10	57.10 "But while they were on their way to buy the oil, the bridegroom arrived. The virgins who were ready went in with him to the wedding banquet. And the door was shut. Mt. 25:10
57.11 Afterward came also the other virgins, saying, Lord, Lord, open to us. Mt. 25:11	57.11 "Later the others also came. 'Sir! Sir!' they said. 'Open the door for us!' Mt. 25:11
57.12 But he answered and said, Verily I say unto you, I know you not. Mt. 25:12	57.12 "But he replied, 'Truly I tell you, I don't know you.' Mt. 25:12
57.13 Watch, therefore, for ye know neither the day nor the	57.13 "Therefore keep watch, because you do not know the day or the

hour wherein the Son of man cometh. Mt. 25:13	hour. Mt. 25:13
LVIII. Parable of the Talents.	LVIII. Parable of the Talents.
58.1 FOR the kingdom of heaven is as a man travelling into a far country, who called his own servants, and delivered unto them his goods.	58.1 The Parable of the Bags of Gold 14 "Again, it will be like a man going on a journey, who called his servants and entrusted his wealth to them. Mt. 25:14
58.2 And unto one he gave five talents, to another two, and to another one; to every man according to his several ability; and straightway took his journey.	58.2 To one he gave five bags of gold, to another two bags, and to another one bag, each according to his ability. Then he went on his journey. Mt. 25:15
58.3 Then he that had received the five talents went and traded with the same, and made them other five talents.	58.3 The man who had received five bags of gold went at once and put his money to work and gained five bags more. Mt. 25:16
58.4 And likewise he that had received two, he also gained other two.	58.4 So also, the one with two bags of gold gained two more. Mt. 25:17
58.5 But he that had received one went and digged in the earth, and hid his lord's money.	58.5 But the man who had received one bag went off, dug a hole in the ground and hid his master's money. Mt. 25:18
58.6 After a long time the lord of those servants cometh, and reckoneth with them.	58.6 "After a long time the master of those servants returned and settled accounts with them. Mt. 25:19
58.7 And so he that had received five talents came and brought other five talents, saying, Lord, thou deliveredst unto me five talents: behold, I have gained beside them five talents more.	58.7 The man who had received five bags of gold brought the other five. 'Master,' he said, 'you entrusted me with five bags of gold. See, I have gained five more.' Mt. 25:20
58.8 His lord said unto him, Well done, thou good and faithful servant: thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things: enter thou into the joy of thy lord.	58.8 "His master replied, 'Well done, good and faithful servant! You have been faithful with a few things; I will put you in charge of many things. Come and share your master's happiness!' Mt. 25:21
58.9 He also that had received two talents came and said, Lord, thou deliveredst unto me two talents: behold, I have gained two other talents beside them.	58.9 "The man with two bags of gold also came. 'Master,' he said, 'you entrusted me with two bags of gold; see, I have gained two more.' Mt. 25:22
58.10 His lord said unto him, Well done, good and faithful servant; thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things; enter thou into the joy of thy lord.	58.10 "His master replied, 'Well done, good and faithful servant! You have been faithful with a few things; I will put you in charge of many things. Come and share your master's happiness!' Mt. 25:23
58.11 Then he which had received the one talent came and said, Lord, I knew thee that thou art an hard man, reaping where thou hast not sown, and gathering where thou hast not strawed:	58.11 "Then the man who had received one bag of gold came. 'Master,' he said, 'I knew that you are a hard man, harvesting where you have not sown and gathering where you have not scattered seed. Mt. 25:24
58.12 And I was afraid, and went and hid thy talent in the earth: lo, there thou hast that is thine.	58.12 So I was afraid and went out and hid your gold in the ground. See, here is what belongs to you.' Mt. 25:25
58.13 His lord answered and said unto him, Thou wicked and slothful servant, thou knewest that I reap where I sowed not, and gather where I have not strawed:	58.13 "His master replied, 'You wicked, lazy servant! So you knew that I harvest where I have not sown and gather where I have not scattered seed? Mt. 25:26
58.14 Thou oughtest therefore to have put my money to the exchangers, and then at my coming I should have received mine own with usury.	58.14 Well then, you should have put my money on deposit with the bankers, so that when I returned I would have received it back with interest. Mt. 25:27
15 Take therefore the talent from him, and give it unto him which hath ten talents.	58.15 "Take the bag of gold from him and give it to the one who has ten bags. Mt. 25:28
58.16 For unto every one that hath shall be given, and he shall have abundance: but from him that hath not shall be taken away even that which he hath.	58.16 For those who have will be given more, and they will have an abundance. As for those who do not have, even what they have will be taken from them. Mt. 25:29
58.17 And cast ye the unprofitable servant into outer darkness: there shall be weeping and gnashing of teeth.	58.17 And throw that worthless servant outside, into the darkness, where there will be weeping and gnashing of teeth.' Mt. 25:30
LIX. The Day of Judgment. 59:1-19	LIX. The Day of Judgment.
59.1 AND take heed to yourselves, lest at any time your hearts be overcharged with surfeiting, and drunkenness, and cares of this life, and so that day come upon you unawares.	59.1 "Be careful, or your hearts will be weighed down with dissipation, drunkenness and the anxieties of life, and that day will close on you suddenly like a trap. L. 21:34
59.2 For as a snare shall it come on all them that dwell on the face of the whole earth.	59.2 For it will come on all those who live on the face of the whole earth. L. 21:35
59.3 Watch ye therefore, and pray always, that ye may be	59.3 Be always on the watch, and pray that you may be able to escape all

accounted worthy to escape all these things that shall come to pass, and to stand before the Son of man.	that is about to happen, and that you may be able to stand before the Son of Man." L. 21:36
59.4 When the Son of man shall come in his glory, and all the holy angels with him, then shall he sit upon the throne of his glory:	59.4 The Sheep and the Goats "When the Son of Man comes in his glory, and all the angels with him, he will sit on his glorious throne. Mt. 25:31
59.5 And before him shall be gathered all nations: and he shall separate them one from another, as a shepherd divideth his sheep from the goats:	59.5 All the nations will be gathered before him, and he will separate the people one from another as a shepherd separates the sheep from the goats. Mt. 25:32
59.6 And he shall set the sheep on his right hand, but the goats on the left.	59.6 He will put the sheep on his right and the goats on his left. Mt. 25:33
59.7 Then shall the King say unto them on his right hand, Come, ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world:	59.7 "Then the King will say to those on his right, 'Come, you who are blessed by my Father; take your inheritance, the kingdom prepared for you since the creation of the world. Mt. 25:34
59.8 For I was an hungred, and ye gave me meat: I was thirsty, and ye gave me drink: I was a stranger, and ye took me in:	59.8 For I was hungry and you gave me something to eat, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you invited me in, Mt. 25:35
59.9 Naked, and ye clothed me: I was sick, and ye visited me: I was, in prison, and ye came unto me.	59.9 I needed clothes and you clothed me, I was sick and you looked after me, I was in prison and you came to visit me.' Mt. 25:36
59.10 Then shall the righteous answer him, saying, Lord, when saw we thee an hungred, and fed thee? or thirsty, and gave thee drink?	59.10 "Then the righteous will answer him, 'Lord, when did we see you hungry and feed you, or thirsty and give you something to drink? Mt. 25:37
59.11 When saw we thee a stranger, and took thee in? or naked, and clothed thee?	59.11 When did we see you a stranger and invite you in, or needing clothes and clothe you? Mt. 25:38
59.12 Or when saw we thee sick, or in prison, and came unto thee?	59.12 When did we see you sick or in prison and go to visit you?' Mt. 25:39
59.13 And the King shall answer and say unto them, Verily I say unto you, Inasmuch as ye have done it unto one of the least of these my brethren, ye have done it unto me.	59.13 "The King will reply, 'Truly I tell you, whatever you did for one of the least of these brothers and sisters of mine, you did for me.' Mt. 25:40
59.14 Then shall he say also unto them on the left hand, Depart from me, ye cursed, into everlasting fire, prepared for the devil and his angels:	59.14 "Then he will say to those on his left, 'Depart from me, you who are cursed, into the eternal fire prepared for the devil and his angels. Mt. 25:41
59.15 For I was an hungred, and ye gave me no meat: I was thirsty, and ye gave me no drink:	59.15 For I was hungry and you gave me nothing to eat, I was thirsty and you gave me nothing to drink, Mt. 25:42
59.16 I was a stranger, and ye took me not in: naked, and ye clothed me not: sick, and in prison, and ye visited me not.	59.16 I was a stranger and you did not invite me in, I needed clothes and you did not clothe me, I was sick and in prison and you did not look after me.' Mt. 25:43
59.17 Then shall they also answer him, saying, Lord, when saw we thee an hungred, or athirst, or a stranger, or naked, or sick, or in prison, and did not minister unto thee?	59.17 "They also will answer, 'Lord, when did we see you hungry or thirsty or a stranger or needing clothes or sick or in prison, and did not help you?' Mt. 25:44
59.18 Then shall he answer them, saying, Verily, I say unto you, Inasmuch as ye did it not to one of the least of these, ye did it not to me.	59.18 "He will reply, 'Truly I tell you, whatever you did not do for one of the least of these, you did not do for me.' Mt. 25:45
59.19 And these shall go away into everlasting punishment: but the righteous into life eternal.	59.19 "Then they will go away to eternal punishment, but the righteous to eternal life." Mt. 25:46
LX. A Woman Anointeth Him. 60. 1-8	LX. A Woman Anointeth Him. 60. 1-8
60.1 AFTER two days was the feast of the passover, and of unleavened bread: and the chief priests and the scribes sought how they might take him by craft, and put him to death.	60.1 Jesus Anointed at Bethany Now the Passover and the Festival of Unleavened Bread were only two days away, and the chief priests and the teachers of the law were looking for some sly way to arrest Jesus and kill him. Mk. 14:1
60.2 But they said, Not on the feast day, lest there be an uproar of the people.	60.2 "But not during the Festival," they said, "or the people may riot." Mk. 14:2
60.3 And being in Bethany in the house of Simon the leper, as he sat at meat, there came a woman having an alabaster box of ointment of spikenard very precious; and she brake the box, and	60.3 While he was in Bethany, reclining at the table in the home of Simon the Leper, a woman came with an alabaster jar of very expensive perfume, made of pure nard. She broke the jar and poured the perfume on

poured it on his head.	his head. Mk. 14:3
60.4 And there were some that had indignation within themselves, and said, Why was this waste of the ointment made?	60.4 Some of those present were saying indignantly to one another, "Why this waste of perfume? Mk. 14:4
60.5 For it might have been sold for more than three hundred pence, and have been given to the poor. And they murmured against her.	60.5 It could have been sold for more than a year's wages and the money given to the poor." And they rebuked her harshly. Mk. 14:5
60.6 And Jesus said, Let her alone; why trouble ye her? she hath wrought a good work on me.	60.6 "Leave her alone," said Jesus. "Why are you bothering her? She has done a beautiful thing to me. Mk. 14:6
60.7 For ye have the poor with you always, and whensoever ye will ye may do them good: but me ye have not always.	60.7 The poor you will always have with you, and you can help them any time you want. But you will not always have me. Mk. 14:7
60.8 She hath done what she could: she is come aforehand to anoint my body to the burying.	60.8 She did what she could. She poured perfume on my body beforehand to prepare for my burial. Mk. 14:8
LXI. Judas Undertakes to Point Out Jesus. 61.1-3	LXI. Judas Undertakes to Point Out Jesus. 61.1-3
61.1 THEN one of the twelve, called Judas Iscariot, went unto the chief priests,	61.1 Judas Agrees to Betray Jesus. Then one of the Twelve—the one called Judas Iscariot—went to the chief priests Mt. 26:14
61.2 And said unto them, What will ye give me, and I will deliver him unto you? And they covenanted with him for thirty pieces of silver.	61.2 and asked, "What are you willing to give me if I deliver him over to you?" So they counted out for him thirty pieces of silver. Mt. 26:15
61.3 And from that time he sought opportunity to betray him.	61.3 From then on Judas watched for an opportunity to hand him over. Mt. 26:16
LXII. Precepts to His Disciples, Washes their Feet. Trouble of Mind and Prayer.	LXII. Precepts to His Disciples, Washes their Feet. Trouble of Mind and Prayer.
62.1 NOW the first day of the feast of unleavened bread the disciples came to Jesus, saying unto him, Where wilt thou that we prepare for thee to eat the passover?	62.1 The Last Supper On the first day of the Festival of Unleavened Bread, the disciples came to Jesus and asked, "Where do you want us to make preparations for you to eat the Passover?" Mt. 26:17
62.2 And he said, Go into the city to such a man, and say unto him, The Master saith, My time is at hand; I will keep the passover at thy house with my disciples.	62.2 He replied, "Go into the city to a certain man and tell him, 'The Teacher says: My appointed time is near. I am going to celebrate the Passover with my disciples at your house.'" Mt. 26:18
62.3 And the disciples did as Jesus had appointed them; and they made ready the passover.	62.3 So the disciples did as Jesus had directed them and prepared the Passover. Mt. 26:19
62.4 Now when the even was come, he sat down with the twelve.	62.4 When evening came, Jesus was reclining at the table with the Twelve. Mt. 26:20
62.5 And there was also a strife among them, which of them should be accounted the greatest.	62.5 A dispute also arose among them as to which of them was considered to be the greatest. L.22:24
62.6 And he said unto them, The kings of the Gentiles exercised lordship over them; and they that exercise authority upon them are called benefactors.	62.6 Jesus said to them, "The kings of the Gentiles lord it over them; and those who exercise authority over them call themselves Benefactors. L.22:25
62.7 But ye shall not be so: but he that is greatest among you, let him be as the younger; and he that is chief, as he that Both serve.	62.7 But you are not to be like that. Instead, the greatest among you should be like the youngest, and the one who rules like the one who serves. L.22:26
62.8 For whether is greater, he that sitteth at meat, or he that serveth? is not he that sitteth at meat? but I am among you as he that serveth.	62.8 For who is greater, the one who is at the table or the one who serves? Is it not the one who is at the table? But I am among you as one who serves. L.22:27
62.9 And supper being ended, the devil having now put into the heart of Judas Iscariot, Simon's son, to betray him;	62.9 The evening meal was in progress, and the devil had already prompted Judas, the son of Simon Iscariot, to betray Jesus.
62.10 He riseth from supper, and laid aside his garments; and took a towel, and girded himself.	62.10 so he got up from the meal, took off his outer clothing, and wrapped a towel around his waist. J. 13:4
62.11 After that he poureth water into a bason, and began to wash the disciples' feet, and to wipe them with the towel wherewith he was girded.	62.11 After that, he poured water into a basin and began to wash his disciples' feet, drying them with the towel that was wrapped around him. J. 13:5
62.12 Then cometh he to Simon Peter; and Peter saith unto him, Lord, dost thou wash my feet?	62.12 He came to Simon Peter, who said to him, "Lord, are you going to wash my feet?" J. 13:6

62.13 Jesus answered and said unto him, What I do thou knowest not now; but thou shalt know hereafter.	62.13 Jesus replied, "You do not realize now what I am doing, but later you will understand." J. 13:7
62.14 Peter saith unto him, Thou shalt never wash my feet. Jesus answered him, If I wash thee not, thou hast no part with me.	62.14 "No," said Peter, "you shall never wash my feet." Jesus answered, "Unless I wash you, you have no part with me." J. 13:8
62.15 Simon Peter saith unto him, Lord, not my feet only, but also my hands and my head.	62.15 "Then, Lord," Simon Peter replied, "not just my feet but my hands and my head as well!" J. 13:9
62.16 Jesus saith to Him, He that is washed needeth not save to wash his feet, but is clean every whit: and ye are clean, but not all.	62.16 Jesus answered, "Those who have had a bath need only to wash their feet; their whole body is clean. And you are clean, though not every one of you." J. 13:10
62.17 For he knew who should betray him; therefore said he, Ye are not all clean.	62.17 For he knew who was going to betray him, and that was why he said not every one was clean. J. 13:11
62.18 So after he had washed their feet, and had taken his garments, and was set down again, he said unto them, Know ye what I have done to you?	62.18 When he had finished washing their feet, he put on his clothes and returned to his place. "Do you understand what I have done for you?" he asked them. J. 13:12
62.19 Ye call me Master and Lord: and ye say well; for so I am.	62.19 "You call me 'Teacher' and 'Lord,' and rightly so, for that is what I am. J. 13:13
62.20 If I then, your Lord and Master, have washed your feet; ye also ought to wash one another's feet.	62.20 Now that I, your Lord and Teacher, have washed your feet, you also should wash one another's feet. J. 13:14
62.21 For I have given you an example, that ye should do; as I have done to you.	62.21 I have set you an example that you should do as I have done for you. J. 13:15
62.22 Verily, verily, I shew unto you, The servant is not greater than his lord; neither he that is sent greater than he that sent him.	62.22 Very truly I tell you, servants are not greater than their master, nor are messengers greater than the one who sent them. J. 13:16
62.23 If ye know these things, happy are ye if ye do them.	62.23 Now that you know these things, you will be blessed if you do them. J. 13:17
62.24 When Jesus had thus said, he was troubled in spirit, and testified, and said, Verily, verily, I say unto you, that one of you shall betray me.	62.24 After he had said this, Jesus was troubled in spirit and testified, "Very truly I tell you, one of you is going to betray me." J. 13:21
62.25 Then the disciples looked one on another, doubting of whom he spake.	62.25 His disciples stared at one another, at a loss to know which of them he meant. J. 13:22
62.26 Now there was leaning on Jesus' bosom one of his disciples whom Jesus loved.	62.26 One of them, the disciple whom Jesus loved, was reclining next to him. J. 13:23
62.27 Simon Peter therefore beckoned to him, that he should ask who it should be of whom he spake.	62.27 Simon Peter motioned to this disciple and said, "Ask him which one he means." J. 13:24
62.28 He then lying on Jesus' breast saith unto him, Lord, who is it?	62.28 Leaning back against Jesus, he asked him, "Lord, who is it?" J. 13:25
62.29 Jesus answered, He it is, to whom I shall give a sop, when I have dipped it. And when he had dipped the sop, he gave it to Judas Iscariot, the son of Simon.	62.29 Jesus answered, "It is the one to whom I will give this piece of bread when I have dipped it in the dish." Then, dipping the piece of bread, he gave it to Judas, the son of Simon Iscariot. J. 13:26
62.30 Therefore, when he was gone out, Jesus said, Now is the Son of man glorified, and God is glorified in him.	62.30 Jesus Predicts Peter's Denial When he was gone, Jesus said, "Now is the Son of Man glorified and God is glorified in him. J. 13:31
62.31 A new commandment I give unto you, That ye love one another; as I have loved you, that ye also love one another.	62.31 "A new command I give you: Love one another. As I have loved you J. 13:34
62.32 By this shall all men know that ye are my disciples, if ye have love one to another.	62.32 By this everyone will know that you are my disciples, if you love one another." J. 13:35
62.33 Then said Jesus unto them, All ye shall be offended because of me this night: for it is written, I will smite the shepherd, and the sheep of the flock shall be scattered abroad.	62.33 Then Jesus told them, "This very night you will all fall away on account of me, for it is written: 'I will strike the shepherd, and the sheep of the flock will be scattered.' Mt. 26:31
62.34 Peter answered and said unto him, Though all men shall be offended because of thee, yet will I never be offended.	62.34 Peter replied, "Even if all fall away on account of you, I never will." Mt. 26:33
62.35 And he said unto him, Lord, I am ready to go with thee, both into prison, and to death.	62.35 But he replied, "Lord, I am ready to go with you to prison and to death." L. 22:33
62.36 And he said, I tell thee, Peter, the cock shall not crow this day, before that thou shalt thrice deny that thou knowest me.	62.36 Jesus answered, "I tell you, Peter, before the rooster crows today, you will deny three times that you know me." L. 22:34

62.37 Peter said unto him, Though I should die with thee, yet will I not deny thee. Likewise also said all the disciples.	62.37 But Peter declared, "Even if I have to die with you, I will never disown you." And all the other disciples said the same. Mt. 26:35
62.38 Then cometh Jesus with them unto a place called Gethsemane, and said unto the disciples, Sit ye here, while I go and pray yonder.	62.38 Gethsemane Then Jesus went with his disciples to a place called Gethsemane, and he said to them, "Sit here while I go over there and pray." Mt. 26:36
62.39 And he took with him Peter and the two. sons of Zebedee, and began to be sorrowful and very heavy.	62.39 He took Peter and the two sons of Zebedee along with him, and he began to be sorrowful and troubled. Mt. 26:37
62.40 Then saith he unto them, My soul is exceeding sorrowful, even unto death: tarry ye here, and watch with me.	62.40 Then he said to them, "My soul is overwhelmed with sorrow to the point of death. Stay here and keep watch with me." Mt. 26:38
62.41 And he went a little farther, and fell on his face, and prayed, saying, O my Father, if it be possible, let this cup pass from me: nevertheless not as I will, but as thou wilt.	62.41 Going a little farther, he fell with his face to the ground and prayed, "My Father, if it is possible, may this cup be taken from me. Yet not as I will, but as you will." Mt. 26:39
62.42 And he cometh unto the disciples, and findeth them asleep, and saith unto Peter, What, could ye not watch with me one hour?	62.42 Then he returned to his disciples and found them sleeping. "Couldn't you men keep watch with me for one hour?" he asked Peter. Mt. 26:40
62.43 Watch and pray, that ye enter not into temptation: the spirit indeed is willing, but the flesh is weak.	62.43 "Watch and pray so that you will not fall into temptation. The spirit is willing, but the flesh is weak." Mt. 26:41
62.44 He went away again the second time, and prayed, saying, O my Father, if this cup may not pass away from me, except I drink it, thy will be done.	62.44 He went away a second time and prayed, "My Father, if it is not possible for this cup to be taken away unless I drink it, may your will be done." Mt. 26:42
62.45 And he came and found them asleep again: for their eyes were heavy.	62.45 When he came back, he again found them sleeping, because their eyes were heavy. Mt. 26:43
62.46 And he left them, and went away again, and prayed the third time, saying the same words.	62.46 So he left them and went away once more and prayed the third time, saying the same thing. Mt. 26:44
62.47 Then cometh he to his disciples, and saith unto them, Sleep on now, and take your rest: behold, the hour is at hand, and the Son of man is betrayed into the hands of sinners.	62.47 Then he returned to the disciples and said to them, "Are you still sleeping and resting? Look, the hour is near, and the Son of Man is delivered into the hands of sinners. Mt. 26:45
LXIII. Judas Conducts the Officers to Jesus.	LXIII. Judas Conducts the Officers to Jesus.
63.1 WHEN Jesus had spoken these words, he went forth with his disciples over the brook Cedron, where was a garden, into the which he entered, and his disciples.	63.1 Jesus Arrested 1 When he had finished praying, Jesus left with his disciples and crossed the Kidron Valley. On the other side there was a garden, and he and his disciples went into it. J. 18:1
63.2 And Judas also, which betrayed him, knew the place: for Jesus oftentimes resorted thither with his disciples.	63.2 Now Judas, who betrayed him, knew the place, because Jesus had often met there with his disciples. J. 18:2
63.3 Judas then, having received a band of men and officers from the chief priests and Pharisees, cometh thither with lanterns and torches and weapons.	63.3 So Judas came to the garden, guiding a detachment of soldiers and some officials from the chief priests and the Pharisees. They were carrying torches, lanterns and weapons. J. 18:3
63.4 Now he that betrayed him gave them a sign, saying, Whomsoever I shall kiss, that same is he: hold him fast.	48 Now the betrayer had arranged a signal with them: "The one I kiss is the man; arrest him." Mt. 26:48
63.5 And forthwith he came to Jesus, and said, Hail, master; and kissed him.	49 Going at once to Jesus, Judas said, "Greetings, Rabbi!" and kissed him. Mt. 26:49
63.6 And Jesus said unto him, Friend, wherefore art thou come? Then came they, and laid hands on Jesus, and took him.	50 Jesus replied, "Friend, do what you came for." Mt. 26:50
LXIV. He is Arrested and Carried Before Caiaphas, the High Priest and is Condemned.	LXIV. He is Arrested and Carried Before Caiaphas, the High Priest and is Condemned.
64.1 JESUS therefore, knowing all things that should come upon him, went forth, and said unto them, Whom seek ye?	64.1 Jesus, knowing all that was going to happen to him, went out and asked them, "Who is it you want?" J. 18:4
64.2 They answered him, Jesus of Nazareth. Jesus saith unto them, I am he. And Judas also, which betrayed him, stood with them.	64.2 "Jesus of Nazareth," they replied. "I am he," Jesus said. (And Judas the traitor was standing there with them.) J. 18:5
64.3 As soon then as he had said unto them, I am he, they went backward, and fell to the ground.	64.3 When Jesus said, "I am he," they drew back and fell to the ground. J. 18:6
64.4 Then asked he them again, Whom seek ye? And they said, Jesus of Nazareth.	64.4 Again he asked them, "Who is it you want?" "Jesus of Nazareth," they said. J. 18:7

64.5 Jesus answered, I have told you that I am he; if therefore ye seek me, let these go their way:	64.5 Jesus answered, "I told you that I am he. If you are looking for me, then let these men go." J. 18:8
64.6 And Jesus said unto him, Friend, wherefore art thou come? Then came they, and laid hands on Jesus, and took him.	64.6 Jesus replied, "Friend, do what you came for." Then the men stepped forward, seized Jesus and arrested him. Mt. 26:50
64.7 And, behold, one of them which were with Jesus stretched out his hand, and drew his sword, and struck a servant of the high priest's, and smote off his ear.	64.7 With that, one of Jesus' companions reached for his sword, drew it out and struck the servant of the high priest, cutting off his ear. Mt. 26:51
64.8 Then said Jesus unto him, Put up again thy sword into his place: for all they that take the sword shall perish with the sword.	64.8 "Put your sword back in its place," Jesus said to him, "for all who draw the sword will die by the sword. Mt. 26:52
64.9 In that same hour said Jesus to the multitudes, Are ye come out as against a thief with swords and staves for to take me? I sat daily with you teaching in the temple, and ye laid no hold on me.	64.9 In that hour Jesus said to the crowd, "Am I leading a rebellion, that you have come out with swords and clubs to capture me? Every day I sat in the temple courts teaching, and you did not arrest me. Mt. 26:55
64.10 But all this was done, that the scriptures of the prophets might be fulfilled. Then all the disciples forsook him, and fled.	64.10 But this has all taken place that the writings of the prophets might be fulfilled." Then all the disciples deserted him and fled. Mt. 26:56
64.11 And there followed him a certain young man, having a linen cloth cast about his naked body; and the young men laid hold on him:	64.11 A young man, wearing nothing but a linen garment, was following Jesus. When they seized him, Mk. 14:51
64.12 And he left the linen cloth, and fled from them naked.	64.12 he fled naked, leaving his garment behind. Mk. 14:52
64.13 And they that had laid hold on Jesus led him away to Caiaphas the high priest, where the scribes and the elders were assembled.	Jesus Before the Sanhedrin 64.13 Those who had arrested Jesus took him to Caiaphas the high priest, where the teachers of the law and the elders had assembled Mt. 26:57
64.14 And Simon Peter followed Jesus, and so did another disciple: that disciple was known unto the high priest, and went in with Jesus into the palace of the high priest.	Peter's First Denial 64.14 Simon Peter and another disciple were following Jesus. Because this disciple was known to the high priest, he went with Jesus into the high priest's courtyard, J. 18:15
64.15 But Peter stood at the door without. Then went out that other disciple, which was known unto the high priest, and spake unto her that kept the door, and brought in Peter.	64.15 but Peter had to wait outside at the door. The other disciple, who was known to the high priest, came back, spoke to the servant girl on duty there and brought Peter in. J. 18:16
64.16 Then saith the damsel that kept the door, unto Peter, Art not thou also one of this man's disciples? He saith, I am not.	64.16 "You aren't one of this man's disciples too, are you?" she asked Peter. He replied, "I am not."
64.17 And the servants and officers stood there, who had made a fire of coals; for it was cold: and they warmed themselves: and Peter stood with them, and warmed himself.	64.16 It was cold, and the servants and officials stood around a fire they had made to keep warm. Peter also was standing with them, warming himself. J. 18:18
64.18 And Simon Peter stood and warmed himself. They said therefore unto him, Art not thou also one of his disciples? He denied it, and said, I am not.	Peter's Second and Third Denials 64.18 Meanwhile, Simon Peter was still standing there warming himself. So they asked him, "You aren't one of his disciples too, are you?" He denied it, saying, "I am not." J. 18:25
64.19 One of the servants of the high priest, being his kinsman whose ear Peter cut off, saith, Did not I see thee in the garden with him?	64.19 One of the high priest's servants, a relative of the man whose ear Peter had cut off, challenged him, "Didn't I see you with him in the garden?" J. 18:26
64.20 Peter then denied again: and immediately the cock crew.	64.20 Again Peter denied it, and at that moment a rooster began to crow. J. 18:27
64.21 And Peter remembered the word of Jesus, which said unto him, Before the cock crow, thou shalt deny me thrice. And he went out, and wept bitterly.	64.21 Then Peter remembered the word Jesus had spoken: "Before the rooster crows, you will disown me three times." And he went outside and wept bitterly. Mt.26:75
64.22 The high priest then asked Jesus of his disciples, and of his doctrine.	The High Priest Questions Jesus 64.22 Meanwhile, the high priest questioned Jesus about his disciples and his teaching. J.18:19
64.23 Jesus answered him, I spake openly to the world; I ever taught in the synagogue, and in the temple, whither the Jews always resort; and in secret have I said nothing.	64.23 "I have spoken openly to the world," Jesus replied. "I always taught in synagogues or at the temple, where all the Jews come together. I said nothing in secret. J.18:20
64.24 Why askest thou me? ask them which heard me, what I have said unto them: behold, they know what I said.	64.24 Why question me? Ask those who heard me. Surely they know what I said." J.18:21

64.25 And when he had thus spoken, one of the officers which stood by struck Jesus with the palm of his hand, saying, Answerest thou the high priest so?	64.25 When Jesus said this, one of the officials nearby slapped him in the face. "Is this the way you answer the high priest?" he demanded. J.18:22
64.26 Jesus answered him, If I have spoken evil, bear witness of the evil; but if well, why smitest thou me?	64.26 "If I said something wrong," Jesus replied, "testify as to what is wrong. But if I spoke the truth, why did you strike me?" J.18:23
64.27 And the chief priests and all the council sought for witness against Jesus to put him to death; and found none.	64.27 The chief priests and the whole Sanhedrin were looking for evidence against Jesus so that they could put him to death, but they did not find any. Mk. 14:55
64.28 For many bare false witness against him, but their witness agreed not together.	64.28 Many testified falsely against him, but their statements did not agree. Mk. 14:56
64.29 And there arose certain, and bare false witness against him, saying,	64.29 Then some stood up and gave this false testimony against him: Mk. 14:57
64.30 We heard him say, I will destroy this temple that is made with hands, and within three days I will build another made without hands.	64.30 "We heard him say, 'I will destroy this temple made with human hands and in three days will build another, not made with hands.'" Mk. 14:58
64.31 But neither so did their witness agree together.	64.31 Yet even then their testimony did not agree. Mk. 14:59
64.32 And the high priest stood up in the midst, and asked Jesus, saying, Answerest thou nothing? what is it which these witness against thee?	64.32 Then the high priest stood up before them and asked Jesus, "Are you not going to answer? What is this testimony that these men are bringing against you?" Mk. 14:60
64.33 But he held his peace, and answered nothing. Again the high priest asked him, and said unto him, Art thou the Christ, the Son of the Blessed?	64.33 But Jesus remained silent and gave no answer. Again the high priest asked him, "Are you the Messiah, the Son of the Blessed One?" Mk. 14:61
64.34 Art thou the Christ? tell us. And he said unto them, If I tell you, ye will not believe:	64.34 "If you are the Messiah," they said, "tell us." Jesus answered, "If I tell you, you will not believe me, L. 22:67
64.35 And if I also ask you, ye will not answer me, nor let me go.	64.35 and if I asked you, you would not answer. L. 22:68
64.36 Then said they all, Art thou then the Son of God? And he said unto them, Ye say that I am.	64.36 They all asked, "Are you then the Son of God?" He replied, "You say that I am." L. 22:70
64.37 Then the high priest rent his clothes, and saith, What need we any further witnesses?	64.37 The high priest tore his clothes. "Why do we need any more witnesses?" he asked. Mk. 14:63
64.38 Ye have heard the blasphemy: what think ye? And they all condemned him to be guilty of death.	64.38 "You have heard the blasphemy. What do you think?" They all condemned him as worthy of death. Mk. 14:64
64.39 And some began to spit on him, and to cover his face, and to buffet him, and to say unto him, Prophesy: and the servants did strike him with the palms of their hands.	64.39 Then some began to spit at him; they blindfolded him, struck him with their fists, and said, "Prophesy!" And the guards took him and beat him. Mk. 14:65
LXV. Is then Carried to Pilate.	LXV. Is then Carried to Pilate.
65.1 THEN led they Jesus from Caiaphas unto the hall of judgment: and it was early; and they themselves went not into the judgment hall, lest they should be defiled; but that they might eat the passover.	Jesus Before Pilate 65.1 Then the Jewish leaders took Jesus from Caiaphas to the palace of the Roman governor. By now it was early morning, and to avoid ceremonial uncleanness they did not enter the palace, because they wanted to be able to eat the Passover. J.18.28
65.2 Pilate then went out unto them, and said, What accusation bring ye against this man?	65.2 So Pilate came out to them and asked, "What charges are you bringing against this man?" J.18.29
65.3 They answered and said unto him, If he were not a malefactor, we would not have delivered him up unto thee.	65.3 "If he were not a criminal," they replied, "we would not have handed him over to you." J.18.30
65.4 Then said Pilate unto them, Take ye him, and judge him according to your law. The Jews therefore said unto him, It is not lawful for us to put any man to death.	65.4 Pilate said, "Take him yourselves and judge him by your own law." "But we have no right to execute anyone," they objected. J.18.31
65.5 Then Pilate entered into the judgment hall again, and called Jesus, and said unto him, Art thou the King of the Jews?	65.5 Pilate then went back inside the palace, summoned Jesus and asked him, "Are you the king of the Jews?" J.18:33
65.6 Jesus answered him, Sayest thou this thing of thyself, or did	65.6 "Is that your own idea," Jesus asked, "or did others talk to you about

others tell it thee of me?	me?" J.18:34
65.7 Pilate answered, Am I a Jew? Thine own nation and the chief priests have delivered thee unto me: what hast thou done?	65.7 "Am I a Jew?" Pilate replied. "Your own people and chief priests handed you over to me. What is it you have done?" J.18:35
65.8 Jesus answered, My kingdom is not of this world; if my kingdom were of this world, then would my servants fight, that I should not be delivered to the Jews: but now is my kingdom not from hence.	65.8 Jesus said, "My kingdom is not of this world. If it were, my servants would fight to prevent my arrest by the Jewish leaders. But now my kingdom is from another place." J.18:36
65.9 Pilate therefore said unto him, Art thou a king then? Jesus answered, Thou sayest that I am a king. To this end was I born, and for this cause came I into the world, that I should bear witness unto the truth. Every one that is of the truth heareth my voice.	65.9 "You are a king, then!" said Pilate. Jesus answered, "You say that I am a king. In fact, the reason I was born and came into the world is to testify to the truth. Everyone on the side of truth listens to me." J.18:37
65.10 Pilate saith unto him, What is truth? And when he had said this, he went out again unto the Jews, and saith unto them, I find in him no fault at all.	65.10 "What is truth?" retorted Pilate. With this he went out again to the Jews gathered there and said, "I find no basis for a charge against him." J.18:38
65.11 And they were the more fierce, saying, He stirreth up the people, teaching throughout all Jewry, beginning from Galilee to this place.	65.11 But they insisted, "He stirs up the people all over Judea by his teaching. He started in Galilee and has come all the way here." L.23:5
65.12 Then said Pilate unto him, Hearest thou not how many things they witness against thee?	65.12 Then Pilate asked him, "Don't you hear the testimony they are bringing against you?" Mt. 27:13
LXVI. Who Sends Him to Herod.	LXVI. Who Sends Him to Herod.
66.1 WHEN Pilate heard of Galilee, he asked whether the man were a Galilean.	66.1 On hearing this, Pilate asked if the man was a Galilean. L. 23:6
66.2 And as soon as he knew that he belonged unto Herod's jurisdiction, he sent him to Herod, who himself also was at Jerusalem at that time.	66.2 When he learned that Jesus was under Herod's jurisdiction, he sent him to Herod, who was also in Jerusalem at that time. L. 23:7
66.3 And when Herod saw Jesus, he was exceeding glad: for he was desirous to see him of a long season, because he had heard many things of him; and he hoped to have seen some miracle done by him.	66.3 When Herod saw Jesus, he was greatly pleased, because for a long time he had been wanting to see him. From what he had heard about him, he hoped to see him perform a sign of some sort. L. 23:8
66.4 Then he questioned with him in many words; but he answered him nothing.	66.4 He plied him with many questions, but Jesus gave him no answer. L. 23:9
66.5 And the chief priests and scribes stood and vehemently accused him.	66.5 The chief priests and the teachers of the law were standing there, vehemently accusing him. L. 23:10
66.6 And Herod with his men of war set him at naught, and mocked him, and arrayed him in a gorgeous robe, and sent him again to Pilate.	66.6 Then Herod and his soldiers ridiculed and mocked him. Dressing him in an elegant robe, they sent him back to Pilate. L. 23:11
66.7 And the same day Pilate and Herod were made friends together: for before they were at enmity between themselves.	66.7 That day Herod and Pilate became friends—before this they had been enemies. L. 23:12
LXVII. Receives Him Back, Scourges and Delivers Him to Execution.	LXVII. Receives Him Back, Scourges and Delivers Him to Execution.
67.1 AND Pilate, when he had called together the chief priests and the rulers and the people,	67.1 Pilate called together the chief priests, the rulers and the people, L. 23:13
67.2 Said unto them, Ye have brought this man unto me, as one that perverteth the people: and, behold, I, having examined him before you, have found no fault in this man touching those things whereof ye accuse him:	67.2 and said to them, "You brought me this man as one who was inciting the people to rebellion. I have examined him in your presence and have found no basis for your charges against him. L. 23:14
67.3 No, nor yet Herod: for I sent you to him; and, lo, nothing worthy of death is done unto him.	67.3 Neither has Herod, for he sent him back to us; as you can see, he has done nothing to deserve death. L. 23:15
67.4 I will therefore chastise him, and release him.	67.4 Therefore, I will punish him and then release him." On hearing this, Pilate asked if the man was a Galilean L. 23:16
67.5 Now at that feast the governor was wont to release unto the	67.5 Now it was the governor's custom at the Festival to release a

people a prisoner, whom they would.	prisoner chosen by the crowd. Mt. 27:15
67.6 And they had then a notable prisoner, called Barabbas.	67.6 At that time they had a well-known prisoner whose name was Jesus [b] Barabbas. Mt. 27:16
67.7 Therefore when they were gathered together, Pilate said unto them, Whom will ye that I release unto you? Barabbas, or Jesus which is called Christ?	67.7 So when the crowd had gathered, Pilate asked them, "Which one do you want me to release to you: Jesus Barabbas, or Jesus who is called the Messiah?" Mt. 27:17
67.8 For he knew that for envy they had delivered him.	67.8 For he knew it was out of envy that they had handed Jesus over to him. Mt. 27:18
67.9 When he was set down on the judgment seat, his wife sent unto him, saying, Have thou nothing to do with that just man: for I have suffered many things this day in a dream because of him.	67.9 While Pilate was sitting on the judge's seat, his wife sent him this message: "Don't have anything to do with that innocent man, for I have suffered a great deal today in a dream because of him." Mt. 27:19
67.10 But the chief priests and elders persuaded the multitude that they should ask Barabbas, and destroy Jesus.	67.10 But the chief priests and the elders persuaded the crowd to ask for Barabbas and to have Jesus executed. Mt. 27:20
67.11 The governor answered and said unto them, Whether of the twain will ye that I release unto you? They said, Barabbas.	67.11 "Which of the two do you want me to release to you?" asked the governor "Barabbas," they answered. Mt. 27:21
67.12 Pilate saith unto them, What shall I do then with Jesus which is called Christ? They all say unto him, Let him be crucified.	67.12 "What shall I do, then, with Jesus who is called the Messiah?" Pilate asked. They all answered, "Crucify him!" Mt. 27:22
67.13 And the governor said, Why, what evil hath he done? But they cried out the more, saying, Let him be crucified.	67.13 "Why? What crime has he committed?" asked Pilate. But they shouted all the louder, "Crucify him!" Mt. 27:23
67.14 Then released he Barabbas unto them: and when he had scourged Jesus, he delivered him to be crucified.	67.14 Then he released Barabbas to them. But he had Jesus flogged, and handed him over to be crucified. Mt 27:26
LXVIII. His Crucifixion, Death, and Burial.	LXVIII. His Crucifixion, Death, and Burial.
68.1 THEN the soldiers of the governor took Jesus into the common hall, and gathered unto him the whole band of soldiers.	The Soldiers Mock Jesus 68.1 Then the governor's soldiers took Jesus into the Praetorium and gathered the whole company of soldiers around him. Mt 27:27
68.2 And when they had platted a crown of thorns, they put it upon his head, and a reed in his right hand: and they bowed the knee before him, and mocked him, saying, Hail, King of the Jews!	68.2 and then twisted together a crown of thorns and set it on his head. They put a staff in his right hand as a scepter. Then they knelt in front of him and mocked him. "Hail, king of the Jews!" they said. Mt 27:29
68.3 And they spit upon him, and took the reed and smote him on the head.	68.3 They spit on him, and took the staff and struck him on the head again and again. Mt 27:30
68.4 And after that they had mocked him, they took the robe off from him, and put his own raiment on him, and led him away to crucify him.	68.4 After they had mocked him, they took off the robe and put his own clothes on him. Then they led him away to crucify him. Mt 27:31
68.5 Then Judas, which had betrayed him, when he saw that he was condemned, repented himself, and brought again the thirty pieces of silver to the chief priests and elders,	68.5 When Judas, who had betrayed him, saw that Jesus was condemned, he was seized with remorse and returned the thirty pieces of silver to the chief priests and the elders. Mt. 27:3
68.6 Saying, I have sinned in that. I have betrayed the innocent blood. And they said, What is that to us? see thou to that.	68.6 "I have sinned," he said, "for I have betrayed innocent blood." "What is that to us?" they replied. "That's your responsibility." Mt. 27:4
68.7 And he cast down the pieces of silver in the temple, and departed, and went and hanged himself.	68.7 So Judas threw the money into the temple and left. Then he went away and hanged himself. Mt. 27:5
68.8 And the chief priests took the silver pieces, and said, It is not lawful for to put them into the treasury, because it is the price of blood.	68.8 The chief priests picked up the coins and said, "It is against the law to put this into the treasury, since it is blood money." Mt. 27:6
68.9 And they took counsel, and bought with them the potter's field, to bury strangers in.	68.9 So they decided to use the money to buy the potter's field as a burial place for foreigners Mt. 27:7

68.10 Wherefore that field was called, The field of blood, unto this day.	68.10 That is why it has been called the Field of Blood to this day. Mt. 27:8
68.11 And as they led him away, they laid hold upon one Simon, a Cyrenian, coming out of the country, and on him they laid the cross, that he might bear it after Jesus.	The Crucifixion of Jesus 68.11 As the soldiers led him away, they seized Simon from Cyrene, who was on his way in from the country, and put the cross on him and made him carry it behind Jesus. L. 23:26
68.12 And there followed him a great company of people, and of women, which also bewailed and lamented him.	68.12 A large number of people followed him, including women who mourned and wailed for him. L. 23:27
68.13 But Jesus turning unto them said, Daughters of Jerusalem, weep not for me, but weep for yourselves, and for your children.	68.13 Jesus turned and said to them, "Daughters of Jerusalem, do not weep for me; weep for yourselves and for your children. L. 23:28
68.14 For, behold, the days are coming, in the which they shall say, Blessed are the barren, and the wombs that never bare, and the paps which never gave suck.	68.14 For the time will come when you will say, 'Blessed are the childless women, the wombs that never bore and the breasts that never nursed!' L. 23:29
68.15 Then shall they begin to say to the mountains, Fall on us; and to the hills, Cover us.	68.15 Then " 'they will say to the mountains, "Fall on us!" and to the hills, "Cover us!" ' L. 23:30
68.16 For if they do these things in a green tree, what shall be done in the dry?	68.16 For if people do these things when the tree is green, what will happen when it is dry?" L. 23:31
68.17 And there were also two other, malefactors, led with him to be put to death.	68.17 Two other men, both criminals, were also led out with him to be executed. L. 23:32
68.18 And he bearing his cross went forth into a place called the place of a skull, which is called in the Hebrew, Golgotha:	68.18 Carrying his own cross, he went out to the place of the Skull (which in Aramaic is called Golgotha). J. 19:17
68.19 Where they crucified him, and two other with him, on either side one, and Jesus in the midst.	68.19 Here they crucified him, and with him two others—one on each side and Jesus in the middle. J. 19:18
68.20 And Pilate wrote a title, and put it on the cross. And the writing was, JESUS OF NAZARETH THE KING OF THE JEWS.	68.20 Pilate had a notice prepared and fastened to the cross. It read: JESUS OF NAZARETH, THE KING OF THE JEWS. J. 19:19
68.21 This title then read many of the Jews: for the place where Jesus was crucified was nigh to the city: and it was written in Hebrew, and Greek, and Latin.	68.21 Many of the Jews read this sign, for the place where Jesus was crucified was near the city, and the sign was written in Aramaic, Latin and Greek. J. 19:20
68.22 Then said the chief priests of the Jews to Pilate, Write not, The King of the Jews; but that he said, I am King of the Jews.	68.22 The chief priests of the Jews protested to Pilate, "Do not write 'The King of the Jews,' but that this man claimed to be king of the Jews." J. 19:21
68.23 Pilate answered, What I have written I have written.	68.23 Pilate answered, "What I have written, I have written." J. 19:22
68.24 Then the soldiers, when they had crucified Jesus, took his garments, and made four parts, to every soldier a part; and also his coat: now the coat was without seam, woven from the top throughout.	68.24 When the soldiers crucified Jesus, they took his clothes, dividing them into four shares, one for each of them, with the undergarment remaining. This garment was seamless, woven in one piece from top to bottom. J. 19:23
68.25 They said therefore among themselves, Let us not rend it, but cast lots for it, whose it shall be: that the scripture might be fulfilled, which saith, They parted my raiment among them, and for my vesture they did cast lots. These things therefore the soldiers did.	68.25 "Let's not tear it," they said to one another. "Let's decide by lot who will get it." This happened that the scripture might be fulfilled that said, "They divided my clothes among them and cast lots for my garment." [a] So this is what the soldiers did. J. 19:24
68.26 And they that passed by reviled him, wagging their heads,	68.26 Those who passed by hurled insults at him, shaking their heads Mt. 27:39
68.27 And saying, Thou that destroyest the temple, and buildest it in three days, save thyself. If thou be the Son of God, come down from the cross.	68.27 and saying, "You who are going to destroy the temple and build it in three days, save yourself! Come down from the cross, if you are the Son of God!" Mt. 27:40
68.28 Likewise also the chief priests mocking him, with the scribes and elders, said,	68.28 In the same way the chief priests, the teachers of the law and the elders mocked him. Mt. 27:41
68.29 He saved others; himself he cannot save. If he be the King	68.29 "He saved others," they said, "but he can't save himself! He's the

of Israel, let him now come down from the cross, add we will believe him.	king of Israel! Let him come down now from the cross, and we will believe in him. Mt. 27:42
68.30 He trusted in God; let him deliver him now, if he will have him: for he said, I am the Son of God.	68.30 He trusts in God. Let God rescue him now if he wants him, for he said, 'I am the Son of God.' Mt. 27:343
68.31 And one of the malefactors which were hanged railed on him, saying, If thou be Christ, save thyself and us.	68.31 One of the criminals who hung there hurled insults at him: "Aren't you the Messiah? Save yourself and us!" L. 23:39
68.32 But the other answering rebuked him, saying, Dost not thou fear God, seeing thou art in the same condemnation?	68.32 But the other criminal rebuked him. "Don't you fear God," he said, "since you are under the same sentence? L. 23:40
68.33 And we indeed justly; for we receive the due reward of our deeds: but this man hath done nothing amiss.	68.33 We are punished justly, for we are getting what our deeds deserve. But this man has done nothing wrong." L. 23:41
68.34 Then said Jesus, Father, forgive them; for they know not what they do. And they parted his raiment, and cast lots.	68.34 Jesus said, "Father, forgive them, for they do not know what they are doing." And they divided up his clothes by casting lots. L. 23:34
68.35 Now there stood by the cross of Jesus his mother, and his mother's sister, Mary the wife of Cleophas, and Mary Magdalene.	68.35 Near the cross of Jesus stood his mother, his mother's sister, Mary the wife of Clopas, and Mary Magdalene. J. 19:25
68.36 When Jesus therefore saw his mother, and the disciple standing by, whom he loved, he saith unto his mother, Woman, behold thy son!	68.36 When Jesus saw his mother there, and the disciple whom he loved standing nearby, he said to her, "Woman, here is your son," J. 19:26
68.37 Then saith he to the disciple, Behold thy mother! And from that hour that disciple took her unto his own home.	68.37 and to the disciple, "Here is your mother." From that time on, this disciple took her into his home. J. 19:27
68.38 And about the ninth hour Jesus cried with a loud voice, saying, Eli, Eli, lama sabachthani? that is to say, My God, my God, why hast thou forsaken me?	68.38 About three in the afternoon Jesus cried out in a loud voice, "Eli, Eli, lema sabachthani?" (which means "My God, my God, why have you forsaken me?"). Mt.27:46
68.39 Some of them that stood there, when they heard that, said, This man calleth for Elias.	68.39 When some of those standing there heard this, they said, "He's calling Elijah." Mt.27:47
68.40 And straightway one of them ran, and took a sponge, and filled it with vinegar, and put it on a reed, and gave him to drink.	68.40 Immediately one of them ran and got a sponge. He filled it with wine vinegar, put it on a staff, and offered it to Jesus to drink. Mt.27:48
68.41 The rest said, Let be, let us see whether Elias will come to save him.	68.41 The rest said, "Now leave him alone. Let's see if Elijah comes to save him." Mt.27:49
68.42 Jesus, when he had cried again with a loud voice, yielded up the ghost.	68.42 And when Jesus had cried out again in a loud voice, he gave up his spirit. Mt.27:50
68.43 And many women were there beholding afar off, which followed Jesus from Galilee, ministering unto him:	68.43 Many women were there, watching from a distance. They had followed Jesus from Galilee to care for his needs. Mt. 27:55
68.44 Among which was Mary Magdalene, and Mary the mother of James and Joses, and the mother of Zebedee's children.	68.44 Among them were Mary Magdalene, Mary the mother of James and Joseph, and the mother of Zebedee's sons. Mt. 27:56
LXIX. His Burial.	LXIX. His Burial.
69.1 THE Jews therefore, because it was the preparation, that the bodies should not remain upon the cross on the sabbath day, (for that sabbath day was an high day,) besought Pilate that their legs might be broken, and that they might be taken away. J. 19:31	69.1 Now it was the day of Preparation, and the next day was to be a special Sabbath. Because the Jewish leaders did not want the bodies left on the crosses during the Sabbath, they asked Pilate to have the legs broken and the bodies taken down. J. 19:31
69.2 Then came the soldiers, and brake the legs of the first, and of the other which was crucified with him. J. 19:32	69.2 The soldiers therefore came and broke the legs of the first man who had been crucified with Jesus, and then those of the other. J. 19:32
69.3 But when they came to Jesus, and saw that he was dead already, they brake not his legs: J. 19:33	69.3 But when they came to Jesus and found that he was already dead, they did not break his legs. J. 19:33
69.4 But one of the soldiers with a spear pierced his side, and forthwith came there out blood and water. J. 19:34	69.4 Instead, one of the soldiers pierced Jesus' side with a spear, bringing a sudden flow of blood and water. J. 19:34
69.5 And after this Joseph of Arimathaea, being a disciple of Jesus, but secretly for fear of the Jews, besought Pilate that he might take away the body of Jesus: and Pilate gave him leave. He came therefore, and took the body of Jesus. J. 19:38	The Burial of Jesus 69.5 Later, Joseph of Arimathea asked Pilate for the body of Jesus. Now Joseph was a disciple of Jesus, but secretly because he feared the Jewish leaders. With Pilate's permission, he came and took the body away. J.

	19:38
69.6 And there came also Nicodemus, which at the first came to Jesus by night, and brought a mixture of myrrh and aloes, about an hundred pound weight. J. 19:39	69.6 He was accompanied by Nicodemus, the man who earlier had visited Jesus at night. Nicodemus brought a mixture of myrrh and aloes, about seventy-five pounds. J. 19:39
69.7 Then took they the body of Jesus, and wound it in linen clothes with the spices, as the manner of the Jews is to bury. J. 19:40	69.7 Taking Jesus' body, the two of them wrapped it, with the spices, in strips of linen. This was in accordance with Jewish burial customs. J. 19:40
69.8 Now in the place where he was crucified there was a garden; and in the garden a new sepulchre, wherein never man yet laid. J. 19:41	69.8 At the place where Jesus was crucified, there was a garden, and in the garden a new tomb, in which no one had ever been laid. J. 19:41
69.9 There laid they Jesus: and rolled a great stone to the door of the sepulchre, and departed. J. 19:42	69.9 Because it was the Jewish day of Preparation and since the tomb was nearby, they laid Jesus there. J. 19:42
69.10 and laid it in his own new tomb, which he had hewn out in the rock: and he rolled a great stone to the door of the sepulchre, and departed.	69.10 and placed it in his own new tomb that he had cut out of the rock. He rolled a big stone in front of the entrance to the tomb and went away. Mt.27:60